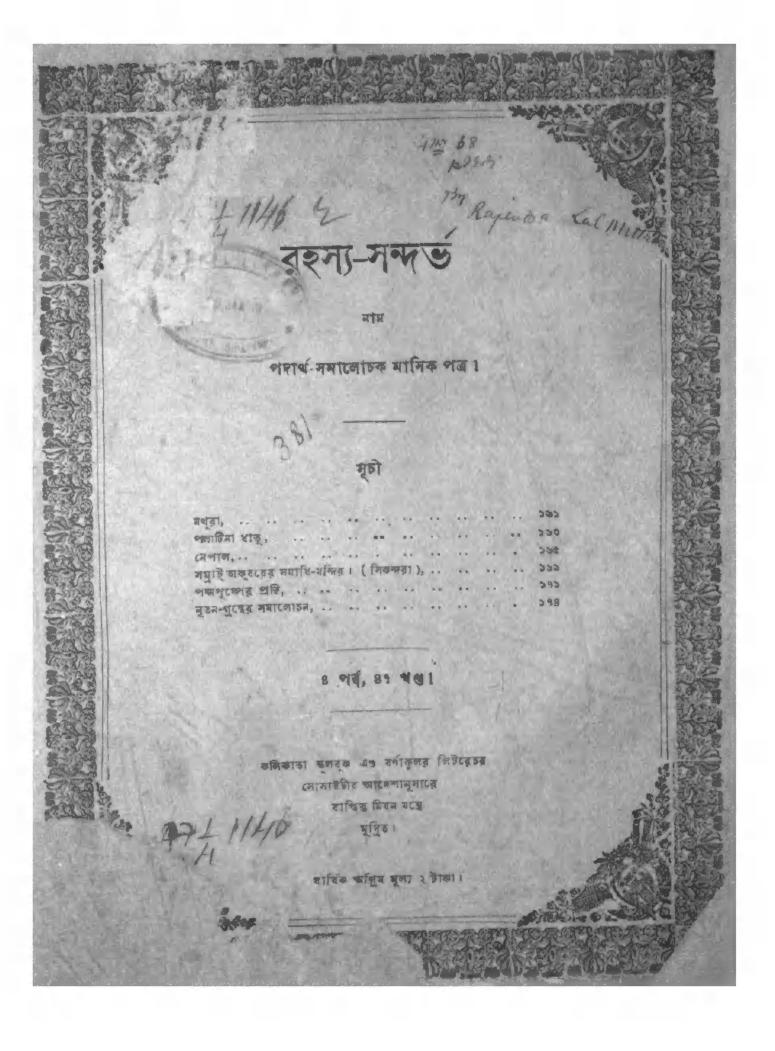
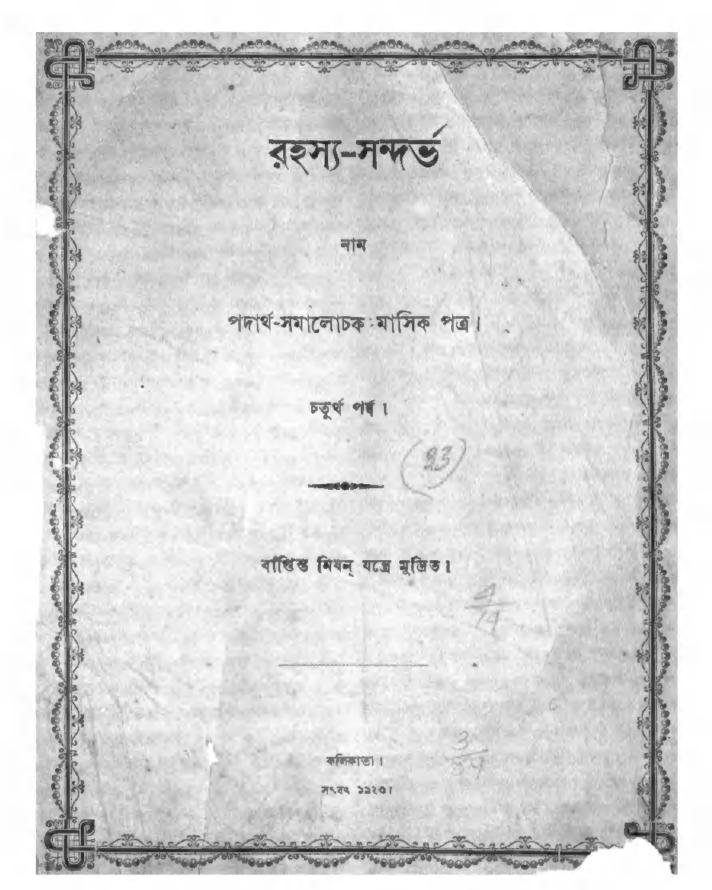
GOVERNMENT OF INDIA NATIONAL LIBRARY, CALCUTTA. 1885 No. 1867 1

MGIP Santh.—\$1-30 LNL/58-9-4-59-50,000.

१र्थ अर्थ , १२ - १४ रहा





BARE HOOK



मधी।

MICH STRIKE OF THE SECOND SECO	হাবেশ্বাক, ১০ বিশ্বাস বিস্কৃতিক হিন্দু
THE RESERVE THE PARTY OF THE PA	TOTAL THE
Esquirelissy.	TEXTENSE
The state of the s	1. 20 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	The state of the s
का लहेगा असे हा कि हिकित अर्थों	প্রমান জনাহিল, হিটাই ভাগ,
SERVICE SCHOOL SERVICE STATE OF THE SERVICE SE	्रियाचा वर्गादिम, १०० १० १० ८० १० १० १० १० १० १० १०
	2 2 3 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3
THE STATE OF THE S	And the State of t
উভাতত্ত্বীক্ষি, সাভাব লোভনিয়ের, ৪১	CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE
White service our restau	PROPERTY AND THE PARTY AND THE
क वृहर्ष का ताल र प्रसास क्षरमा स्व निर्माणन, 🗀 🕠 ३३५	1 地 江北京 河南南北河。
ভ্ৰেণ্ডৰাজিনেৰ জীৱন জনিত, ১৯৮	বিন পিছিল, ১৪৮ ৪ জুনবার্ক তিরপ্রদিশিক ক্ষুত্রশেন, ১৯৭
SERVICE RECEIVED BY AT 1	। शाक्षणत्रक विश्वसम्बद्धाः स्वासन्, । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।
ভার উপাধ্যান, ১৯ ব্রেটি কণা ক্ষম, এদ কবিত্র সিধারী, ১০ বিশ্ববিচিত্র বা আপ্টেরিক্স প্রমা	प्राप्ति विशेष संस्ति, स्थ
ত্রি ডলাক্স,	होलानी लिखा
attended,	" 208505 (\$ \$1")
কিবিকিটি যা আপটিবিক্ষ প্রচা	रकी रस का व्यक्तिका
(OTB(X)9).	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE
ভিন্নোল বিশ্বশাসকের সংযোগান্তন, ১৭৫	
Committee Confered Terretaria Confered	क्रार्वण्ड सम्बद्ध । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।
1767 202	E STEET,
er a richa - triteriai	O SHEET WILLIAM TO A CERT
अव्यागिकारी.	ু ব্ৰহ্মিক কুমুক ভট্টকত জীতা ও ব্ৰাপু নাম ব্ৰতি হ' ্ৰ
THE MENT OF THE PARTY OF THE PA	()
ত্ৰুলীপালী কৰিছাগালা, ১০১	THE REAL PROPERTY OF THE PARTY
THE RESERVE AND ASSESSED AND ASSESSED AND ASSESSED AND ASSESSED ASSESSED.	कार्यस्य वास् कहम्बामिटमङ् सीरङ कवित २१४
BMD	
5)	
Total of Renau,	हामा शिर्यक मार्चेय,
मिल- व का कावरकार केरका दा स्थापे	ल्यान् महत्वत्र साप्तकः १० ०० ०० ०० ०० १०५
वामकार समान बीडाविहरू >>>	সংগণ্ডৰ ধারতের ধানি, ১, ১১ ১১ ১১ ১১ ১১ ১১
BW 300, 12 32 2, 40 45 11 14 44 11 345	श्वासारम् । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।
克劳马巴尔	[A] [MB]
ESTEROPERE Ten III	সুশাল হার্মিনছ, ১৯
10 miles 20 20 10 10 10 10 20 20 20 20	(3) ST ETE
新工作学記 great	াতে জিন্দে সাটেই লৈত ভাগনি হাত উ
विशिक्षांक्रमित्व त्रिवाध्द्रीति,	conductor,

এতৎ পর্বে প্রকৃতিত চিত্রের মূচা।

আপ্রসিত্য তা ভিনিকিই পঞ্চী,		-1	কুলিলো বা হালগ্রন	Ten to be he had	, alla
See Cares Total and		1	digible ellers, and the tra-	** ** ** ** ** ** **	P. D. St.
Alberta Co. P. Co. Gerra		7. 7. 7.5	DECEMBER RITHER, COLORER	the second second	F 75.5
BELLEVILLE STATE OF THE STATE O		1 299	यश्वाद श्रीकाल नुम,	the second terms of the	2 800
1977 Fre \$5. 1		5-8	ASSTITUTE OF THE CONTRACTOR	** ** ** ** * **	200
PERSONAL WILLIAM OF THE STATE O	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	333	दिसिद्धी दिश्वे, त्रा ११ - ००	A	SCI SING !!
SALE NAME OF STREET	and the state of	28 20 20	I MIGHT THE GOT THE STATE OF TH	NA SELECTION OF THE SE	. 400
25 N. C. H 1839 13	1 al de - 71	14 243	अवस्य ग्रेस वावराज्य आक्रा	and the second	23 (1)
. भारति देवकि गारतका	A	10 - 10 - BM	वाद्याद्यान, कार्	The second second	
Action has been seen at the con-		Carlo de Alexandre	[] [] [] [] [] [] [] [] [] []		Charles

CONTENTS OF VOL. IV.

	A F	ario.		10.0	1,1,10
	14	83	Liberature,	Charle	25-3
Alten Hospidio	and a	1	Life of Dr. Carry,	390	157
Aptery and remarkable bird from Now Zon	Service Control	113	Concerdita,	2000	145
The The	N. Per	142	- Nana Farnavik	0.00	40
-Ambia, Notes on	1000		Worren Bustings,	Sec.	177
Armenia, Description of,	1 1 1 1	135	Lougange, Una		85
Asaf Udshrala, Naville Vizier of Ondre, -Li	let ed	80	Married Customs of the Tarists.		46
Antoliography of Nuns Empiric.	197	911-	Malabar, History of		2(1)
Eddin,-The Perpetual Circ of.	The same	15	Mana Sankits, Notice et,	3003	47
Ed Bird. The	100	105		1932	46
Pi grance vara, The Temples of	500	- 51	Market Novel, Marquis Cornwallia, Life of,	1 37	145
Daupit History of	William !	106		7000	-33
Bisama Shanika, Notice of,	11-44	36	Mele a poinchous bury-The,	173	155
Bokhara The noxious Turoid Worm of,	1000	62	Moon-what is it? The.	753	55
Rom A polsonous,	1 192	38	Mambajambo, the African Hoby blin.	-5-	
Bajhile kina, Nesiec of,	-	13	Nana Furnavis, Life of,	***	49
Curey, Life of Dr.	an !	97	Negronamov.	200	117
Okina, Paper Carrency in.	lesy!	62	Notices of New Books, 13, 28, 47, 23, 111,	AMPL)	1.57
Currency, Paper in China,	417	FEE	Noval Relationalup,	1192	61
Chaturdas apadi Kasulamala, Notice of	1	1007	Novel Market,	141	46
Chandakansika, Notice of,	- 67	168	Omili, Viniers of,	1-1-1	80
Chitrotharshaladhana,	lie	-30	Paper-coursely in China	177	62
-Olemdravilasa Nataka,	191	BD	Plate on the primitive Form of Man.	100	387
Lors or the Bell Bird,-The,	100	115	Rangalala Banerji's-(Lialar), Ashirass to		1000
Durguepur, History of	10 10	Time	Uthal bhisheddipaul Sabbi on the	DEC	20001
Diagond Mines of Sombhalpur,		1 9	Language,		520
Dimemulativa Dipika, Nata ani,	3 440	151	Ramabhischu, Notice of.	255.1	
Daybilksha Daniana, Notice of.	1	159	Rebationshib, Novel.	20E S	0.000
England, On the Wool Trada of,	No.	131	Suraceus, The	114	10000
Brayi Abar Badalaka, Notice of,	Y LIV	1187	Seventi Bia, Story of,	190	3525.1
Euto Morgana,	- "	8	Sulphus, the the preparation of.	oue!	
Tire, Perpetual, of Bakku,	-112	17	Sumbhaipur,-Diamond Mines of, a	Engl.	1
Flamingo, The,	Colores de	140	Sanjegetá, Netice et.	10. 44	
GradingOn,	1	115	Sans crit Commar, Notice of	50.00	SORGE.
Grandarpana, Norice of,	344	125	Suella Varisiana,		7
Guserat,-History of,		1	Tanjore, History of,	Mary .	774
Jámskívilápa, Notice of.	BAL.	121	Tarrace, A curious Macriage Custom of the	3	2000
History of Dungarpur,	3	125	Tattvavidya, Notice of	J.Pr	Mission,
of Tanjore,	1 500	33	Tur Gultivation,	130	
of Tipperah,	12	149	Centrabilasini, Notice of.	1	43
of Travancore	10-20	58	Temples of Bhuvanes var,	-	43
of the Principality of Trock,	Wan.	0.24	Tipperah, History of		1 1 15
- of Melabor,		20	Tonk, History of,	1000	A 1186
ad the Principality of Rotch,	1	103	The state of the s	107 De	
of Bhupal	-	106	Travamore, History of		1
- of Guzend,	100	1	Warren Hastings, 1st		79.00
Kavitálaha ú, History of,	421	6 03	Wood Trade of Law are	11.0	1.3
	650	1000	Unkilabhashaddha babhi,	1	1
fotice ul.	B518.	95	Tria Canada	The last	10 35
206, -	1 2 200	- 160		37.	4
ice td,	-1	48		WANT.	13
so of,	min 1 1 100	157	The state of the s		
	-	-			

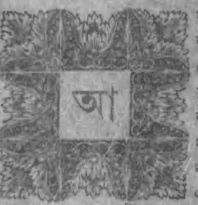


পদার্থ-মন্যলোচক মাসিক পার ।

প্রতি থণ্ডের মুল্য । আনা। বার্ষিক অগ্রিম মূল্য ২ টাকা।

83 V3

মৎস্য ব্যবসাল্পের মাহার্যা



यामिदभन्न (मदभ यउ

क्हेरन मा। बिरन्हमां कतिया एमधित नाक क्हेरन छ-গতের যে কিছু মহত কার্য্য দাখিও ছই য়াছে ও হইয়া আদিতেতে তৎসমুদায়ই সামান্য বস্তুহটত সম্পন্ন काङि जाइ उन्न- वरेषः वानिट उछ। मामामा रखवाता य मन-(या याद्यापिटाइ स्य मार्थ विमायाना कारी विद्याह क्रेटिटाइ डाइ! র্ভি প্রায় সেই সেই প্রভাক করিয়া কোন মহান বাকি বভ-বিলেম-ব্যবসাল্লের অন্ত্র-কে নামান্য ও বস্তু-বিশেষকে অসামান্য জ্ঞান नारत छाक्। फिरमत कतिया थारकन । केर्लाता मगुमाय वस्तु किरव-नामकर्ग करेंगाएए: एमीस खान कतिया चाकना त्य महाका वाल्ल-এবং নংশ-পরশান ছারা যন্ত্র পরিচালন করিয়াছিলেন তিনি কি রাজ্যে প্রেক জাঠায় মনুযোৱা পৈত্রিক হতি তথা জলের গঁয়াকে সামান্য করা জান করিয়া অবলমন করিয়া জাবিকা নির্বাহ করিয়া আদি- অবজ্ঞা করিয়াছিলেন? যে থামান ব্যক্তি ভাড়িভ ভেছে; ক্যাপি এক জাতীয় খনুষ্য অন্য জাতির বার্তাবহের প্রথম প্রক্রিয়া দেখাইরাছিলেন তিনি ব্যব্যাহ অবল্যন করিয়া জীবনোপায় সংস্থান করে কি বিদ্যাৎকে যামান্য এবা-নমত বস্তু জানিয়া ना। एउँ क्रा य कांडि भरमा थात्र श्वांक की- एवं कतिशाक्तिन । गिमि पिश्रेनीन यखित शृष्टि বিকা অর্থন করিয়া আনিতেছে, ভারতব্যারের। করিয়াছেন তিনি কি কুদ্শা যথসামান। চুপককে भिष्ठ कार्किक मध्याकोरो वा सामकोरो वायवा मामाना स्वा विविध व्यवस्था विद्याहितन ? থীবর কছিয়া থাকেন। তাহাদিগের ব্যব- ডিলার্ছা পরিমাণ ফুড ড্যুর-বীজ অপেকা নামান্ত সায়ের নাম মৎসাধারণ ৷ ঐ বাবনায়ের নামো- এবা কি আছে, কিন্তু ভাহাই ভকরাজ অভাথের লেখে রহ্না-লনভের মনেক পাঠক মনে করিতে আদিম পদার্থ। ছাগ অভি নামানা জীব, ভাহা-পার্ত্তেম যে এক্ষণে আমাদিগতে কলক ব্যাকার হইতেই রাজ-পাছিত্ব লাল প্রস্তুত হয়। তুত-ইবিতে চ্ইয়াছে : অতএব এই পত্ৰ পাঠ করিবার পোকা দেখিতে বিষ্ণার কমির ন্যায় হেয়, তথাপি পার আবশাকতা নাই। ভালাদিণের দেই বৃহদ্ ভালাই প্রিয়তন নাটিন মথমলের আকর। ইত্যাদি জনের দিরাকরণ নিমিত অধিক আয়ান করিতে বিষয় পরিজ্ঞাত হইলে নামান্য বিষয়হইতে যে



উপকার সুসম্পন্ন হইয়া আসিতেছে তাহার প্র-মাৰ পাওয়া যায় ৷

मरना, नामाना भरार्थ वर्षः; उथाभि हेहाबाद्वा জ্বসমাজের যে সমূহ উপকার হইয়া থাকে, ভাষা সকলেই অবশ্য স্বীকার করিবেল। যেমল তথ্ন, ঘিদল, তৈল, স্ক্রা, দুজাদি জীবনের অবলম্ম মধ্যে পরিগণিত, সেই ৰূপ মৎস্যও তমধ্যে দৰ্বতোভাবে পরিগণিত হইয়া থাকে? এবং যে পদার্থ জীবনের অবলম্বন তাছাকে কি প্রকারে দামান্য বলিয়া অবব্দা করা যায়?

অপর তাহার ব্যবসায় কোন মতে সামান্য নহে ৷ প্রত্যুক্ত তণ্ডুলের ব্যবসায়ে যে পরিমাণে লভা ছইয়া থাকে, ইহাতে তাহার কোন অংশ অংশতা **(म्था यात्र मा। थक अ**क्षी मामाना म**्र**मात ব্যবসায়ে এক এক জেলার রাজস্বাপেকা অধিক লাভ হইয়া থাকে। সমস্ত কটক জেলার রাজৰ ১৩। লক্ষ টাকা নির্দ্ধারিত আছে। আর এক পদ্মার हैनिन मश्यात गृत्ना वयमद्व २४ नक प्रोको छेय-नाम एय। बहै ज्ञान अञ्चलका ममूम्य मरमात शिष् খরিলে বৎসরে এতদেশে ২ দুই কোটি মণ মৎন্য ও ১০ দশ কোটি টাকার আয় হইতেছে বলিতে পারা বায়। ইহার তুলনায় প্রতি বর্ষে যে তভুৰ বিবাতে প্ৰেরণ করা যায় তাহা যৎসামান্য ৰোৰ হয়, কারণ ভাছার মূল্য এক কোটি টাকার শ্বিক হইবে না। শ্ৰণর ইহাও যে অত্যন্ত অধিক क्रेन अग्र मरह। विशारक अक अक मध्यात মারা তদপেক্ষা অধিকতর আয় হইতেছে। ইউ-द्वारा शिला निके मामक बेक श्रकांत मध्या वीत बक काणि छोर्ना के मनुवा व्याकननाटक বিক্লয়খারা বৎসরে ৪ কোটি টাকা আয় হয়। कारा गरफ मान गर्क मन प्रक रहेगा थारक। ती रात्य क्ष मध्ना मामक बक् श्रकात मध्मा चारह, हरेएड चानव्रनपूर्वक स्वास्क्री खर्श खरून कतिवा কাহার আয়ে ১০ বল কোট নণ যুত হইয়া থাকে; নেই জালন। চরিতার্থ করে। কেহ কেহ মুই

অসাধারণ কর্ম সম্পান হয় ও ভূমগুলের অনেক তাহার মূল্য প্রায় ৮০ আলী কোটি টাকা। এত-ভিন্ন এই ব্যবসায়ের লাক্ষ্যার্থ বৎসরে পঞ্চাশ লক লোক নিযুক্ত থাকে। তাছাধিপের সকলের उपकोरा **वरे म**०रना उ०**शा र्य। उरारित राव-**বায়ের নিমিক্ত লক্ষ থানা নৌকা ভা**হা**দিপের অধীনে থাকে ৷ ভাছাতে নৌকান্ধীবিরা বংশরে এক কোটি টাকা প্রাপ্ত হয়। অপর কর্মকারেরা নৌকা ও মৎন্য খারণের লৌছাজ নির্মাণদারা বংসরে এক কোটির অধিক টাকা পায়৷ ঐ নৎস্যের ব্যবসায়ের স্বিধার জন্য বৎসরে দশ ছাক্রার মণ লবণ বিক্রয় হয়; তাহার মূল্য প্রায় ৪০ চলিশ হাজার টাকা৷ অপর তাহা ধরিবার মিনিত্ত বৎসরে প্রায় দশ লক্ষ মণ শণসূতা লাগিয়া থাকে; তাহার মূল্য প্রায় ০ जिन लक्क होका। व्यधिक अन्तर क्ष मरना श्रुक-করণার্থে প্রায় ০ তিন লক্ষ টাকার লৌহান্ত বিক্রয় হয়। যে ব্যবসায়দারা এত লোকের উপজী-বিকা নিৰ্বাহ হইয়া আনিতেছে—যাহাধারা বৎ-মরে এতাদৃশ বহু অর্থ উপাক্তিত **দ**ইতে**ছে—**যা-হাতে কোট্যথিক মনুবা আহার প্রাপ্ত হইতেছে— তাহাকে কোন্ বিবেচক ব্যক্তি নামান্য বাণিলা মধ্যে গণনা করিবেন? স্থার কন্ত মৎস্যাই যে এবি-বয়ে অসাধারণ দৃষ্টান্ত এমত মহে; ইহার সহিত (ह्रिक मर्गा, मामन् मर्गा, क्ल मर्गा श्रेक्ष নানা মৎল্যের তুলনা হইতে পারে ও ভৎসর্বায়ে মনুব্যের যে মহান্ উপকার হয়, তাহার বহিত খন্য কোন ব্যবসায়ের তুলনা হইতে পারে না ৷

অনুমিত হইয়াছে যে নৎন্য-বিজয়বারা পৃথি-অবস্থান করিতেছে। আর ইহার নিমিত্ত মনুব্যের वाबनाई वा कछ? एक गरना अक वरनात्रत्र शब-

জিম মানের বিহ্নত লবণাক্ত আর্ত্ত মৎন্য উপাদেয় कारन (ভाजरनत नमग्र नामरत यहन करता मनू-र्यात्र कविटक्टर हेरात्र किटूरे छेशास्त्र अनुशास्त्र দাই। ব্যক্তি-বিশেবের নিকট দুর্গক্ষময় ঘৃণিত ওক মৎন্যও উপাদের বলিয়া প্রতীয়মান হয়।

व्यथन से बद्दा शुक्त कत्रावन लाक यद्यान-नांखि जूथरवाथ कतिहा थारक। चामानिएनत (नरणज कि धनी, कि निर्धन, कि एडिज, कि यानियरणांकी, कि र्विकान्ति, क्र्रे म्थ्या मञ्ज्यकात्व पृत्रविक হয়েৰ ৰাঃ প্ৰত্যুক্ত বকলেই আমোদ অনুভব **তরিয়া থাকেন। খনীগ**ণ সমাক্ মার্ভিভাপে পরিতাশিত হইয়াও আপনার ঐ আনোদ চরি-তার্থ করণের শিমিত্ত এক দৃষ্টে তরক্ষের প্রতি দৃষ্টি-নিকেপপূৰ্বক চিত্ৰ-পুত্তলিকার ন্যায় নিস্তম ক্ট্রা থাকেন। তৎকালে তাঁচাদিগের গাঞ্চ-ইতে শোণিতসমূহ ঘৰ্মৰূপে পরিণত হইয়া ৰহিণ্ড ভ্ইলেও আপমাকে ক্লিষ্ট বিবেচনা করেন ना । तरे नक्व विवानिष्मित्क चाराज पूथ-কেণসন্ধিভ শ্য্যার শগ্নিত হইয়া অন্যেব ক্লেখ অনুভব করিতে দেখা যার।

श्यक्ता ।



करपरभाव প्राधीन डेशनग्रन-ৰকল বৰুত্ করিয়া বিষ্ণুশৰ্ম। 'পঞ্চত্ৰ'নামক এক নীতি-थ शक् शक्षेत्र कतियाहिताम ।

উপন্যাসনকল चित्र भरमा-गुषियोव धाव ৰ্ভাৰ-কণ্ণিত ৷ तक्क थटल जे बहुद्व उंगारमञ्जा बहुकाल পরিচিত আছে, এবং ইউরোপ ও আলিয়ার

হ্ইরাছে। পরন্ত এক ভাবার এছ অন্য ভা-ৰায় অনুবাদিত করিলে ভাহার কোন কোন ছান পরিবর্জিত হইয়া থাকে। তৎপ্রযুক্ত অনু-বাদকেরা প্রয়োজনমত ছব বিশেষ পরিত্যাপ এবং পরিবর্ত্তন করাতেই প্রস্তাবিত এম্ব এ বংগ ৰূপান্তর প্রাপ্ত হইয়াছে যে তাহার নংশোধন ব্যতীত মূলের নহিত একা হইবার সম্ভাবদা मारे। अनुवारम्हे अहे मना यिष्ठितारङ् अभय नरहः সংস্কৃত ভাষার মূল পঞ্চন্তেও অনেক **ৰূপা**-স্তর দেখা যায়। হিতোপদেশ গ্রন্থই তাহার উদা-হরণ। অনেকের তাম আছে, পশ্ভিতগণাগ্রগণ্য বিষ্ণুশর্মা হিতোপদেশ এছ রচনা করিয়াছিলেন। পদার্থতঃ বিষ্ণুশর্মার সহিত হিতোপদেশের काम अल्लाक्ट हिल मा, बद यरकारल हिर्छाण-দেশ সঙ্কলিত হৃইয়াছিল তৎকালে বিফুশর্মা कीविजरे हिलान कि ना, जाहा नत्महर्वा। शक-তত্ত্বকৃতিত সকলন করিয়া ক্তিতাপদেশের সৃষ্টি हम, उर्धमान हिट्डाश्रास्तमंत्र ध्रथम क्षेत्रज्ञातम নবম শোকেই ব্যক্ত আছে। পরত্ত কোন মহাত্মা বিফুশর্মারত পঞ্চত্তের চারি পাদ মাত্র গ্রহণ করিয়া পাদৈক পরিত্যাগ পূর্বক কি উদ্দেশে ইহার শিরশ্ছেদ করিয়াছিলেন, এবং অন্যান্য স্থল-रहेट कारानकातामि क्कारेत्रा हेराट विमान করিয়াছিলেন, ডাহা নিৰূপণ করা অভ্যস্ত দুক্র ৷ कनजः हेरा बना बाह्ना या शक्षान्य असा-রণ চারি ভাগ সঙ্গল করিয়া তাহাতে অলা এছের ভাব ও অল্ডার বিদ্যস্ত করিয়া বিষ্ণুশর্মা बक्र अध्यत भीतरमत शामि कथमरे करतम नाहै। बुद्रानिच नर् छेरेनियम ब्लान्च व नर् हार्नच छ-ইল্কিন্ৰ বাছেৰ ছিভোগদেশের ইংরাজী অনুবাদ করিয়া ইউরোপীর পাঠকবর্নের মহোপকার করি-রাছেল, সলেছ নাই ৷ কলভঃ মূল এছ দেখিয়া লকৰ ৰভ্য ভাৰাৰ ভাৰাৰ অনুবাদ প্ৰচাৰিত অনুবাদ কৰাই ভত হিলঃ বেংছে মুলের কৃষ্টিত क्टिकालररमात अकामून व्याप्ता अर्था अर्था व्याप्ता अर्थ क्याप्ता अर्थात व्याप्ता व्यापता व् हिन ना

হিতোপদেশে ও পঞ্চত্তে যে ৰূপ অপেই রাজচূড়ামণি শ্রবণ করিয়াছিলেন যে ভারতবর্ষস্থ প্রভেদ-নম্বন্ধ আছে পঞ্চত্ত্রে এবং তদ্মন্ত্রপ্রায় কোন রাজার এত্বাগারে 💆 পঞ্চত্ত্রণ নামক এক সেই ৰূপ সম্বন্ধ। ইহার কোন কোন ছাল অতি চমৎকার এছ আছে: তথ্যরা নীতিজ্ঞান-পরিত্যক্ত এবং পরিবর্ত্তিত হইয়া আরবী ভা- বিষয়ে বিবিধার্থ লাভ হয়। রাজা এতং প্রবণ মাত্র ষায় অনুবাদিত হইয়াছে। মূল সংফ্ত এবং আ- মক্তিকে উক্ত গ্রন্থ আনমূলার্থ আদেশ করিলে তিনি রধী অনুবাদঘার। পঞ্চত ইউরোপও আনি- বুজর্চিমিহর মালী এক সংকৃতাভিজ্ঞ বৈদাকে মার সকল ভাষায় প্রচারিত আছে। আশি- তারতবর্ষে প্রেরণ করেন। উক্ত পারসী এতদেশে রার পশ্চিম খণ্ডে উক্ত এছে " পিশ্পের উপ- আগমনপূর্বক রাজার অক্তাতে কোন ব্যক্তি**য়া**র। म্যাস " বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে। আরবী অনুবাদক এস্থাপারহইতে পুত্তক আনাইয়া দিবারাত্র অবি-বিদ্পের সামাপত্তশে পিজে শক্ ব্যবস্থার প্রতিশ্রমে অপেদিবদের মধ্যে তাহার অনু-করার তাহাই প্রচারিত হয়। এতদ্গ্রন্থ কি বাদ সমূহ করিয়া পারস্য দেশে যাত্রা করেন। **মূপে অন্য দেশে প্রচার হয় তত্তান্ত জানিতে পারন্য-রাজ্যভায় দেই গ্রন্থ পঠিত হইলে সভান্ত** পাঠকবর্গ অবশাই উৎস্ক আছেন। তৎপ্রযুক্ত এই ছলে ভাৰার বঙ্কেপ রভাত্ত উল্লেখ করা वार्टिकरङ् ।

পারন্য দেশের জগছিখ্যত অবিপতি দৌ-লের্বা ৫০১ জীপ্তাব্দে রাজ্যাভিবিক্ত হইয়াছিলেন। রংকালে পায়স্য জাতীরেরা অথিপ্লা করিত, সুন্ধরাং নৌদেরবাঁও যে তেলোপাবক ছিলেম, তাহা ব্যবিধার আরু অংশক্ষা হাতে না ৷ মুনলমানেরা বিষেধী চ্ইলেও নোনেরবাঁতে অ্যিপুত্রক জানিয়াও 👸 ম্যায়পুরায়ণ 🐕 ব 🎋 শেষ্ট্র 💾 উপাধিষারা সংখ্যারন अतिष्ठ । **अधिकञ्च উक्त आधी**यन्तिम सर्ग-श्रवर्त्तक भूक्यम बन्धः विद्याहित्यम त्यः " छान्म पूनाचा क्षकां क्षेत्रस्थानि वस धर्व कतिया भाषाटक काचा क्रिका मानिटकीए।" शार्विका अव वातिक द तथा वह आध वह त्व काहात हमर.

ভাষিষিত আবার পঞ্চতির যতন্ত কপে অনু- কীর্তি বিশেষ বাপে বর্ণিত আছে। বাস্তবিক ৰাদের আৰশ্যক করে মা। পরস্ত তৎকালে পারদ্য দেশের নৌদেরবাঁ ও অক্সন্দেশের বিক্রমা-প্রঞ্জজ্ঞ এত্ব ঐ সাহেবছিগের নিকট বিদিত দিত্য উভয়ে তুলারণে বদেশছিতৈবী, বিদ্যা-নুরাগী ও গুণথাহা ছিলেন: অতথ্য অম্পনাত্র প্রায় ৯ শত বৎসর গত হইল এতত্দেশে "রহৎ লিপিবিন্যানে তাঁহার কার্ত্তিকলাপের কিছুই পরি-কথা" দামে আর এক থানি এছের স্তি হয়। চয় হইতে পারে না। একন উক্ত মশেব গুণায়িত नक्रावर विश्वक व विश्वशास्त्रिक व्हेशाहितना। উक्ত चनुतारम तृक्षत्विमिरुदात पूर्वत्रदाछ अ তল্লাভ প্ৰস**ন্ধে** যে যে আগদ ঘটিয়া**ছিল** ত**ং সম**স্ত লিখিত আছে ৷

वृक्षत्रिक्द् अञ्म्भञ्च भावता स्तमा श्राहीन পহলবী ভাষায় অনুবাদ করেন হৈ আরবী অনুবা-দক বিদ্পে ভাহার কোন কোন স্থান প্রভ্যাখ্যান এবং পরিযোজনাধারা তালা আরবা ভাষায় অনু-বাদ করিয়াছিলেন। তাঁছার রচনা এরপ চমৎ-কার ও সৃষধুর ক্ইয়াছিল যে পার্দ্য দেশের शहबवी आया विलूख हरेला एएमन-वानिहा छेक श्रद्ध श्रम्बीत चात्रवी चारास्ट्रिक चन्वार कतिया-ছিল ৷ পারস্ত উক্ত এম্ব এই কপে বছবার অনু-

কারিছের কিছুমান ব্যাহাত হয় সাই। অন্যাশি ভাষার বিশেষ আদর সর্বল প্রবিদ্ধ আছে।

ই প্রাজীতে মূল পঞ্চতেরের অনুবাদ দাই; কিস্ত তাহার জুলমর্থের অনেক গুলি অনুবাদ পাছে। তথ্যসৈ হারি থালি অনুবাদ বিশেব প্রদিদ। যথা,

- > ফারিশ্**লাহেবের**ারত পারশির অনুবাদ।
- ২ বর উইবিয়ম্ জোন্স্কত দংক্ত হিতোপ-দেশক অনুবাদ ৷
- ০ সর্চা**র্লন্ উইল বিন্**ন্রত ঐ অনুবাদ।
- ৪ সচ্ধুল কর আরবীয় অনুবাদহইতে অনুবাদ।

 মূল পঞ্চজের অনুবাদ ইংরাজীতে না হইলেও
 পঞ্জিবর উইলসল সাহেব বিলাতের "রয়াল
 এশিয়াটিক সোসাইটী" সালী সভার কার্যাপ্রকাশিকায় মূল এত্তের চূর্ণক অনুবাদ করিয়া
 মূলিত ক্রাতেই তবভাবের লামব হইয়াছে।

व्यान्त्रियं चरश्चत्र উপन्यानमाद्वरं नर्बारम् अवनी-মাজ পণ্য আরম হয়। তদনত্তর পর পর তাহা শাখা শ্ৰশাখায় বিভারিত হইয়া একণ নিবিড্ ভাব খারণ করে যে অণ্পায়ানে তথ্যখো ছাহারও প্রবেশের পথ পারক মা। "আরব্য উপন্যান" এবং ''পঞ্চন্ত্ৰ'' ভাকার উদাহরণ ৷ পঞ্চন্ত্র উপ-न्यात्मत्र चारि श्रवती जागीत्रशेजीत्त्र गाँगेनीशूव নগতে বৃদৰ্শন দামা বৰ্গুণোপেত রাজা ছিলেন। विक्ष्मण जैकात पूर्विप्रमात नी किष्णकार्य नी हती भण्या वरममा ७९ अवरन द्रास्मर्थ्यदा 🏺 मारमङ्ग মধ্যে বৈদ্যা লাভ করিতে সক্ষম হইয়াছিলেন। কলতঃ 🤏 মানের মধ্যে পঞ্চজের গণণ শেষ করা বিকুশবার পকে বিশেব প্রশংসনীয় ক্টক্ वा मा रुपेर वे कांग मध्या नाश्विता नाफ कहा ब्राकर्थ्यमिर्णक वानाचात्रक विकास करू-बाहे नर्पकाधिक क्रेरका

श्रवम जेलाताच नुकारकम् । अक इत्या श्राव बत्धत निमित्त कार्यक व रममक मानक पूरे भूगाः

লের এক সিংহের সহিত পরামর্শ। আর্থী অনু-বাদক ঐ দুই শৃসাজের নামহইতেই অগ্রয়ের "কলিলাও দিয়া" নামকরণ করিয়াছিলেন।

ষিতীয় উপন্যাস মিত্রলাভ। এতথ প্রকর্ত্তে কাক, কুর্মা, মৃষিক, ও ছরিনের পূচ্বলুড-স্থাপন। এই অখ্যায় সর্বোৎকৃত্ত। বোধ হয় ভজ্জনাই হিভোপদেশ-সমূহকার সর্বাত্রেই ভাহা এছের আদাংশে বিন্যস্ত করিয়াছেন।

তৃতীয় প্রকরণ বিগ্রহ। এই অধ্যায় কাক ও পেচকের যুদ্ধে বিনিযুক্ত। এতদখ্যায়ের ব্যাশ্রচর্মা-রুত গর্মভের গণ্প ইণ্যালী সিংহচর্মায়ত গর্মভের উপন্যাসের অংদর্শ।

চতুর্থ প্রকরণ প্রাপ্তবস্তুর অপহব। এতৎ পরি-ক্ষেদে আরবী অনুবাদক রন্ধ কপিও মকরের গণেপ কুর্মের নাম উল্লেখ করিয়াছেন।

বোদ্বাই।



মাই নগর ব্যাম প্রসিদ্ধ দ্বীপের উপর অবস্থিত। এই দ্বীপ উত্তর-পূর্ব ক্ইতে দক্ষিণ-পশ্চিমে প্রায় চারি কোশ ্রিক্টেড। ইহার প্রাশন্ত্য সা-

ঐ বন্দর উক্ত দ্বীপা ও ভারতবর্ষীয় ভূমির মধ্য- ক্ষেত্র পুঞা এই ক্ষণে সেই পদ পাইয়াছেন। স্থলে থাকাতে আরব দাগরের ভীষণ তরজমালা ইছার কোন অনিষ্ট্রসাধন করিতে পারে না। বিশে- দূরত্ইতে এই নগর দেখিতে অতি রমণীয়। পশ্চিম-পাহাড় আছে ৷ দেখিলে বোধ হয় যেন জগদীখন রিস্থিত ভূভাগস্কল উল্লভ, বিচিত্র ও লোচন-ঐ স্থানকে নিরাপদ ও নিরতিশয় সুদৃঢ় করিবার লোভনীয়। ইতিপূর্বে এই নগরের মধ্যভূভাগ-নিমিঙ্ট উহার উভয় পার্খে দুইটা প্রস্তরময় সকল সর্বাই সমুক্ত**কলে প্লাবিভ হ্**ইড়; কিন্তু ভিত্তি নির্মাণ করিয়া দিয়াছেন। এই দ্বীপের উত্তর ্রক্ষণে পুত্র ও পোত্তাবন্দীদারা তাছা প্রায় নিবা-ষ্টপর সেতুনিভিত থাকাতে উহার। পরস্পর হইয়া উঠে। পরস্ক বোধাই দাপন্ধ্যে কএকটা সংযুক্ত ৷ জুয়ারের সময় ঐ সেতুগর জলমথ হইয়া बाटक १

বোশাই দ্বীপের উত্তরদিকে আর একটা রহ-खुत्र कीश कारह। वे बीरशत नाम नान्रत्नहै। ভাৰাৰ পূৰ্বোক্ত প্ৰকার সেতু-পথদারা বোমাই নগরের সহিত সংযুক্ত হইয়াছে। সম্প্রতি কো-न्नामी वाक्षपुत्र नक् सम्रामण्यो सिकि-छावैद्व नाकारका माक्रिमकरेएक वास्थाता शर्वास्थ अकती अखब्यव अवास तिकृतियान कडाहेबार्डन। सन्-(नकेको किकिकाई अक कन शाहरा एनीय विक् क्रिस्ता के कारक के चहुन क्रवातत कूना विमाल শক্তাকি হরুলা; কিন্তু ভাহার বদান্যতাই ভাহার

নপর তাঁহার শিকট চিরঞ্জী ক্ইয়া রহিয়াছে। অধিকন্ত যে কোন কাৰ্য্য উপলক্ষে হুউক তাঁহার নাম ন্দরণ 🔳 করিলে বোম্বাই নগরকে শারতজ্ঞভাবের্যে লিপ্ত ক্ইডে ক্ইবে। আমাদিগের ব্রিটিব গ্রাপ-मण्डे के महाचारक"वात्त्राम्क शक्ति।-পীয় কুলীন পদ-প্রদান করেন। এই পদ প্রাপ্তিতে তিলি ভারতবর্ষ মধ্যে এক জন অধিন্তীয় উপাধি-হৈর্কক্রোশ। এই ছীপের পার্শে একটী বন্দর আছে। ধারী বলিয়া পরিপণিত হুইয়াছিলেন। তাঁহার

নমুত্রক্ইতে বোখাই নগরাভিত্রখে যাইবার সময় ষভঃ এই বন্দরের দক্ষিণদিকে উভয় পার্মে দুইটী ঘাট-গিরি ইহার অভ্যস্তরে থাকাতে বন্দরের উপ-ও ছক্ষিণাণলে আরও দুইটা দ্বীপ আছে। তাহার রিড ছইয়াছে। তথাপি বর্ষাকালে নিরভূমিসকল একের নাম ওল্ড উমান্ ধীপ, ও অপরের নাম প্লাবিড ও জলাকীর্ণ হয়; সূতরাং এখানকার বাসি কোলাবা কিয়া লাইট্ হাউস দীপ। ঐ দীপদমের সমুদায় বর্ষার করেক মাস পরস্পার মতক্র মতক্র ফুত্ত পাছাড়া স্থান আছে, তম্মধ্যে যে স্থানে মা-লাবার পাহাড় বিজ্ঞ হইয়া**হে,দে স্থান ক্রম-নি**য় i কেবল ঐ পার্বতীয় প্রদেশদিই অপেকারত উন্নত तक्कणितिपूर्वः अहे ज्ञात्न व्यानकक्कि त्याठवर्गः প্রানায় এবং এই ঘীপের উত্তর দিক্স্থিত "মাজ-গন্শ পাহাড়ের শিকটে পতাকায়ুক্ত একটা স্কন্ধ আছে। এ স্থান তাদৃশ উচ্চ নহে বলিয়া বন্দরের निक्रेंवर्की ना रूरेल जे शंठाकायुक्त खड़ारी न्यून-গোচর হয় লা। এই ঘাপের উত্তর-প্রান্তে আর একটা গোলাকার পাহাড় আছে। ঐ পাহাড়ের দাম পারল্ পারল্ পর্বত রক্ষে পরিপূর্ণ; এবং উহার উপরেও আর একটা পায়াকা আছে, তাহা क्षानात श्रद्धान डेरम्मा ३ अव॰ एशिमिस वाषाचे वन्यद्वत सेश्विसारश कियुक्त ना छेडिरन मृष्टि-

পর্বতের সমাপে অবস্থিত।

भर्षाख धतिरव श्रीय ४० वर्गरकान ब्हैरव। स्य याहा হউক একডঃ বোশাই দ্বীপের পূর্ববর্তী জলভাগ বভারতই অতি মনোহর, তাহাতে আবার সমুথে | कहाना, अनिकाली ও फत्र छेरेस मील वाकारक अरे ব্রিটিম নাবিকেরা বুচর দাপ কহিয়া থাকে।

কোলাবা ছীপের দক্ষিণ প্রান্তে একটা আলোক- উপকারী হইয়াছে ভাছা বর্ণ করা দুক্ষর। **গুড় আছে। নৌ-নে**তাদিগকে সাবধান করিবার। জন্য রক্ষণীযোগে এ গৃহে আলোক প্রদত্ত ত্ইয়া জীপের নিকট দুই ক্রোশ বিস্তৃত এক দুর্গ থাকে। এই আলোটা ভূমিহইতে প্রায় এক শত সংস্থাপিত আছে। ঐ দুর্গ দৃঢ়বাপে নির্মিত এবং **হাত উর্জে অবস্থিত এব**° তাহা অনেক দূরহইতে পর্যায়ক্রনে উপর্যুপরি কামান-স্থান-বিশিষ্ট হ**ও**-দৃষ্টিগোচর হইয়া থাকে। এথানকার বন্দরের য়াতে ইহার উপকূল-ভাগ বিশেষকাপে দুর্ক্ষিত **প্রবেশহারে ০০ হস্ত প**রিমিত দ্বল থাকে। সেতু-দ্বাপা পারস্পার সংযুক্ত হইয়াছে তাহার নিকটে নিবারণের উপায় ছিল না। তাহারা কণ্ডাল একটা পোত-নির্মাণের স্থান আছে: স্থ্যারের সময় ঐ ভান জলপূর্ণ হয়। **এখানে** অনেক রণ-ভব্নি প্রস্তুত হইয়া থাকে। ডক্জন্য, এবং এই স্থান ৰাণিজ্যের পচ্ছে সম্থিক সুবিধাশালী বলিয়া ভারতবর্ষের সমুদায় স্থান অংশকা এই নগর প্রশং-इष्८ कि॰दा अक भानि इष्ट् ७ पूरे थानि क्लुस दि-টিব রণভরি প্রস্তুত হইয়া থাকে। মলাবার ও গুল-রাটের অরণ্ডইতে বাহাদ্রী কান্ত এবং অপরাপর श्रानश्रदेष अहूत श्रविमादि शाहे वह श्राप्त नमा-দীত হয়। প্রতি বৎসরেই এখাদে রণভব্নির ৰ•কার **হট্য়া থাকে**∤ এথানকার বেণ্ডণকাঠ-নি-

পোটর হয় লা। " স্রী" নামক দুর্গ এই সকল। পরিশেষে রণতরির নিমিত্ত জীত ও সমধিক সুদৃঢ় বলিয়া বিবেচিত হয়। "সার এডওয়ার্ড হজেস্" বোষাই নগরের পরিমাণ ফল ৯৯ বর্গকোশ; নামক একথাদ অর্বপোত আট বার পরিভ্রমণের আন্তঃ বৃদ্ধরের নির্বাহ্য নিরাপদ খাম ধরিলে পর পরিশেষে রণতরির নিমিত বাবহাত ছইয়া-২০ বর্গজ্যেশ; আর সাল্সেট দ্বীপের উত্তরসীমা ৄছিল ৷ ১৮০৯ সালে যে রণতরিদারা করাচী প্রদেশ উৎসন্ন হয়, ভাষা এখানকার নির্মিত। व्यन्त्राप्तिन इहेल '' यशूना '' ६ '' नर्याना '' नारम पूरे খানি অৰ্থপোত এখানে প্ৰস্তুত হইয়াছে।

वां शिक्षां भारता थे। विविध खरा, अनुभाग रस्तत, **ছाम शत्रम त्रमनीय हरेशारह।** एत छेरेए दीशारक ও युष्काशरयांगी स्वामकन बाकारक वह ननन ইউরোপীয় ও মহারাষ্ট্রায়দিগের **পক্ষে ক্ত** দৃ**র**

বোষাই ছাপের দক্ষিণ প্রান্তে ওলভূ উমান **হইয়াছে। কিন্তু পূর্বে এই ছাপের অপর দিক্-**পথৰারা যে স্থানে ওলড্উমান ছাপ ও কোলাবা হইতে শতু-দৈন্য আক্রমণ করিলে আর কোন भाजावर्धन कतिरलहें अहे नगत ख्योख्छ इहेंग्रा যাইড; কারণ এই নগরের গৃহ-সমূদায় মনসন্ধি-বেশিত, কাণ্ট-নিৰ্মিত ও উন্নত, এবং ৰাক্দ-গৃহ সকল তাহার মধ্যন্তলে অবস্থিত। স**স্থাতি কয়েক** বৎসর হইল এই দুর্গের নিকট প্রকাপ্ত এক মাঠ, ननीय। बार्ट्सक বৎসরের মধ্যে এখানে দুই খানি কামান-পথও অন্যান্য সদুপায়দকল পরিত্রতিপত ৰওয়াতে আর কোন দিক্ত্টতে ই**চাকে আক্রমণ** कतियात छेणात्र नाहे। शूर्व अहे शृतालम मूर्जहः রাজপথ-নকল অত্যন্ত অপ্রশস্ত ছিল : কিন্তু এক্ষণে সম্পার পরিক্ষত এবং সর্বত উত্তম পর্য-প্রশাসী বংছাপিত হইয়াছে; তথা প্রিভঙ্ক পানীয় জন দূর-क्रेंट्ड द्वानीबात्रा जानीक क्षत्रादक हेरात जना বিত অৰ্বপোত ১৪-১৫ বংবর পরিচালিত হুইয়া স্করন মোধ অমেকাণ্ডে পরিলোকিত হুইয়াছে। বোধাই প্রদেশের পর্বব্রের বাটা তথাকার সর্বোৎকট্ট অটালিকা। এ অটালিকার এক পার্শের রক্ষানি রোণিত হইয়াছে। ইহার মধ্যে প্রকাপ স্তম্ভ, নানাবিধ কার্যালয়, সুবিত্তার্প সভাগৃহ ও অতি উৎকট্ট পুস্তকালয় আছে। দুর্গের মধ্যে অত্যুয়ত পূর্বতন একটা উপাননা-গৃহ আছে। ততিয় নত্পতি কোলাবা-দীপের নিকট আর একটা চমৎকার পির্জা প্রস্তুত হইয়াছে। এত-ভিম্ন আরও মুইটা গ্রন্থেন্ট বাস্থান প্রস্তুত হইয়াছে, তাহার একটা পারেল পর্বতের উপর গুলারটা মলবার পর্বতের উপর স্থাপিত।

১৮৪৫ সালের অক্টোবর মানে এই নগরে একটা অধিদাৰ উপস্থিত হয় ৷ এ অধিদাহে প্ৰায় १०,००,००० लक्क हे।कांत्र खबारि अव ३३० है। बाँग ভৰদাৎ ক্ইয়া যায়। এড্ওযাত ভান্বর্দ নামক ভথাকার এক জন মাজিট্রেট প্রাণপণে অধি-শির্বাণের চেষ্টা লা করিলে, এই দগরকে আরিব দুর্দশাগ্রস্ত হইতে হইত। সহারাণী ইণ্লপ্রেশরীর রণভরিহইতে নাবিকগণ এবং ঐ বন্দরন্থ পোড ষমুদায়হইতে ইউরোপীয় নাবিকগণ প্রাণপণ-যত্নে অথি নির্নাণের চেষ্টা করিয়া কত দূর মহস্ব প্রকাশ করিখ়াছিল তাহা উল্লেখ করা বাহল্য মাজ। ঐ ভয়ানক অথিদাক্রে নময় একটা গুড়ের নিয়-ক্ষম ভূরি-পরিমাণ বাফাদে পরিপূর্ণ ছিলা৷ ঐ *जु*ट्हत উপরিতলে অধি নংলম **হ**ইয়াছে এই সমাচার অবিন্যাত্র একদল খালাসী তৎক্ষণাৎ জ্ঞান্ত গমনপূৰ্ক নেই বাৰুদরাশি বহিত্যত করিয়া ক্ষেৰিল। ভাহা লা করিলে কি ভয়ানক কাপ্ত ষ্টিত कारा व्यवाद्वारमस् প्रकीकि स्ट्रेस्ट शास्त्र।

क्षिकालाह त्य श्रकात राष्ट्र कार्य मानक विधा-तालत पारह, वाचार महत्वक त्यर वाण कारी नर्व-द्वारा विधातालत पारह । वे विधातालाह गार्लि-क्षाराकीत विधानपारत महोतानीत निवृक्त शक वय

विठाइशिक्त नियुक्त इनेशास्त्र । किन्न कीशामिरशब मत्था जराशि अक समस् अक्टमानीय वाक्ति नियुक्त रतम नारे। शबस প्रकाशी चाह्न य किनाकाय शूर्स समस् । शबस श्रकाश चाह्न या किनाकाय शूर्स समस् । शबस श्रकाश चाह्न स्थित नियुक्त हिस्सन, स गुल्लाक जीयुक्त वांत् पाडिकामाथ मिल नियुक्त रहेशास्त्र (गरे सश वांचाई मिनीय कान हिन्दू उथाय विठाउशिक-शहर नियुक्त रहेर्दन।

वहे नश्र विविध कालिए श्रिश्न १ ३৮६ नातात शंगमात्र दित हहेशास या, योक्थर्यावलको,
दाक्रण, यूनल्याम, हिन्छू, शात्र्मो, हेल्पो, खोडेधर्मावलको, हैएकादिष्टम्, हैएकारशाल्गीक्, हेलताशीत्र, मिर्धा, व ध्यमान्या कालि न्रपूर्णाः
व,०५,३३० लाक विद्यमान घाट्या छित्र छित्र
वालिय लाक थाकारण वधानकात राज्यात छित्र
विद्य शंकात एहेंशार्ट्या श्रिश्च वधारम छत्रामक
प्रमूत्रिक शंकाल हिल्या स्त्रुण्य धर्मयामहरेत्ल
वर्णापि चश्चत्र कतिया ध्यमायारम भाषात्रम
ध्यममार्क विद्यत्र कतिया ध्यमायारम भाषात्रम
ध्यममारक विद्यत्र कतिया ध्यमायारम भाषात्रम
धर्मममारक विद्यत्र कतिया धर्मायारम श्रिष्टम्
३৮८० मारक प्रमूत्रित विद्यत्र शंकाण्य हत्र, व
छाहाता धता शर्ष्या हरेगार्ट्या

এখানকার জলবায়ু পূর্বে অতান্ত অবাদ্যকর ছিল, কিন্তু সম্প্রতি অপেক্ষারত পরিবর্ত্ত হওয়াতে এখানকার মৃত্যুসন্ধাঃ প্রায় ইংলপ্তের তুল্য হইয়া উঠিয়াছে। এই নগর কলিকাভাহইতে পশ্চিমে ৫২০ জোল; মালোজহইতে উন্তর-দক্ষিণে ৫২২ জোল; দিলাহইতে দক্ষিণ-পশ্চিমে ৬৬৫ জোল, চাইদরাবাদহইতে উত্তর-পশ্চিমে ১৯৫ জোল, এবং পুনাহইতে ৩২ জোল দুরে অবন্ধিত।



সর ফিলিপ্ কুান্সিসের জীবন-বৃভাভ।

রতবর্বে ই রাজদিগের সামাজ্য স-🖁 ছাপিত হইলে যিদি প্ৰণ্র্ জেদে-ब्रह्म होता वार्ष द्वाराम व्यक्तिक हरेता व-ৰোখ্যার বেপম্দিদের সম্পত্তি অপক্রণে অনুমতি প্रদান করিয়া নীয় দাম চির্নিক্ষমীয় করেন, যিনি রাজা নন্দকুমারের কাঁনীর মূলীভূত হইয়াছিলেন, যিদি একাদশ কংশর ভারতবর্ষ শাসনাপ্তর যদেশে প্রতিগমন করিয়া বছবিধ দোবে অভিযুক্ত হইয়া-ছিলেন, সেই ব্যক্তির নাম ওয়ারেন্ কেণ্ডি ন্। ভদীয় স্থানন-কালে এতমেশে প্রবর্গর জেনেরবের যে এক সংকারী সভা সংস্থাপিত হয়, সেই সভায় যিশি ক্টিণনের প্রতিষ্কা ক্টয়া মাদাবিধ উপায় क्यक्रमधात्रा डीहाटक क्यरताथ कतिशहिरामन, বেই নভ্যের থাম বর কিলিপ্ কু।ন্নিস্।

আয়ার্লপ্রের অন্তর্গত ভব্লিন্ নগরীতে ১৭৪০ জীপ্লাবে কুদেবিক্ জন্ম এইণ করেব। ভাঁহার পিতা, খাক্তর কুলেদিন্, এক জন সুবিজ্ঞ ও সুগ-शिक विकिथनक किरलका कुमिनिन पेक मशहीरक धक नामाना विशासका ब्राह्म वर्ष दशक्त

ৰাম্ক বিখ্যাত বিদ্যালয়ে প্ৰবিষ্ট হন চবোড়াশ-वर्य व्यक्ष्मिकाला जिमि वेष्मश्रीय श्रमामामाना ক্ষেব্রি কক্ষের সাহব্যে সেক্টেরি অফ ইট্রেটের আফিবে এক নামান্য পদে নিযুক্ত ক্ইয়াছিলেন। তৎপরে ভাদৃশ অ**পর** কএকটা **কর্ম নির্বাহ করিয়া**, व्यवस्मरम ১१७० खोद्वारक जिमि हे नश्रीय यूष-कार्यग्रमस्य बक्डी विद्यासि-क्टर्स লিযুক্ত হুন। নয় বৎসর পরে মিউর্চান্স্ 🗟 कार्यगण्डा राज्येषि जिल्लाके विश्व करेंद्र अरह नियुक्त हरेता, কাুন্দিন্ আপনাকে অব্যানিত ক্তান করিয়া, এবং ক্রোধ ও ঈর্ম্যার পারভন্ত হুইয়া, স্বীয় কর্ম পরিত্যাগ করিলেন। কিন্তু তিনি এতাবৎ কাল পৰ্য্যন্ত উভ্যৰূপে কৰ্ম নিৰ্বাহ**ুক্তিয়া শ্বেচ্ছা**-পূৰ্বক খীষ কৰ্ম পরিভ্যাগ করিয়াছিলেন, কিংবা তাঁহার উপরিস্থ কর্মচারিকে মৃণা ও অনাদ্য করায় তাঁহাকে পদ্চাত করা হইয়াছিল, ইহা এছলে নির্থ করা সুকটিন। পরস্ত তিনি যে ক্র্ম-চ্যুত হওনভয়ে ভীত হইয়া ৰয়া কৰ্ম পরিভ্যার করিয়াছিলেন ইছাই অধিকতর সম্ভাব্য ।

ক্ৰাননিন্ যুদ্ধ সঙ্জ্ৰান্ত প্ৰধান কাৰ্য্যলয়ভ্টডে **হ**ইয়া *দেশ-বিদেশ-পরিজ্ঞন্থ-মান্*সে ১৭৭১ জ্রীষ্টাব্দে গড়কে নামক এক জন প্রধান ৰ্যক্তির সমভিব্যাহারে অদেশ-পরিভ্যাগ-পূর্ক পর্যাটনে প্রেরত ক্ইলেন, ও বেল্ফির্ম, সুই-জরনও, জরমনি এব ইটালি গ্রন্থতি কতিপর रम्भ जयन कड़िया **उक्त नात्मद्र त्नर्य हेन्मरश्** প্রত্যাপত হব। তৎকালে পার্লির্যেক্ট নাসক স্থাসভার বভ্যেরা ভারতবর্বে সুপান্স ও জুনিয়ন সম্খাপন করণে রডনিশ্চর ছইয়াছিলেন। বহুবিধ वानामुनारस्त शत ३१९० खोक्टाब्य वर्ष का नारह-त्वत क्रियाच अरु वाहेन शुरु विष करे हैं। क्रिक बाहे मासू भारत ने बरारा भन्न अवेशक भन्न । जान कराइ शर्वा व वारामन करत्य। कर्गात रमके लोग अमर्गत कारमतम् गरम विमुक्त कृतः वार करित कारम

শাৰৰ করণাভিপ্তাহের এক সহকারী সভা সংস্থা-শিক্ত হয়: উক্ত সভায় **কে**লেরল্ ক্লাবরিণ, কর্ণেল মন্সদ, মিউর কিলিপ্ কুলিসিস্ অবং মিউর বারওএল, এই সভ্যচতু ইয় নিযুক্ত হইয়াছিলেন। কানসিস্ *যদি*ও অপরিণত-বয়ক হিলেদ, তথাপৈ তথায় বুদ্ধি ও বিচারশস্তি পরিণেডার ন্যায় সভত প্রতীয়মান হইত, একং 'চতুরতা ও কার্যাদকভাগুণে তিনি সভ্যগণ-মধ্যে অগ্ৰসন্য হইয়াছিলেন।

সভাগৰ অৰ্থপোচে আরোহণ করিয়া দুস্তর ঞ্চল্ধি অভিক্রম করত নিরাপদে ভাগীর্থী-**छोद्ध छेडोर्न इरेलन।** कार्षे छेरेलियम नामक দুর্গের মিকটম্ হইবামাত্র দুর্গ*হইতে সমান*-সূচক একোমবিশ্ম তোপ-ধনি তাঁহাদিগের ভারণ कूरत क्रमणः निमापिक रहेएक लागिन। श्रेतस সম্মানসূচক তোপ-ধনির স্খ্যা ন্যুৰ বিবেচনা করিয়া তাঁহারা ক্রোধে প্রজ্ঞানত হইয়াছিলেন। বিশেষতঃ জ্বানবিস্ দুর্নিবার ক্রোধ ও মাৎ-নর্ধ্যের পরতক্র হইয়া অনায়ানে প্রতিষ্দ্বীতায় ক্লুডসক্ষণ্য হইলেম। তদৰ্যা ডিমি ওয়ারেন ক্ষিণ্নের এক বিষম শির্মান উঠি-জেন, এবং তাঁহার সন্মান এবং সুখ্যাতি নষ্ট করিবার মানদে অনুক্ণ তাঁছার দোবানুসক্ষানে अत्व रहेरान।

শভাবনিশ গর্বে ও আত্মগ্রাহার ক্ষীত হইয়া কুমিনিৰ্ আপদাকে সৰ্ভে' ববিয়া বিবেচনা क्रिंडिंग, अव क्रेंग्रांशत्रज्ञ क्रेंग्रा (क्ष्रिंश्मरक জাপনাপেক। নিরুট বিবেচনায় সভত যুগা 🍩 व्यवस्था कतिहरूनः क्रान्दिः, यन्नन अदः স্তুলিন্ এই নভ্তান একর মিলিত হুইয়া হেতিবাসম বোৰ শংহাপনজন্য বছবিষ উপায় दक्षिणम् अवः শ্বৰেশৰ ক্ষিত্ত লাগিছেন क्रशाकोक नात्रकरणा द्वाप रेनानावित नाम मकायरवड नावारक दवस्थितत रहस्केरछ

দেখীর **ब**ञ**्च** कालया शनवाज्ञा रावहात **भर** डीजि-मोजि काठ हरेना (व न्डाक-ৰূপে ব্লাজ্যশাসদ করিতে जक्य हिर्द्यम, ইছা ভাঁছারা এক বারও মলোমধ্যে আন্দোলন क्राम माहे।

ক্তি'বের দোবানুস্থান করিতে প্ররুভ ছইয়া কুান্দিস্ অলায়াসে দাদাবিধ গুৰুতর দোৰ शकारण नक्तम **२१(तम; ७२**॰ त्राकाणामन-क्रमा (रुष्टिं 'म् (य **नकस** डेलाइ चरनदन कतिप्राहित्नम, কুানসিদ্ তৎসমুদায়কে প্রভারণাপুশ বলিয়া স•শোধন করিতে **প্রেভ হইলেন** ৷ ফুান্সিস্ এব^০ ভানায় সহযোগী সভ্যাহয় প্রথমতঃ লক্ষ্ণৌর প্রতি-নিধি মিভিষ্টন্ দাছেৰকে ভৎকৰ্ম্ছইতে অপ-বারিত করিয়া, রোহীলার যুক্-প্র**নদে হে**ঙি°স্ উৎকোচ এছণ করিয়াছেন এই অভিযোগ করি-গ্লাছিলেন। এই বিবাদ দৃষ্টে কতিপয় ব্যক্তি একত্ৰ হইয়া ভাঁহার প্ৰডি অভিযোগের উপায় করিল। রাজা নন্দকুষার কএকটা দোবপ্রসন্ধ লিপিৰত্ব করিয়া কৌন্নলে পাঠ করিতে প্রার্থনা করিলেন। সভাগণ সন্মতি প্রদান করিলে, তিনি ভদীয় সমূথে গন্ধীরভাবে উক্ত লিপি পাঠ করিতে লাসিলেন। কেছি°ন্ ইছাতে বিরাগ গ্র-দর্শনপূর্বক **সন্দ**কুমারকে ভর্ষনা করিয়া, সভ্যের। তদীয় ক্ষমতার বহিঠুত কর্ম করিতেক্ষেম বলিয়া, भारताथामभू इक शक्षाम करितन।

(इष्टि॰म् अव॰ कुमिनिम् अरे केलदा य जूमून विवास क्रेशाहिक, छाक्त समूख्य वर्गाम धारमाधन बाहे। कवलः (रुष्टिंग्न् मार्युश्वायन वास्ति हिस्सम না, সুতরাণ যে কোন মতে অভাষ্ট চরিতার্থ করিতে नक्ष्मिक क्ष्में क्या मा, अदः काशास्त्रहे कुनिनिन डीहारक विद्रक कदिवाद यरपडे छेलाव बाहरजन। অধিকস্ত জুনিসিন্ বিবেচনা করিয়াছিলেন যে,ভনার

ব্লাল্যভার এহংশ সক্ষম হইবেম া কিন্তু তাঁহার যে শ্লক্ষান্য কোন মতে নিদ্ধ হয় নাই। হেটিণ্স্ পূচ্তর অধ্যবসায় ও ৰ্ভাবনিদ্ধ চাতুর্য্য সংকারে পূর্বমত রাজ্য-শাসন করিতে লাগিলেন, সুভরাং फ्रीय विशक-शरक्त (b)होनक्य निर्कत **ह**रेग। ১৭৭৭ - এটিক কেনেরল্ ক্রাবরিণ নামবলালা न वत्र करत्म, अव छरीय प्रजात किसमिन পূর্বে কর্পেল নম্নলও প্রাণ্ড্যাপ করিয়াছিলেনঃ আয়ার কুট দামক সুবিখ্যাত বৈন্যাধ্যক ক্লাব-রিখের পদে নিযুক্ত হন। তিনি নিরপেক চ্ইয়া উভয় পক্ষের বিবাদ ভঞ্নজন্য দাতিশর বতু-বান হইয়াছিলেল। তদনুসারে জুনি্সিস্ এবং **ক্টি**ণন্ উভয়ে বিবাদ-পরিকারপূর্বক নিমলমে সন্মত হন।

কিন্তু তাঁহাদের ঐ মিলন অভ্যাপাকালস্থায়ী ছইয়াছিল। মহারাট্রীয়দিগের সহিত স্লাুম আরম্ভ হইলে ক্রান্সিস্ ও হেছি'ম্পুনরায় পর-**স্পন্ন বিসংবাদে গ্রাহত ক্টলেন। কেন্টি**ণস্ যৎপরো-मास्त्र क्रूक रुरेश कु।न्तित्तत >१৮० औडोटक्त ১৪ জুলাই ভারিখের বিপির উত্তর পশ্চাদ্ करण श्रमान कविशाहित्सम-" चामि कुमिनिस्मत অধীকারে কিছুমান বিশাস করি লা, কারণ তিনি আপম অস্ট্রার আপনি রক্ষা করিতে অক্ষম; আঁহার পার্হ্য ব্যবহার যে ৰূপ নিন্দ্রীর, ভাঁহার ৰাধারণ ৰভাৰণ ভজপ।" কুনানিস্ এভাদৃশ উৰৱ প্ৰান্তিতে ক্ৰোমানলে হতাশ্নবৎ প্ৰজ্ঞাত क्रेर्जन, बर्ग अरु मिन कोन्मरनंत्र मधा खरकत শর হেডি'ল্কে নির্মান ভাকিয়া, ভান ও সময় বিক্ষপণ-পূর্বক পর্যাপার যুদ্ধে আহ্বান করিবেল। भागडे गारनत ३११ अकरवान्य-कार्य चाहि-शूरवात व्यक्तिचित्रव छेशवम-विकारिकी कार्य (एटिंग्नु अर॰ कुमिनिन् উভার মূলে <u>अर</u>व क्ना ভাছালে জুলবিদ হে সিংলয় পিছলয়ায়া আল প্লেশনানান বিভূতৰতে বলিক ইয়াহিলঃ

হত হইয়া অচেতন-প্ৰায় ভূত**ৰে প**তিত **হই** লেন। ঐ আধাতে তিনি অতিসয় ক্লেম ও বছৰা ভোগ করিয়াছিলেন। অবশেৰে ভিবণ্দিপের চে-ষ্টায় সম্পূর্ণকাপে আরোগ্য লাভ করেন।

শারীরিক ৰাস্থ্য লাভের পর, তিনি ১৭৮০ খ্ৰীষ্টাব্দে ভারতবৰ্ষ পরিতাাগপূৰ্বক ৰদেশাভি-মুখে যাত্রা করিলেদ। যে অর্ণবেশতে তিনি আ-রোহণ করিয়াছিলেন তাহা সেণ্ট কেলেমা ছীপে কিয়দিন আবদ্ধ ছিল, তজ্জন্য তিনি ১৭৮১ খ্রীষ্টা-ব্যের নবেম্বর মাসে ইংলপ্তে উপস্থিত হন। রাজা এবং রাজ্ঞী তদীয় আগমন-বার্ত্তী শ্রবণ করিয়া সাতিশয় সাদরসম্ভাবণ পুরংসর তাঁহাকে অভ্য-র্থনা করিলেন। ভাইরেকটর্গণও ভাঁহাকে নমা-দরপূর্বক আভান করিয়া ভারতবর্ষীয় শাসন-বিবয়ক সকল সমাচার অবগত হইলেন ৷ ভারত-বর্ষে যে দকল অনিয়ম ও অব্যবস্থাদারা বিশৃষ্থ-ল্ডা ও অহিতাচার হইড, এবং হেণ্ডিংসের শাস্ব-সময়াবধি প্রজাবর্গের যে সকল ক্লেশ ও বন্ধণা স্ব্যু করিতে হ্ইয়াছে, তৎসমুদায় এক বিস্তাৰ পত্তে প্রকটন করিয়া জ্বান্সিন্ তাঁহাদিপের হস্তে অর্থণ করিলেন৷ কলে তিনি ইণ্লণ্ডে নরপতির, ভথা সর্বসাধারণ জনসণের, বিশেষতা নিউন্ন বর্কের অনুরাগভাজন হইয়াছিলেন ৷

ক্যাননিস্ বদেশে হেন্তি নের বিপক্ষাচরণে বিরত হইতে পারিলেন না। তিনি মেকিণ্টন্ নামক এক ব্যক্তির সাহায্যে ভারতবর্ষের স্বভ্যাছার এবং কুশাসন সম্প্রীয় এক পুত্তক প্রচার করিছে চেটা করেন। মেকিণ্টন কটল্ড দেনীর এক নাৰ यांना क्रयांकत नद्धाम क्रियांन : विम्न क्राम्निरमा चनूरद्वार्थः " रेजेरद्वारा अतिश्वा अरः चाक्तिकात् জন্মণ রভাস্ত" শাম এক পুস্তুক প্রচার করেন। काहाएक रहे दिश्यात निवास स्थाप स्थापनिया

কুন্বিদ্ ১৭৮৪ খ্রীষ্টাব্দে পার্লিয়মেণ্ট মহা- সহিত বন্ধুতাভাবে সহবাস করিতেম, এবং ১৮০৬ বভার বভা পদে মিযুক্ত হইয়াছিলেন, এবং ব্দিও বাক্পট্টতা ও নম্ভূতাতে লক্ষম ছিলেন **না, তথাপি চতুর্ডা-প্রকাশ-পূর্বক উক্ত গু**ণ-সকলের অভাব গোপন করিয়া নর্বহা সমক্তার পার্লিয়মেণ্ট অভিমান রকা করিরাহিকেন। मভात्र প্রবেশ করিবার কিছু দিন পরেই তিনি সুপ্রসিদ্ধ ও সম্বন্ধা পিট সাহেবের বিরক্তির ভাজন**্ হন, এব॰ ডৎপ্রযুক্ত দেই মহাশ**য় ব্যক্তির জী-ৰদ্দশা পৰ্য্যন্ত কোন ৰূপ রাজকীয় সন্থান লাভে সক্ষ হন নাই।

১৭৮৫ খ্রীস্তাবে হেন্টিণ্ডারতবর্ষ্ট্তে প্র-छावर्छन करतम। जाहात्र किছूमिन शर्दाई जिनि এক যোৱ বিপদে পভিত হন৷ পার্লিয়মেণ্ট মহাসভার কভিপর সভ্যেরা তাঁহাকে অভিযুক্ত করিবার মান্সে এক কমিটা স্থাপন করেন। উক্ত কমিটীদারা দোষানুসন্ধানের পর হেষ্টিণসের শামে পার্নিরমেণ্ট দভার অভিযোগ করা হয়। **श्विष्टियां अ-मध्यक् दर्क मार्ट्स अव॰ व्यमा**ना সভ্যেরা যে সুধীর্ঘ বজ্তা করিয়াছিলেন, ভ্রিষয়ে ক্যুন্নিদ্ তাঁহাদিগের ধংপরোনাতি সাহাব্য করেন। কুন্নিন্যদিও সুদীর্বজ্তা করিতে সক্ষম ছিলেন মা, তথাপি খনেক বিষয় সূচাক-স্কুপে বর্ণন করিতে পারিতেন। ভারতবর্ব-সঙ্ক্রাস্ক কোন বিষয়ের বাদানুবাদ হইলে তাঁহার মত শর্বাপেকা আদরণীয় বলিয়া পরিগণিত হইত। তিদি দাস-ক্রয়-বিক্রয়-বিষয়ে দিতান্ত বিরোধী ছিলেন; এবং বয়ং কভি ৰীকার করিয়াও উক্ত বিষয় বহুদোৰাকর প্রথা নিবারণ জন্য যথেই হিলেন। পরস্ত তাহা শত্যন্ত প্রয়োজনীয় হুইলেও চেটা করিয়াছিলেন। তিনি ভারতবর্বের গবর্ণর জেদেরজ্ পদ-প্রাপ্তির জ্মাও বছবিখ চেষ্টা করি- অবদুপায় পরিত্যাগ-পূর্বক বর্ষা নৎপথের পাছ बाहिएलय, क्यि क्यान ध्रकारत नियमकात्रथ करें- व्रेटजन, जारा व्रेटन ध्रमाह अनुवास्त्रत भाव व्रेया क्षा शारतम् वारे । शतक किनि क्यून् वर॰ वरकत नकरमत घरनामस्तित रशीशामान अस्टिन।

খ্রীস্টাব্দে বর্ড গ্রেন্বিলের অনুরোধে নরপতির निकष्टेहरें "नाहेंगे चर्ति वाथ" नामक अक সমান-মৃচক পদ গ্ৰাপ্ত হন।

১৮১৮ ঞ্রিষ্টাব্দে ২২ ডিনেশ্বর মানে ক্রান্নিস্ ক্লেশকর পীড়ায় শব্যাশায়ী হইয়া মানবলালা স্থরণ করেন। স্মাধি-ক্রিয়া মট্লেক নামক গিজার **প্রাক্ষণে অতি গোপদে স**ম্পন্ন হইয়া**ছিল** ! তিনি দুইটা কদ্যা ও একটা সন্তান রাখিয়া ভনু-ত্যাগ করিয়া**ছিলেন**।

জুন্সিস, কোন মতে মহৎ নামের অধিকারী নহেনঃ তিনি আত্মাভিমানে ক্ষাত ও মদগর্বে পৰিত হইয়া আপনাকে সৰ্বাপেকা শ্ৰেষ্ট বলিয়া জ্ঞান করিতেন। শঠতা ও প্রবঞ্চনা ভাঁহার নঙ্গী-ৰকণ এবং ন্যায় বিৰুদ্ধতা ভাঁহার পদ্ধা মুক্তপ হইরাছিল। পরস্ত তিনি চতুরতা ও কার্য্য-দক্ষতা গুণে নকল কর্ম উদ্ধন ৰূপে সম্পন্ন করিতে সক্ষম ছিলেন; এবং এডমেশে হেণ্টিশনের অভ্যাচারের প্রতিরোধবারা প্রজাদিসের অনেক উপকার করি-য়াছিলেন। ইহাও অবশ্য স্বীকার করিতে চ্ইবে যে ছেন্টিণসের অভিযোগের তিনি একটি প্রধান কারণ ছিলেন, এবং সেই অভিযোগে হেষ্টি'সের দুশ্চরিত্রের কথা ও এথনকার রাজকার্য্যের দোষ-সকল প্রকাশিত হয়, এবং তাহাতে রাজ্য-প্রণালীর অনেক দোষ সংশোধিত হয়। তাঁহার স্বপক্ষেরা কলে তাঁহার প্রতিবন্দীরা অত্যাচারী শঠও ধৃত্তি ছিল, এবং তাহাদিগের দমনের নিমিত্ত ডিনিও ভাহাদের অন্ত্র বীকার করিতে প্রণোদিত হইরা-ভদ্ৰের কর্ত্তব্য দৰ্মে। যদি তিশি ঐ দাধুবিপাইত

न्जनभूरइत मगालाहन।



" রাণ রত্বাকর। মহর্ষি রুক্ত-বৈশাস্ত্রল প্রণাড বিফুপুরাণ । শ্রীরামসেবক বিদ্যারত্ব-কর্তৃক সংস্ত হইতে বাললা ভাষার অনুবাদিত।" আমর

এই অভিনৰ পুত্তকের প্রথম তিন থগু প্রাপ্ত ৰ্ইরাছি। ইহাতে বিফুপুরানের প্রথম অংশ সম্পূর্ণ আছে। ঐ পুরাবের অবশিষ্টাংশসকল মুদ্রিত হই-**লে অনুবাদক নহাশর জনশঃ অপরা**পর পুরাণ **প্রকটন করিবেন, এই অভিপ্রায়ে এল্বের** নাম বিফু-পুরাণ লা রাথিয়া "পুরাণ রত্নাকর" রাথিয়া-ভদভাবে কেবল বিষ্ণুপুরাণ খানি সম্পূর্ণ করি- কাশীদানা অনুবাদের ন্যায় কিঞ্চিৎ প্রাচীন লেও প্রশেশার ভাজন ছইবেন, অতএব আমরা কিঞ্চিৎ আধুনিক বাক্য একত্র করিয়া ছাপাইকে ভাঁহার অনুমোদন করিতেছি, এবং বিদ্যানুরাগী সমুদায়ই হেয় হইয়া উঠে। অপর এই আভাসই সর্বসাধারণ জনগণ এই পুত্তক এছণছার। জানু- যে দূষণীয় হইয়াছে এমত নছে। শ্লোকের জানু-দা করিলে তাঁহার পুত্তক কদাপি সমাদরণীয় হুইবেক না। ডিৰি লিখিয়াছেন—

''আমি এই খণ্ডের অনুবাদ কালে মূলগান্তের অন্যথানা করিয়া বাহালা ভাষার সমন্বয় রাখি-ৰার মিনিভ পরিখন করিছে তুটি করি নাই, बन क्रज्यका गरकाति बोकात केत्रिरविष्ट्, गई-প্রধান পৌরানিক প্রবৃক্ত গলাধর ওর্কবাদীল নহাশ্য ইহার আহ্যোপাত্ত বংশোধন ও চুত্রহ

चामापिरगंत वस्त्रवा म्हेशारम् स्व विस्त्रात्रकः তর্কবাণীশ মহাশয়দিণের বনবেত-পরিতাম ভাল कृष करवाशयाग्रक क्य बाहै। डॉक्ट्रिय चनुवार অনেক ছলে মূলগ্রন্থের ভাষা বলিলে বলা-যায়, কোন মতে অবিক্ল অনুবাদ বোধ एয় না। ইহার দৃষ্টান্ত-স্বৰূপে আমরা তাঁহাদের 🎞-থম তিন পক্তির উল্লেখ করিতে পারি; তাহাতে লিখিত আছে—

"পুরাণকতা ভগবান কৃষ্ণবৈপায়ন নির্বিশ্নে এছ সমাধির নিমিত মল্লাচরণে প্রর্ত্ত চ্**ইয়া স**মাত্র विकृत अत्र १ पूर्वक अस्त अस्त किशाहिस्तम ? ইত্যাদি। পরস্ত ঐ বাক্যগুলি কোন প্রাচীন প্-ন্তকে নাই, এবং প্রাক্তীত হইতেছে যে তাহা অনু-**ছেল ৷ পরস্তু তিনি অন্তাদশ** পুরাণের সমুদায় বাদকের মুক্পোল ক্লিপত আভাল; উহা মূলের ছাপাইতে **না পারিয়া কেবল দুই চারি খানি** সহিত একত্র করা কো**ন মতে বিবেচনা নি**দ্ধ **হয়** পুরাণ বন্ধভাষায় প্রকটিত করিতে পারিলে সাধা- বাই। এই ক্ষণকার পাঠকের। প্রাচীন এছের রণের বিশেব উপকার করিবেন, নদেহ নাই; অবিকল প্রতিক্রপ দেখিতে চাহেন; তদন্যখায় বাদকের আম সকল ককল এই অনুরোধ করিতে বাদেও বিদ্যারতু মহাশয় অনেক অপ্রয়োজনীয় প্রস্তুত আছি। পরস্তু 🖦 ই ছলে বক্তব্য ক্ইয়াছে, স্বকপোলকপ্পিত কথার যোজনা করিয়াছেন তাহা, যে বিদ্যারত মাহাশয় এছের অবিকল অনুবাদ মূলের অনুযায়ীও লছে ও কোন মতে বিহিত্ত नरक् । हेकांत्र श्रमानार्थ्य व्यामता श्रथम ल्याकबरस्रह উল্লেখ করিতে পারি, তদ্যথা—

> किटए श्रूथकीकाक नगरक दिश्रसायम । सम्बद्ध व्यवीतकम् महाभूत्रम् भूक्षं ॥ ५ ।

अम्बाहर दुषा व नेवतः श्रीतात् स्टर्शार्ध-मृकिवितिकानम् लड्डाः প্রধানবৃদ্যালিকগংগ্রপঞ্জ বা নোস্ব বিকুম্ভি _{ছি}মিবৃঞ্জিল । ২।।

रेशात व्यक्तिक वर्गात भी क्य रहेगा अह-তের রক্ষা হয়; বথা-শহে পুঞ্জবিকাক, কোনার क्षमञ्जादमा मीमान्या क्षिम विद्यारक्षमा । शहक व्यव क्षेत्र । (क्षिकारम, द्वासारक समक्षात्र । ছে ইবীকেশ, ছে মহাপুৰুষ, হে পূৰ্বজ, ভোদাকে নমকার।"

"ক্লিনি নং ও ক্ষারহিত ত্রন্ধা, যিনি ইশার, যিনি পুক্ষ, যিনি জিগুণের চেউছারা স্থাই ছিতি সংহা-রের লয়ক্রণ, যিনি প্রধান-বুদ্যাদি জগৎ-প্রগঞ্জের দক্ষণ, সেই বিষ্ণু আমাদিগের বৃদ্ধি ধন ও মুক্তিদাতা হউন।"

এই ৰণ্প কথা পরিত্যাগ করিয়া বিদ্যারত্ব লেখেন, "হে পূঙ্রীকাক। এই চরাচর-সম্বলিত নমুদায় জগৎ তোমাহইতে স্টে হইয়া তোমারই মাহান্ত্য প্রকাশ করিতেহে; তুমি বিশ্বভাবন, স্বাকেশ, নিতা, অকর, পরব্রক, ইশর ও প্রধান পূক্ষ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাক। তুমিই সন্ত্র, রজ ও তমোগুনের স্টি স্থিতি ও নংহার করিতেহ, এবং ডোমাহইতেই চতুরিংশতি-তত্ত্মম্বলিত ভুল ব্রকাপ্ত সমুক্ত হইয়াছে; অতএব তুমি আমা-হিগের বুলি ঐশ্ব্য ও মুক্তি প্রদান কর।"

এই ৰূপ অনুবাদে প্রকৃতের হানি বই কদাপি উপকার ইহতে পারে না? পুস্তকের অন্যত্র এই ৰূপ সম্পেহ জনক অধ্থাধ্য অনুবাদ অনেক আছে। বিদ্যারত মহালয় ভাহার পরিহার-পূর্বক সংস্কৃতির অবিকল অনুবাদ করিলে সহৃদয়দিগের প্রীতি-ভাহ্নন হইবেন, এবং তাঁহার গ্রন্থ দেশের উপকার-জনক হইবেক। ভদন্যথায় তাঁহার পরিশ্রম অনে-কাংলে বিকল হইবে। এ বিষয়ে তিনি প্রিযুক্ত বাবু কালাপ্রসন্ধ সিশ্ব মহোদয়ের মহাভারত আপনার আদর্শ বীকার কর্মন; তাহা হইলে আর ভাহার জনের আশকা থাকিবে লা।

২। ''কাব্যমশ্রনী। প্রথমভাগ। শ্রীমহেন্দ্রনাথ বন্ধোপাধ্যায় প্রথাত।" ৫১ পৃষ্ঠা পরিমিত এই কুন্ত গ্রন্থানির ভূমিকার কবি লিখিয়াছেন— "এই পুক্তকে চতুর্মশটা কবিতা সন্নিবেলিত হই-লাছে। ভাতার শ্রেষা ভূতীয়, দশম ও একাদশ,

এই তিনটা কবিতা এব॰ চতুর্বের কোম কোম অংশ ইণরাজিছইতে সঙ্কলিত; অবশিপ্তপুলি মৃত্য রচিত হইরাছে। এই পুস্তক যে বিদ্যালয়স্থাল-কবালিকাগণের পাঠোপবোদা হইবে, এরপ প্র-ত্যাশা করিতে পারি না। একেনে যদি কাব্যম-প্ররী সন্থার পাঠকবর্গের কথিছিৎ প্রীতিপ্রদায়িনী হয়, তাহা হইলে আমি সমুদ্য প্রম সকল ক্তান করিব।" কবিতা গুলি পাঠে বোধে হয় বন্দো-পাধ্যায় মহাশার কাব্য-রচনায় নৃত্য রঙি; পরস্ক তাহার পদ্য গুলি যে শিতান্ত অপ্রিয় নহে তাহা পাঠকরন্দ নিয়োজ্ত দৃষ্টান্তে বিজ্ঞাত হইবেন।

कावा (एवी ।

" জমনী পো ঠেলনা চরণে ।

রুপানৃষ্ঠি কর অকিঞ্চনে ।
তব পদান্তিত দাস, হইতে সর্বদা আশ,
এ মৃঢ় পামর করে মনে ।।
শিশুকাল হোতে দাধ মনে,
স্রেন্দ্রবন্দিনী বরামনে !
প্রিয়া বিমলপদ, জিনি ফুল কোক্দদ,
লভিব মা বাঞ্চিত রতনে ॥

शैथि भव भाना मुक्लेम्पता।
(मानाइव छव ठाक गत्न।
क्षमत क्षमती मह, श्रम्नतित्व व्यहत्रह,
त्याहिछ हरेश्रा शतिभत्न।
श्रमा धना कामात्र महिमा।
कात्र माधा दिक्क शादत मीमा।
छव कृशावत्नाकतम, काण्य मतिकारव,
द्रारुद्राहरू कावा संधृतिमा।।

जन कात कि जन नजरनः

जन कात कि जन नजरनः

जन कात कि जन नजरनः

जनरमा प्रक नगरनः।

जनरमा राम राम जारनः।

जनरमा राम राम राम नारनः।

जनरमा राम राम राम नारनः।

जनका नाम नम्म, भूच मधुन्न जानमः।

जनका वात का नम्म निम्न ।

जनका वात का नम्म नम्म ।

जनका वात का नम्म वात ।

जनका वात का नम्म नम्म ।

जनका वात का नम्म ।

जनका वात वात वात वात ।

जनका वात वात वात ।

जनका वात ।

जनका

े। "कर्जुरवर्गानरस्य। श्रीमतमात्रात्रव तात्र श्र-वीण । " बर्दे शृक्षकथामि अग्राशरण मिश्रिक, ववः वानकवित्रस्य कर्जुरवात वेनरम्य स्वित्र व्यक्तिः श्रास्त्र हेश्रास्त्र निष्ठा, माणा, क्षत्रक्ष, व्यो, वामो व्यक्ति शृक्षकक्षी कर्जुवा कार्यात वेश्रास्त्र क्षत्रा विवयस्य क्षत्रकृष्ठि कर्जुवा कार्यात वेश्रास्त्र म्यात्रेत्र विवयस्य क्षत्रकृष्ठि कर्जुवा कार्यात्र वेश्रास्त्र म्यात्रेत्र व्यक्तिस्त्र वे वेश्रास्त्र अभिवयस्य विवयस्य विवयस्थानि विवयस्य विवयस्य

ন্তক প্রকটিত ছইতেছে, অভনৰ খাহারও প্রশাসন কর্ত্তরা। কলে সম্প্রতি চাকা কালেকে সুলিক্তির ব্যক্তিরা দাতৃভাষার বিশেব অনুমোদদ ক্রিতে-ছেল। তাঁহাদিগের দৃষ্টাছে প্রনিক্ষেণ্টা কালেকে শিক্ষিত এতরপরীয় সহাশর্দিগকে শিবিল ব-লিলে বলা যায়; এবং যেহেতু মাতৃভাষার অনু-রাপ প্রকৃত সভ্যতার এক প্রধান চিহু, অভনব আ-মরা চাকাত্ব সন্তাহাদিপের খন্যাদ করিতেছি।

ह। "होत्मद्र इकिहान; चर्डान प्राचीन कामानि वर्जनानकान पर्वास्त्र । श्रीकृक्षम व्यमाणाश्याप्त कर्जक श्रेनोस्त्र । श्रीकृक्षम व्यमाणाश्याप्त कर्जक श्रेनोस्त्र । श्रीकृक्षमा व्यमाणाश्याप्त व्यक्ति क्रियाणा व्यम्पापत्त वर्षे श्रीकृति । स्ट्रीन क्रियाणा व्यम्पापत्त वर्षे श्रीकृति । वर्षे व्यम्पापत्त वर्षे । चर्णम विद्या क्रियाणा व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे प्राचीन वर्षे । ध्रमण्य निर्मा क्रियाणा व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे । ध्रमण्य निर्मा क्रियाणा व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे । ध्रमण्य निर्मा क्रियाणा व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे । ध्रमण्य निर्मा क्रियाणा वर्षे । स्ट्रीन वर्षे । ध्रमण्य निर्मा क्रियाणा वर्षे । स्ट्रीन वर्षे । ध्रमण्य निर्मा त्रमा । स्ट्रीन वर्षे । स्ट्रीन वर्षे । वर्षे व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे श्रीम क्रियाणा वर्षे । वर्षे व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे श्रम वर्षे । वर्षे व्यक्ति । स्ट्रीन वर्षे श्रम वर्षे । वर्षे वर्षे ।

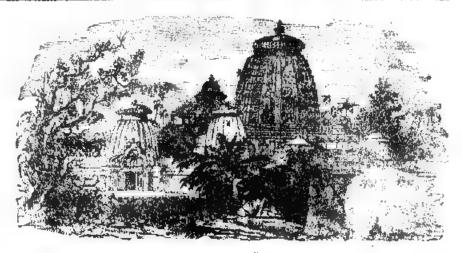
রহ্স্য-সন্দর্ভ

बर्ध

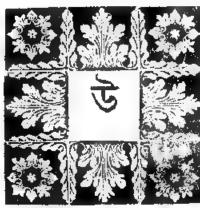
পদার্থ-সমালোচক মাসিক পত্র ।

প্রতি থণ্ডের মূল্য । আনা। বার্ষিক আগ্রেম মূল্য ২ টাকা।

[8২ শৃপ্ত



ভূবনেশ্বর নগর।



в পার্ব:]

পরিপূর্ণ ও সমধিক কৌতুকাবহ। এই সমুদায় ইদি খ্রীস্টায় ৬) গ অবস্থইতে 🖦 অব্দ পর্য্যস্ত

্লের ধর্মানুষ্ঠান ও গৃহনির্মাণাদি বিষয়ের শিশ্প-रेनश्रं विवक्त विवश् करण एउए गाइँटि शास्त्र । ৎক্রকে তাতি পূর্বোলিখিত চারি কেত্রের মধ্যে হরকেত্রে এক প্রাচান ক্রিই মহাদেব-মূর্ত্তি প্রতিষ্ঠিত আছে, ভাহার নাম, প্তির প্রকোব- "লিজরাজ-ভুবনেশর।" ঐ নামানুসারে যে নিয়া বিখ্যাও আ- প্রদেশে তাহ। আছে তাহাও ভূবনেশ্বর নগর क्षा अहे शुर्मती विलिया विचारिक इटेशारक्। अहे मनात शाहीन ম্বঙ্থা দেবালয় ভূপতিদিসের সংস্থাপিত অত্যুক্ত ও প্রাচাম 🕦 ह्या उद्याद्धः समितनकल व्यन्ताणि हेरुका नम्सित भाको হরকেত্র,বিফুকেত্র প্রদান করিতেছে। ললাটেন্ড্রনামা এক জন কে-পদ্মক্ষেত্র ও পার্বভাক্ষেত্র, এই চারি স্থান দেবালয়ে। শরিবংশীয় নরপতি এই দপরের প্রতিষ্ঠাতা। हान रम्मि वा हेरात नगारनाच्न कतिरम शूर्वका- विभागकात निःशामाम वाधका हिरमा । रम्मित-

অসম্বা দেবালয়ে পরিপূর্ণ ও সমৃদ্ধি-সম্পন্ন ছিল যে ভারতবর্ষমধ্যে ইছা একটী প্রধান জনপদ বলিয়া পরিগণিত হুইয়াছিল 🖡

পুর্বোল্লিখিত ভুবনেশ্বরের মন্দিরই এখানকার প্রথান দেবালয়। এই মন্দিরের পার্মদেশে দপ্তায়-মান হইয়া যে কোন দিকে দৃষ্টিপাত করিলে. একেবারে ৪০-৫০ টারও অধিক দেবলেয় নেত্রপথে নিপ্তিত হয়৷ এখানকার অধিবাদিরা কহিয়া थारक या, शृबंकारम अहे जूतरमधुत नशरतत मरधा নপু নছজ মেশেল্ক অধিক স্থাক মহাদেৰ-মন্দির নির্মিত ছিল। একণে সমূচিত যতুন। থাকাতে যদিও ঐ সকল দেবালয় ভথাবস্থায় **নিপ**ভিত হইয়া**ছে, তথাপি অবশিষ্ঠা°শ** অবলো-কন করিলে বোধ হয় যে এককালে এই নগ-রের নমুদ্রির সময় ইহাতে অনুখ্য শিবলিসাও শত শত দেবমন্দির কিছিল। জগতের কি ে শুলি য়ুয় নগরে সমুদ্রির আ্শর্যো গতি : পরিসীমা हिल मा, अकटा शहात हिङ्क्ष माञ् বলিলেও অত্যুক্তি হয় না, এবং যে সকল দেবা-লয় অত্রত্য **সমৃদ্ধির পরিচয় প্রদান করিত,** তা-হাও এক্ষণে স্ত্রাকার প্রস্তর-রাশিতে পরিণত 🏿 নিবিড় অরকেঁটি সমাক্ষম ক্ইয়াছে !

এই नगति क्विय **क्विक मधाक फ्**रांक क्वां या ফাতেই ইছা বিশেষ বিশায়ত ও বিশায়াবহ হই-য়াছে তাহা নহে; এখানকার মন্দিরের শিপো देनश्रीवाल चिक्र हमस्काता ले मक्न मन्मिरहरू আহতি, গঠনপ্রণালী, ও বিবিধ বিভূষণ দর্শন করিলেও মন একেবারে বিক্ষয় ও চ্র্যরসে আর্জ্র **হয়। সন্দিরগুলি এই নগরের স্বিটবর্তী পর্বত**া ছইতে আনীত বিবিধ প্রকার প্রস্তরদারা দির্মিত, এব॰ সকলেরই শিথরদেশ গোলাকার। ঐ দেবা- খোদিত আছে; দেখিলে বোধ হয় যে**ল** যোজ্-

ৰণ্দীয় ভূপালগণের শাসন-সময়ে এই নগর এত গিতপ্রায় হইয়াছে। অত্ত্য সাধারণ মন্দিরের ঔল্লভা ৩০-৪০ ছাত এবং অপেকা কৃত রহৎ গুলির উচ্চতা এক শত হত্তের মূল নহে। কোন কোন-ট্ৰীও বা এক শত বিশ্শতি হস্ত পৰ্য্যস্তও দেখিতে পাওয়া যায় ৷

দে যাহা হউক এই দেবালয় গুলি এত উন্নত 🗢 প্রশন্ত, তথাপি ইহার মধ্যে একটাও কাষ্ট্রের কড়ী নাই। <mark>যেথানে নিতান্ত প্ৰয়োজন উপত্তিত হই-</mark> য়াছে কেবল নে স্থানে লোহকড়ী বা লোহস্তম্ভ প্রদত্ত হইয়া**ছে ;** নতুবা সন্মায়ই প্রস্তরময় ৷ **এখা**-নকার পূর্বতন স্থপতিগণ খিলান করিবার প্রণালী অবগত ছিল না ; এই জনা দুই পাৰ্ল্ছইতে উপ-র্যাপরি একটু একটু বহিষ্ঠ করিয়া প্রস্তর দাজা-ইয়া পরিশেষে যথন শিশ্বরদেশ ক্রমে সঙ্কীর্ণ হইয়া আসিত তথন তাহার উপর একথানি রুহৎ প্রস্তর প্রদান করিয়া থিলানের কার্য্য সমাধা করিত। নির্মাণের এ**রূপ চমৎকার কৌশল যে** মন্দির গুলির চতুম্পার্ফের পর্য্যায় ক্রমে একটা রক্ৎ ও একটি করিয়া ফুড পল জনশঃ সৃক্ষ হইয়াশি-খরদেশের নিকট পরস্পার সংযুক্তপ্রায় হইয়াছে।

পুরোলিখিত ভুবনেশ্বরমন্দিরের বহির্ভাগ নানা-প্রকার খোদিত মূর্ত্তিদারা বিভূষিত ; এবং ইছার চতুপার্ম্বর্ত্রী প্রাক্তণভূমি সমুদায় রয়, শিবলিক, भिक्ता न्यान, रतशाईकी, पूर्वा, काली मशुद्रा-রোহী কার্ত্তিক, কুমারী, নর্দিণ্ট ও বাদন অবতা-রের মৃত্তিতে পরিপূর্ণ। এই মন্দিরের ভিত্তির মধ্য-র্ভীগের প্রস্তর পরিষ্ঠিত নদে; কিন্তু ঐ ভিত্তির পাত্র চিক্কণীক্লত: ক্রম্মার উপর কোন স্থানে একটা কোন ছানে বা কতগুলি স্বপ্ররোম্তি, কোথায়ও বা হরপার্বতী দ্যায়মান ও কোথায়ও বা উপৰিষ্ট; কোন হুলে বা হতী, অখ ও যোজ্পৰ লায়ের চতুর্মিকে যে প্রাচীর **ছিল, তাহা এক**ণে গণ যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইতে**ছে অথবা রাজকীয় মৃত্তর**

অতি কৌতুকাৰছ মুথ**্ৰ**-সম্পন্ন কিন্তুত কিমা-কার মূর্ত্তিনকল বিদ্যন্ত হইয়াছে; এবং কোন**্** কোন স্থলে বা গন্ধীরাক্ষতি শান্তৰভাব মুনিগণ শিষ্য পরিবেষ্টিত হুইয়া তাছাদিগকে উপদেশ **প্রদান করিতেছে। এখানকার গ্রত্যেক সন্দিরে**র ছারদেশোপরি নৰগ্রহের মূর্ত্তি খোদিত আছে।

এই ভুবনেশ্বর নগর কিংবা এই প্রদেশের সমুদার मिस्टित्त निर्यान-श्रुवानी अकस्त्र । अहे सना जूत-मिश्रद्धत् बक्माज हरूमिन्द्रत्त निर्यान-क्ष्माजीत পরিচয় প্রদান করিলেই, অপরাপর সমুদায় মন্দি-রের আকার অনায়ানে হাদ্যক্ষম হইতে পারে। ব্যত্তএৰ এই প্ৰস্তাবের শিরেনভাগে কেবল লিম্বরাজ ভুবদেশবের মন্দিরের চিত্র মুদ্রিত করা গেল ৷ ঐ দেবালয় বাটা চতুকোণ; **এব° ইহার চ**তু-দিকৈই প্রাচীর আছে। প্রত্যেক দিকের প্রাচী-রের দৈর্ঘ্য চারি শত হত। ইহার পূর্বদিকে যে প্রবেশদার আছে তাহার উভয় পার্শ্বে পক্যুক্ত দুইটা ভাষণাকার **সিংহ**মৃত্তি **অবস্থাপিত আছে**। ঐ মন্দিরের ঔন্নত্য এক শত বি°শতি হস্ত। ইহার ভিভিতে অৰ্ধ গোলাক্ষতি অতি বিস্তীৰ্ণ ১৯ বো-লটা পল আছে। এ পল গুলি পৰ্য্যায় ক্ৰমে একটা র্হৎ ও একটা অপেকারুত ফুজ, এবং একেবারে অলিম্মের উপরহ্ইতে মন্দিরের অগ্রভাস পর্যান্ত উন্নত হ্ইয়া সকল গুলি বক্তভাবে সক্ষৃতিত হই-शारकः; किन्न शब्रण्यात्र मध्युकः रयनारे। উर्हात গলদেশ গোলাকার তদুপরি আটটা বিংক্ষৃতি कारक । अ नि॰एक्त शृष्टरम्भ मिरतारवद्वरमत **ম্যায় গোলাকার এক খণ্ড প্রস্তর অবস্থাপিত হই-**য়াছে। সেই প্রস্তরের উপর আবার আর এক-थस भागाकात असत अम्ब स्हेगारह, वे अस्य-**থণ্ডের আফ্রতি আমলকী কলের ন্যায় বর্তুল বলি-**ন্ধা উহাকে পূ আম্লা শিলা? কহে। অপেকান্তত 🍳 গৃহে ভূবদেশন ও অন্যান্য দেবগণের ভোগ

কার্য্যোপলকে সুসক্ষিত্রত হইয়াছে। কোথায় বা সুশ্রীকতা-সম্পাদনের নিমিত্র ঐ আমলা শিলার উপর আবার দুই খানি লানকির মত প্রস্তর-থণ্ড উপর্যাপরি বিপরীত ভাবে আছে। অপরা-পর মন্দিরে তাদৃশ কএক থানি প্রস্তর প্রদত্ত হইরা থাকে। ঐ প্রন্তর থানির যে হৃপ বিস্তার ছয়, তদনুসারে কথন উহার উপর একটা লৌহ শলাকা কথন বা বিষ্ণুচক্র দৃষ্ট হয়। উৎসবে**র সম**য় উপ-डि्ड हरेल के नताका वा विक्रुटिक उपत পাণ্ডারা পতাকা প্রদান করিয়া থাকে। বিশ্রাজ ভুবদেশ্বরের মন্দিরের নিম্ভাগহুইতে উপরিভাগ পর্য্যন্ত স্থানে স্থানে নিশহের আক্রতি সকল থো-দিত আছে। তাহাদিগের আদ্যদেশ অতি অন্ত্ত। পৃথিবীর কোন প্রাণীর সহিত তাহার সাদৃশ্য নাই ৷ সি॰হ্দুর্ত্তি-খোদিত প্রস্তরগুলির মূল মন্দি-রের ভিভিন্ন দহিত সংযুক্ত; কিন্ত মূর্ত্তি গুলি অসংলগ্ন = বহির্থ আছে ৷ পাঠকগণ অস্স-দেশের রথযাত্রার সময় অশ্ যেকপে রথে সংযুক্ত থাকে তাহা করেন - রিলেই ঐ প্রনালী হৃদয়**লম** করিতে পারিবেন। ইভিপূর্বে উল্লিখিত ক্ইয়াছে যে দেবালয়ের পূর্বদারে দুইটা দিংক্যৃত্তি আছে; ঐ মৃত্তিধন্ত অভিশন্ন রহৎ ও ভীষণাকার, এবং উহার পদৰয়ের মধ্যে মাতকের মৃত্তি আচে !

> ঐ মন্দিরের প্রবেশঘারের অভিন্থে আর একটী অট্টালিকা আছে তাহাও মন্দিরের ন্যায় বিবিধ ভূষণে বিভূষিত ও নানাপ্রকার দেবযুর্ত্তিতে সুদ-ক্জিত। সন্ন্যামিগণ ঐ সকল দেবমূর্ত্তিরও পূজা করিয়া থাকে। উৎকলদেশের ঐ সকল মন্দির ও মন্দিরের সম্মুথড়িত লাটমন্দিরসকল অতিশয় পৰিত্ৰ বলিয়া পরিগণিত হয় ৷ সম্পৃথস্থ অট্টালিকা-क উড़েরা "क्षत्रध्यारून" विनिष्ठा की खेन कति-য়া থাকে৷ জগজোহনের সন্মুখে যে আর একটা চতুকোৰ গৃহ আছে তাহার নাম "ভোগনগুণ।"

প্ৰস্তুত হইয়া নিবেদিত হুইলে পাঞাও আগন্তুক লোক্ষকল ভক্তিনহ্কারে তাহা ভোজন করে।

ইভিপূৰ্বেই উল্লিখিত হুইয়াছে ডুবনেশ্বরের বা-টার মধ্যে অম্যান্য অনেক যদির আছে। ঐ সকল মন্দিরন্থিত দেবগণেরও পূজা হইয়া থাকে। ভাছার বিষয় বিশেষ বর্ণদ করিবার প্রয়োজন महि। किन्नु जे ममुराप्त मन्दित्रहे कार्निन, खन्न, মনুষ্য, দর্গ, পশু, পুশা ও দেবভাপ্রভৃতি বিবিধ ভাক্ষর কার্য্যে পরিপূর্ণ। তৎসমুদায় দর্শন করিলে কি প্রণালী অবলম্বন করিয়া বা কি উদ্দেশে সে নকল থোদিত হইয়াছে ভাহার কিছুই নির্থ করিতে পারা यात्र ना। द्रव्यानिस्दात्र यथारास्टम ভिवित गास्त একত্র কতগুলি সুসমূদ চিহ্ন খোদিত আছে ৷ এথানকার ত্রাক্ষণেরা সে সকলকে শস্ত্র, চক্র, গদা ও পদ্ম বলিয়া উল্লেখ করিরা পাকে।

যাহা হউক ভূবদেশবের মন্দিরটা অতি চমৎকার ওঁ প্রাচীন। ইতিহানুগ্রন্থে এবং লোক পরল্পর ই**ছার যেকপে বিবরণ পাওদ্না যায় ডাছাতে এ**ই মন্দির নির্মাণ করিতে বহুকাল পর্য্যবনিত হইয়াছে ধনিয়া প্রভীতি হয়। অপন্ন উহার গাত্তে এক বিজক শোদিত আছে তাহাতে বিশিত আছে যে উহা ললাটেন্দুকেশরী রাজার আজার ৫৮৮ শকাবে (২৩৫ খ্রীষ্টাক্ষে) নির্মিত হুইরাছিল ৷ ঐ বিশ্বক যথা,

> ^भ शकारसेषुष्टिष्ठ काएड श्रकाटक कीर्श्वि**नामकः**। প্রানামমকরোদ্বালা ললাটেন্দুক কেপরী ॥"

ভুবনেশ্বরের মন্দির ভিন্ন শার সমুদায় মন্দিরই উৎসন্নপ্রায় হইয়াছে। খুরদার রাজার পূর্বপুক-যেরা এখানকার ত্রাক্ষণগণকে যে ভূমি প্রদাস করিয়া .গিয়াছেন একণে তাহার উপসত্তেই অতি সামান্য-ৰূপ দেবাকাৰ্য্য সম্পাদিত হইতে**ছে। পুৰুবোৰ্ত্ত**-ক্ষেত্রহুইতে এই মগর অভি দূরবর্ত্তী নহে। অন্সদে-শীয় যাত্রিকাগণ যথন পুৰুবোত্তম-বর্শনে প্রমা করে

করিয়া থাকে। এতন্তিন্ন প্রতিবৎসর শিবরাত্তি উপদক্ষে বহুসম্বাক দেখায় লোক দমবেত হইয়া এখানে একটা প্রকাপ্ত মেলা হয়।

जूरानधन मन्स्टिइन मिक**টে क्लिनिक्लो**स पूरेंगि বিস্তৃত রাজভবন ছিল, তাহা একণে ভথাবছায় নিপতিত হুইয়াছে। ঐ মন্দিরের উত্তর্গিকে একটা मृतिखोर्ग मीर्घका चारक, जाहारक " विन्छुनानेद्र' व-লিয়ালোকে উল্লেখ করে। দার্ঘিকাটা দেখিতে অভি মনোহর। ইহার এক দিকে প্রস্তর নির্দ্ধিত প্রাচীর **এব॰ অপার দিকে কুন্ত কুন্ত মন্দির**শ্রেণী। মন্দির-গুলি উর্দ্ধে এত উন্নত যে তাহার মধ্যে একটা লোক অনায়ামে উপবেশন করিয়া থাকিতে পারে ৷ বহু-काम অতীত इहेन २० विषे नश्चाक नहारिमी वे मकल क्षूज मन्दित-मध्या अवद्यानशृर्वक (नवीत्र উ**পস**নায় জীবিতকাল ক্ষেপণ করিয়া গিগাছে।

ভূবনেশ্বরের অপরাপর আশ্চর্ব্যের মধ্যে একটা প্রকাপ্ত শিবলিকের উল্লেখ করা আবন্যক। ঐ মৃর্ডির নাম "ভাক্ষরেশর।" ভাক্ষরেশরের মৃত্তি একথানি র**হৎ প্রন্ত**র*হ*ইতে খোদিত। किश्रम्भा भव्यत्वत्र मत्था किश्रम्भ केर्षा व्यवस्थित, কিন্তু ভাষা ভাষুৰ আশ্চর্যাক্ষনক নছে।

কটকস্থ

উৎকল ভাষোদীপনী গভার আীগৃত বাৰু রজলাল বন্দোপাখ্যাচের বজ্ভা।

भारक व भक्तात्र क्षेत्राम ब्या-দলে আছুত করা শোভনীয় হয় নাই, যেহেতু স্থানি এ-দৈশীয় মনুষ্য নহি; বিশেষভঃ 🎧 🕫 व नकाइ डेएक्सा डेवकन छा-यात छेकीशन, मृख्या॰ छखावाद्यहे हेशात का-তথ্য খনেকে ভুবনেশর-দর্শন করিতেও প্রমুশ গ্রাদি নির্বাহ হওয়া বিধেয়; আমি বিদেশীয়

লোক, উৎকল-ভাবা-কথনে আমার ভাদৃশ পটুডা নাই, **অতএৰ এক্প** স্থলে অযোগ্য-পাত্তে নির-তিশয় **সন্মান** প্ৰদে**ত হ**ইতেছে। পরস্ত যদ্যপি **আপদারা আদাকে আদার মাতৃভাষার কিঞিৎ ৰক্**তা করণে অনুমতি দেশ তবেই আমি এ গৌর-ৰাম্পদ-আদন-এছৰে দাহুদ করিতে পারি।"—

> (উপস্থিত সভ্যেরা বঙ্গভাষার বজ্জা করণে আনুমতি দিলেন) **বজ্**তা।

 উৎকল-ভাষা এবং বলভাষার মধ্যে তাদৃশ বিভিন্নতা माहे, একথা দকলেই অবপত আছেন। সকল ভাষারই ভিত্তি এবং পঞ্জন স্বৰূপ বিশেষ্য, বিশেষণ, সর্বাম এবং ক্রিয়া,—এই চতুর্বিধ ভা-ষানূল উৎকল এবং বঙ্গভাষায় প্রায় একই প্রকার, কেবল ভিন্ন ভিন্ন বিভক্তিপত প্রভায়নকল এক প্রকার না ক্ইবাতে প্রভেদ বোধ ক্ইয়া থাকে৷ অপর, বিশেষণ ও বিশেষ্য বাচক শব্দ-**দহলের উচ্চা**রণও প্রায় এক প্রকার, তেবে এ-रिताम चारञ्ज भावनावती यथाव्यस्य উफाजिङ इत्र, আমাদের দেশে ঐ অদন্ত ভূলে হ্নস্ত ব্যবহৃত হুইয়া থাকে। আর উৎকলে বহুতর শব্দের শস্তে বামধ্যে 'ল'বর্থ বিভিন্ন প্রকারে উক্চারিভ হয়। পরস্ত এই দ্বিতীয় প্রকার 'ল' কিছু উৎকল দেশে শ্চ হয় মাই; তাবিড়ামি দা**ক্ষিণ দেশে তাহা** প্রচলিত আছে, এবং ক্রান্সীয় কোন মহামহো-পাধ্যায় পঞ্জিত প্রতিপন্ন করিয়াছেন, উক্ত বর্ণ বেদ-মধ্যে সন্নিৰেশিত আছে। অধুনা অৰ্য্যাবৰ্ত্তে অর্ধাৎ ভারতবর্ষের উত্তর ও মধ্য দেশের অনে-কাংশে ইহার লোপ হইয়াছে, স্তরাং উৎক-লীয় লোকের মূপে উক্ত বর্ণের উচ্চারণ শুনিয়া উপ্তয়ন্থ লোকেরা "উড়িয়া কড় মড়" ৰলিয়া केलश्य करतम। कनणः উপशास्त्र काम दिवश रिशा बाह्र ना। अभिष्ठ वर्ष्य वर्ष मधूद्र वर्षमध्या व्याह्यः 'व्यां वाकू न अवः व अवे पूरे वर्ष नः

'ল' বর্ণটী প্রধান, ভাহার অন্যতর উচ্চারণ **प्रमारक्रा** विस्तृश्चः मूलद्वाः मिल वाध रुप्न नाः যে বর্ণ আমাদিগের কট্ট শ্রেট্টে উক্চার্য্য তাহাই কঠোর বোধ হয়। বিশেষভঃ 'ল' বর্ণের আদ্যতা-बन्दर, উচ্চারণ-সুমধুর এবং অনায়ামে রসনাভারা উচ্চারিত হইয়া থাকে; এই জনোই আমাদিগের **শ্রুতি-বিবরে উৎকলে প্রসিদ্ধ দি**তীয় **প্রকার উচ্চা**-রণ মিষ্ট বোপ হয় লা, গীতপোবিন্দে বর্ণিত 🗝 ল-লিভ-লবছলতা-পরিশীলন-কোমল-মলয়-সমীরে," এই পদ আরম্ভি-সময়ে কবির অভিপ্রেড অনুপ্রাস **छन क्रिया डेश्क्लोय शक्षित्वता जिन्ही व अक** প্রকার এবং অপর চারিটাল অন্য প্রকারে উচ্চারণ করিবেন, ইহা বিশুদ্ধ হুইলেও আমাদিপের নিক্ট লগিত বোধ হয় না।

পরন্ত উৎকলীয় সর্হনাম-সমূহ যেরূপ সংক্ত-মূলহুইডে উৎপন্ন, বহায় সর্বন্যস্কলও তম্ল-हरू**एके श्र**काण :-वत॰ উৎक्लोय '**आम्ह'** 'लूम्**ह'** প্ৰভৃতি সৰ্বাম অবিকল প্ৰান্নত; বন্ধীয় সৰ্বাম 'আমি' 'তুমি' দবিশেষ অপজ্ঞানদশাপ্তাপ্ত। ভৃতীয় পুৰুষের এক বটনে সংস্কৃত 'সং' ধ্ইতে 'সে' উৎপন্ন হয়; ইহা উৎকল এব বস্বভাষায় একা-কারেই বর্ত্তমান ; কিন্তু বছভাষাতে ইতরাভিধান শ্বেই ব্যবহাত, পৌরবোক্তি শ্বলে ৰাশালায় তৎ-ষ্টতে তিনি শব্দের উৎপত্তি ষ্ট্য়াছে।

অপর, র: ভূ, ছা, এবং গম্প্রভৃতি দংক্ত ধাতৃহইতে উৎকল ও বছভাবায় অশেববিধ ক্রিয়ার বিশেষার্থ প্রকাশ করে; কিন্তু বন্ধা-পেকা উৎকলে ক্রিয়ার বিভক্তিনকল অনেকাণ্যে অদ্যাণি পূর্বরীতির অনুসারে দংযোজিত ছইয়া থাকে, যথা সংস্কৃত 'ভবন্ধি,' প্রাক্ত 'হোন্ধি' উৎকল 'হু'খন্তি।' বাস্থ্যা ভাষায় কেবল পৌরব मृत्मात नगरत 'ठि' सूथ एरेश एन् मांव व्यवनिक्रे প্রচলিত আছে।

ধার কর্ত্বাচ্যে শব্দ সকল অদস্ত হয়,-বঙ্গভাষার নে ছলে হনত হইয়া থাকে। ছিতীয়া এবং চতু-র্থীতে উৎকলে 'কু' এক বাশলায় 'কে' প্রভায় হয়। ভজাপ ভৃতীয়া এবং সপ্তমীতে উৎকলীয় 'রে' প্রভায় ছলে বাদলা ভাষায় 'ভে' প্রভায় ধ্য়। তডিল উভয় ভাষাতেই 'এ' প্রত্যয় একা-कारबरे चारहा शक्सीरा डेश्करबढ़ क्' ७ 'वू' इत्व वाजना ভावाय 'क्वेटिंग 'थ्येट्न' हेंग्यापि প্रভाय रुव। वहीत विह 'त' উखन्न खार्याटक अक প্রকার, কোন ভেদ নাই। কোন কোন ইউরোপীয়

वुक्त,-बाबबार्ट न श्रुरम 'ह' इडेवारह; यथा, हिना, कृष्ठ व्यवस्यासी मरह। हिन्सू कांचि अहे नकस উৎকলে থে মাত্র ব্যবহৃত : সৃতরাং 'ছিলা' স্থলে প্রত্যয় বিশেষতঃ তৃতীয়া এবং শর্ভমীয় চিছ্ল "বিলা" হয়। এই ছলে ভিন্ন ভিন্ন বিভক্তি- 'কু' এবং 'কে' ভারতবর্ষীয় আদিম জাতীয়দিগের গত প্রভায়-বিষয়ে ভারে৷ কিঞিৎ সমালোচনা ভালে পরিগৃতীত করিয়াছেন, যেতেতু তাতা-করা বাউক। আনৌ ল'কৃত-ক্লাত-ভাষাসমূহে দের ভাষাতে 'কু' প্রভায় আছে। কিন্তু এ প্রথম দিতীয় ও তৃতীয় পুরুষের এক বচনে ক্রিয়া- বিদ্যাস্ত অপর এক সম্প্রদায় বিদ্যাবিশায়দ-সকল ৰ ৰ কন্তার প্রকৃতির অনুসারে ইকার উকার বার। পণ্ডিত হইয়াছে; তম্মধ্যে আমার সুবি-এব॰ একার প্রভার যুক্ত ছইভ এমত স্মনুভব ছয়; খ্যাত শব্দাস্তবিৎ বন্ধু বাবু রাজেন্দ্রণাল মি-কিন্তু কালক্রমে এ মিয়মের বিপর্যায় হইয়া গি- একে আমি অগ্রসণ্য বলিয়া বিবেচনা করি। ইণ-য়াছে; যথা, রু খাতুর অন্তর্গত ক্রিয়ার প্রথম। বগুরি সূপ্রসিদ্ধ রএল আশিয়াটিক সোসাইটার বিভক্তিতে এক বচন ও ভবিষ্যৎকালে কোন দেশে কাৰ্য্য-পুত্তক-বিশেষে বিখিত হুইয়াছিল, সংক্ষত 'করিষ' কোম দৈশে করিমু' এবং দেশান্তরে 'করিমি' | অধিকরণ কারক বিলেবে '' রুতে" প্রভ্যয় হয় ; **ক্ইতেক্ছে! কিন্তু শেবোক্ত বিভক্তির আ**কার্হ এই প্রতায় প্রাকৃত ভাষায় 'কি তো' তদনন্তর প্রকৃত পক্ষে বিশুদ্ধ, যেহেতু **দ**শ্চ্ছ করিয়ামির অপভ্রণে 'কি আে' এবং পরিশেষে 'কে' হই-**অপত্রপে 'করিমি' বিহিত বোধ হইতেছে। বলা** য়াছে। বিশ্বীভাষায় অদ্যাপি ই**হা এ**তদাকারেই বাহুল্য উৎকলে এতদাকায়েই উহা অদ্যাপি আছে৷ উৎকলে 'কু' এবং বাঞ্লাভাষাতে 'কে' ্হইয়াছে। এই ৰূপ সংস্কৃত 'ঋতে ভ্লে 'রে' ্রেই কংবে বট্কারক সম্বন্ধে উৎকলে এব বজ- ঘটিয়া পিয়াছে। কিন্তু আমার অদেচনক মিক্ত এ ভাষায় যে সকলে বিভক্তি হয়, তলিষয়েও কি- সিদ্ধান্তে সম্ভুগু হল নাই। তাঁহার মতে সংস্কৃত ঞিৎ বজাব্য। প্রথমার এক বচনে সংস্কৃত ভা- ভাষায় বিশেষার্থে বা বার্থে 'ক' প্রভায় হইবার ষার সিয়ম অকার বিসগাস্ত হয়; এ নিয়ম উৎ- রীতি আছে, ভালা চ্ইতেই হিন্দী 'কোণ', উৎ-কলে ও বঞ্চাৰায় বিলুপ্ত হইয়াছে। উৎকল ভা- কলীয় 'কু' এবং বাজালা 'কে' স্ট্র হইয়াছে। এই ৰূপ অপরাপর প্রভ্যারের প্রভিন্নতা ও হিরীকৃত হইতে পারে, তছিন্তার বর্ণন করা ৰাছল্য মাত্ৰ। কলে এই কভিপয় প্ৰভ্যয়ের ভি-লভার বাদলা এবং উৎকল ভাবার মধ্যে ঔল্-দীন্য প্রতিশন্ন করা অনভিজ্ঞতা মাজ; তাহা হইলে বাজনাদেশের পূর্বাঞ্চনীয় ভাষাকে এক ৰঙজ ভাষা বলা কৰ্ত্তব্য হয়; বেহেন্ডু ভথায় 'कतिव' इत्ता 'कतिवृ' हरेश बात्क। वस्तुतः कति-কাতার বাজলা এবং চউথাবের বাজলার মধ্যে বত প্रक्रित प्रथा यात्र, जाहा बहरम्मीत्र नाधुकाना शक्षिष्ठ करम्म, अरे मकन श्रकात्रकिङ्ग किह्दै न॰-। अव॰ উৎक्लोन्न नाधुङावान मरधा स**डेवा मरह**।

আমি বাজলা এবং উৎকল ভাষার একজাতিত্ব **এবং মিকট-সম্বন্ধ বিষয়ে এতাৰন্ধাত্ত অভিপ্ৰা**য় ব্যক্ত করিলাম: এবং উৎকলে দর্হ-সৌরবাধান **লংক্ত** ভাষানুযায়িনী নিয়মাৰলীয় যে প্ৰাচুৰ্য্য আছে তাহাও নঞ্জেণে ব্যক্ত করিবাম। কিন্ত আক্রেপের বিবয় এই যে বাজলাদেশ দার্জ ৬ শত বৰ্ষ ধ্বনাজাস্ত ছইয়াছে, কিন্তু তদ্দেশীয় ভাষার বিজ্ঞাতীয় অর্থাৎ পারন্য আরব্য শব্দের ষে পরিমানে সংজ্ঞব দেখা যায়, তদপেক্ষা উৎকল ভাষার ভাষা সমধিক পরিমাণে সন্নিবেশিত এমত বোধ হয়, অথচ উৎকল দেশে মুসলমানদিগের সমাপম ৰাজ ০ শত বঁৎসরও ৰম্পূৰ্ণ হয় নাই ৷ সভ্যৰটে মুসলমানেরা 💷 সকল দেশ অধিকৃত করে, <mark>সে সকল দেলে আপনা</mark>দিগের ধর্ম, ভাবা, ব্লীভি, নীতি প্রভৃতি প্রচলিত করণে অতিমান দোৎসুক, তথাপি পরাভূত দে**শীয়দিগের তত্তাব**ৎ অবাধে অজাকার করা উচিত মহে। যুসলমাদ-দিপের অধিকারের পূর্বে উৎকল-প্রদেশে ভারত-ৰৰ্ষের প্রাচীন রাজ্যপ্রণালী স্থাপিত ছিল। এখানে দেশের বিভাগ সকল "খণ্ড" এবং "বিক্ষিত্তি" (অপজ্র'শ বিশী) নামে খ্যাত ক্ইত। মুসলমানের! ভৎপরিবর্ত্তে 'পরগনা'ও ' চাক্লা'শব্দ প্রচলিত করে, কিন্তু অন্যাণি 'খণ্ড' এবং 'বিদী' শক্ অনেক ছলে অন্তর্হিত হয় নাই; যথা, কেরবাল **খন্ত, তপৰ খন্ত, বালু বিদা,** ভেৱা বিদা ইত্যাদি। অপর এদেশে ভারতবর্ধের স্বাতন নিয়মানুষারে रम्माधिकात्री अब॰ धामाधिकात्री भारत्व প्रध्वन ছিল; অন্যাপি "দেশপত্তা" এবং " আমপত্ত!" **শব্দের ভিরোধান হয় নাই। যুন্ধ্**নানেরা ত**ং**-পরিবর্ত্তে "মোকছম" এবং "লর্বরাংকার = প্রভৃত্তি গদের ক্ষ্টি করে। অদ্যাণি "স্থানপতি" এবং "পদপতি" এতদুভয় প্রকার প্রজার আখ্যা " বাদী " এবং " পাছী " শক্ষয়ে জাগৰক্ আছে ৷

व्यापक इत्त अहे कर्ण (ह)कोशाहरक 'मध्यामी' ক**হে। এই ৰূপ প্ৰ**ীতি**কয় উপাদাননকল নত্ত্বে** উৎকল-ভাষায় মুসলমাণী শব্দের প্রচুর সাহায্য এছণ করা অতীৰ পরিভাপের বিষয়, আমরা বিদেশীয় শব্দ ব্যবহারের বিপক্ষ দহি, যে স্থলে কোন বিদেশীয় শব্দ ব্যতীত মান্দিক ভাব বিশেষ ব্যক্ত করণের উপায় শাই, দেই হুলেই ভাছা ব্যবহার করা বিধেয়; নতুবা দুই ছক্ত উৎকল বা বাসলা লিখনে শতকরা ৫০-৯০ পার্সঃ শক্ষের বাৰহার মিতাভ নিশ্বনীয়া এই ৰূপ কুরীতি ০০ বৎসর পূর্বে বাললাদেশেও অবলম্বিত ত্ইত। কিস্ক এই ক্ৰে তাকা অপনারিত হইয়াইে। আর কে এক্ষণে মুসলমানী বাক্লার প্রিয় নহেন। ভবে বিচারালয়সমূহে অদ্যাপি কথকিও দৃষ্ট হইয়া থাকে; কিন্তু ৰদেশীয় ভাষায় সৃশিক্ষিত লোক-नकन या बालकार्या नियुक्त स्टेटाइम, ठाउँ তাহা দিনদিন অপ্রক্ষেয় হইয়া অংসিতেছে। উৎ-কলদেশেও ভজ্জপ সজ্বটনের বাধা কি? হালিডে লা**ক্**ৰের সময়ত্ইতে অদ্যাব্ধি গ্ৰণ্**দেণ্ট** বারণ-বার অনুভা করিতে**ছেন, স্শিক্ষিত লোক ব্য**-ভীভ অন্য কেহু তাইদ্ এবং আম্লা কাৰ্য্যে নি-যুক্ত হইতে পারিবেক না; কিন্তু দুঃথের বিষয় बहे (य चन्त्राणि बहे कवित ब्रा**कारनम कवरान** হইডেছে দা। প্রধান পদস্থ আন্লাগণ প্রক্রত-शक्क ब्राङ्गचादब्र ध्रदम ; छोर्हात्री च्याशमानिरशंद्र নিঞ্পায় ভাতি কুটুম্বপণকে অধীন আম্লা গচে মুখ্যা প্রবিষ্ট করাইয়া **পাকে, তৎপ্রযুক্ত এই** কুরী-ভিত্র উচ্ছেদ করা সূক্টিল হুইয়াছে। আমার বিবে-हनाञ्च बहे महा सम्राह्म सम्राह्म हैसाइ निदाक्त्य-নিমিত্ত বিহিত চেষ্টা পাইবেন। আম্লাদিগের মূর্থতম জাতিগোপ্তাক কোন ব্যক্তি রাজকার্য্যে যথন প্ৰবিষ্ট ক্টবেক, সভা তৎক্ষণাৎ তাহা ৱাজ-भूकविष्ठतित मूर्गाञ्ज कतिराम, अर॰ गारार**ङ** সুশিক্ষিত লোক প্রবিষ্ট হইতে পারে, ভাহাতে বছলীল হইবেন। তবে ইহাও লজ্ঞার বিষয়, এদেশীয় লোকেরা বিশুদ্ধ নিয়মে শিক্ষা প্রাপথে ভাদৃশ উদ্যোগ পরায়ণ নহেন, সুভরাণ সুশিক্ষিত লোকের সন্থ্যা মিভাল্ক ক্ষণা নভা এবিষয়ের প্রভাকারপক্ষে প্রয়ান পাইবেন, যাহাতে দেশীয় লোকেরা ব ব নন্তানগণকে রাজ্কার বিদ্যালয়ে প্রেরণ করেন, ভূথপক্ষে কায়-ম্যোবাক্যে পরিশ্রম করিবেন।

আমি অতঃপর ভাষার উৎকর্ষ-লাধন-বিষয়ে কিঞ্চিৎ স্বাভিপ্রায় ব্যক্ত করিতে ইচ্ছা করি। আ-মাদিপের বাঙ্গলা ভাষা নিতান্ত অপ্পালমধ্যে কি কাপে স্পারদীয়-পদ্মবন-বং সৌষ্টবান্বিত হই-द्राष्ट्र, हेराज काजन चनूनसाम कतिरम हेराहे স্থিরীকৃত হর, যে যুদ্রায়ন্তের সাহায্যে এবং কোদ কোন ধর্ম-প্রচারক-সম্প্রদায়ের প্রযত্নেই তাহার নমধিক প্রিরন্ধি নাধিত ক্ইয়াছে। ৫০০ বৎসর পূর্বে বাজনাদেশে বৈক্ষব-ধর্মের প্রাদৃর্ভাব হয়, ভাহাতে বিদ্যাপতি চণ্ডাদান প্রভৃতি ্ক্রিপণ্কর্কুক উক্তথর্ম বিষয়ক সঙ্কার্ত্তনের প-দাৰলী সংবৃচিত হয়। তদমস্কর ঞ্চিতেল্য নি-ত্যা**নন্দের কম**য়ে তাহা বিপুলীকৃত হইয়া আ-**ইনে। অপর শ্রিরামপুরের মিশনরি এবং মহাত্মা** রামমোহন রায় যে সকল সংবাদ পত্র এবং গ্রন্থানি প্রনম্বন করেন, তৎসমূদায়ের মূলাভিপ্রায় স্থ স্ব থর্মের বা মতের প্রকৃষ্ট প্রচার মাঞা। এই সকল ভিন্ন ভিন্ন মতাবলম্বী সম্প্রদায়ের প্রকৃত অভিস**্কি** যত সিদ্ধ ইউক বা শা ইউক বস্তুতঃ বাজলা ভাষার উৎকর্য সাধমণক্ষে তাহাদিসের প্রয়োস বিশেব হিতকর হইরাছে: বিভন্ন বাললা ভাষা লি**খনের** जन्दारिनी शब्दिका अक **चारम** ; हेरांड উ**ट्य-**थर्ष-प्रवात छेरणारभेत अक कनमान । धर्म-प्र-চার-কার্ফ্যে ভাবার উৎকর্ষ লাখনের হৈতু এই

যে প্রচরনীয় খর্মের প্রকৃত মর্থ যত সক্ষে সা-ধারণের হৃদয়**ক্ষ হ**য় ততই **কল-কাভে**র স**স্তা**-বনা; সৃতরা॰ সহজে আন্তরিক প্রপাঢ় ভাব-সমূহের **ক**ৃত্তি করিবার প্রয়াস **হইলেই ভাবার** প্রদাদ এবং ওজঃ গুণ প্রভৃতি র্দ্ধি হইতে থাকে। এই ৰূপে ধর্ম-প্রচার সঙ্কণেশ ভাষার 🕮 नाधिल इरेलाल लाहा जेलाबालबहाबाल অনায়াসসাধ্য হইয়াছে। বাছলা ভাষাতে গ্রন্থাদি রচনার রীতি নিতান্ত আধুনিক নছে। ৯০০ বৎ-नत रहेन, जिश्रतात ताकव न्योग्रिक्टिशन विवत्र "রাজমালা" এছে লিপি করণারস্ত হয়। পরস্ত ক্তিবাদী রামায়ণের বয়দ ৪০০ বৎদরের ন্যুম দহে। ভদনন্তর কবিকৃত্বণ চণ্ডা, কালীদাসী মহাভারত, প্রভৃতি গ্রন্থ বির্চিত হয়। এক **শত** वर्मत्र रहेन ভाরতচন্দ্রকর্তৃক অয়দামলল কাব্য প্রণীত হইয়াছে। মুদ্রা যন্ত্রের প্রসাদাৎ এই সকল গ্রন্থ প্রচারিত ক্ইলে পর আমাদিপের *কে*শে अभाषायुत्नत शिशामा श्रदण व्हेण। अहे मकल এছপ্রচারে জ্রিরামপুরের মিশমরি নাছেবেরা এবং রা**মমোহন** রায়ও **উৎসাহ** প্রদান করিতেন। উক্ত মিশনরিদল রামায়ণ মহাভারতাদি এছ আপনা-দিগের যত্তে মুক্তিড করিয়াছিলেন! অধ্যয়নের পিপাসা এক বার **প্রবল** হইলে আর ভা**হা দহজে** পরিতৃপ্ত হইবার নহে। যেৰূপ প্রাক্ত পিপা-দায় আত্র হইয়া **মনু**ষ্য অতি কল**ভিত প**ঞ্চল পরঃ-প্রণালীস্থ সলিলকেও সুধাজ্ঞানে পান ক-রিতে থাকে, কিন্তু পাদান্তে তৃপ্তি লাভ হয় না, 🔳 তথ্য নিৰ্ময়ন্থ ক্ষটিক-সন্নিভ নিৰ্মল বাবি অন্বেষণ করিতে থাকে, সেই **রূপ** বিদ্যা**পি**ণা-ৰাত্র মনুষ্য প্রথমতঃ যাকা ব**মকে প্রাথ হয়**, তাহাই পর্ম মধুর জ্ঞানে আভাদন ক্রিডে পাকে; কিন্তু কিয়ৎকাল পরেই তাহার পরিজ্ঞাল জজিতে থাকে; তথ্ৰ মণা বছকারে অভৃত্তি জা-

নিয়া নমুদিত হয়। পিপাসার্ত্ত ব্যক্তি তখন বি-মলবিদ্যাবারি অনুসন্ধান করিতে থাকেন। উৎ-क्लारिक बक्करन क्विकिक्स (सह शिनामा জন্মিরাছে। অভএৰ যে সকল পুরাতন কাব্য গ্র-ছাদি ভালপত্তে বৰ্ত্তমান আছে, ভতাবৎ মুদ্ৰিভ করা আবেশ্যক। এই সকল গ্রন্থ আধুনিক নহে উৎকলে ভাৰা বামায়ণ মহাভারত এব° ভাগৰ-ভাদি গ্ৰন্থ বছকালহুইতে প্ৰচলিত আছে; কিন্তু তত্তাবতের প্রণয়দের কাল স্থিরীকৃত হয় নাই। এই দকল অন্থ প্রণেতাগন কোন্ দময়ে কোন্ প্রণেশে वर्त्तभान हिर्द्यम, हेज्याकांत्र खट्यायनोञ्ज विषयनकन-ও এই সভার যতেু মিকপিত হইতে পারে। এছ-সকল নিতান্ত অগুদাবস্থায় পতিত হইয়াছে, তৎসমুদায়ের পক্ষোদার হইলে বম্থিক প্রতি-**ঠার কার্য্য ভ্ইবেক। অপর রাজা প্রতাপক্**জের नगरत रीमक्रकाम नामक अक कविकर्कुक "त्रम কলোল" আদি কাব্য **প্**বর্চিত ছয়। তদ্যতীত অনুসন্ধানহার। অবগত হওয়া গিয়াছে, ভারত-চন্দ্রে সমকালে যুরসরাধিপতি উপেন্দ্রভঞ্জ-কর্ত্তক "বৈদেহীশ বিলান", "সৃভজাপরিবয়", "কাঞ্চনলতা" এবং "প্রেমসূথানিখি" প্রভৃতি বহু-ভব কাৰ্যকলাপ বিকা**শমান হ**য়। যদিও এই সকল কাৰ্যে ভাৰালকার অপেক্ষা শন্দালকারের অভিশয় প্রাচুর্য্য, তথাপি ভত্তাবৎ পাঠে প্রণেভাগণের অসাধারণ ক্ষমতা প্রতিপন্ন হইতে থাকে। অত-**अब अहे नकम श्रष्ट च**ि जूसच्यृत्वा यूखिल कति-য়া প্রচুর পরিমাথে প্রদেশমধ্যে প্রচারিত করা প্রয়োজন। অথন সংল সর্বনাথারণ সকল প্রকার শ্রেণীস্থ লোক ভত্তাবৎপাঠ করিছে করিছে ক্রমে जानां रिश्वत बरन त्योन्वर्या, शाखीया वक मा-ধূর্য্য প্রভৃতির কথকিং লাকাজ্ঞা নঞ্চারিত হইতে থাকিবেক; তথ্য তাহারা তদাকাক্ষা চরিতার্থ-

ভাবপূর্ণ ললিত ভাষায় ভাষিত গ্রন্থনযুহ প্রনয়নের প্রয়োজন ক্টবেক। পরমেশ্বর কোন অভাব চির্-দিনজন্য প্রাদুর্ভুত রাথেম মা, সর্বপ্রকার অভাব নিরাকরণ-নিমিত্তে মনুবোর মধে সমুচিত বৃদ্ধি-র্বি দিয়াছেন; অবশ্যই অকুলানে নঙ্কুলান হয়। অত্রত্য বিদ্যালয়-নিকরে অধুনা যে সকল বাসক অধ্যয়ন করিতেছে, কালে তাহারা মহাম**হো**পা-ধ্যায় পণ্ডিত এবং সুকৰি হইয়া উঠিতে পারে। কোন है क्छी इकविक एनन, "कानत्न चरनक मरना-**रुत श्रूष्ण विकमिल हरेश काम्नोत्र म्योद्य व्याश**-শাপন মধুর সৌরভ-ভার বিশ্ব°দ ক্রিতেছে, এব° কত কত সূবিমল জ্যোতির্ময় রত্নাবলী রত্নকরের নিয়ত-তিমিরপূর্ণ তর্জমালামধ্যে নিছিত রহি-য়াছে;" নেই ৰূপ আমাদিগের বিদ্যালয়-সমূছে অনেক ছাত্র থাকিতে পারে, যাহারা কালক্রমে विष्याविषयः वृष्थिकि-श्रम्भन-श्र्वक यमबास *ছইবে,* এব॰ ভা**হাদিগদারাই অনাদৃত উৎকল-**ভাষা বিমলবিভার সন্মীপিত হইবেকঃ কিন্তু যে-ৰূপ কোন পুৰ্বলিকা গঠন করিতে হইলে প্রথমে তৃণ মৃত্তিকা প্রভৃতির আবেশ্যকতা আ**ছে,** দেই **ৰূপ** সন্তাবার কৃষ্টি কম্পে তাহার প্রধান উপাদান পূর্ববিরচিত গ্রন্থাদির আবিফার। স্তর্গব আমার প্রস্তাব এই যে এই সভা উৎকল ভাষার প্রাচীন अञ्चलक नम्ह-कद्रग-शूर्वक यथाकरम अव यथा-নিয়মে সুদ্রিত ও প্রচায়িত কৰুন।"

আসফ্ উদ্দৌলা।



বিখ্যাত মোগল সজাট্ উরল-ক্ষেবের মৃত্যুর পর তদায় সুবি-खुष नायाका विश्वन रहेश 💇 দুরবছায় উপস্থিত দ্বয়াছিল।

কর্মপূর্য উদ্যোগ পাইবেক। সেই সময়ে বিসদ- তিনায় হামবল উত্তরাধিকারী নিগের শাসন-সময়ে



রাজ্যান্তর্গত প্রদেশস্থ প্রতিনিধিরা স্ঞাট্দিগের দুৰ্বলভাৰূপ সুযোগ প্ৰাপ্ত ছইয়া, স্বাধানতা-লাভে निरमिय निरुष्टि इहेग्राहित। ७९कारत नग्नाम्९ থাঁ দিল্লীর অধীশ্বর মূক্ষদ শাহকর্তৃক অযোধ্যা नामक প্রাচীন স্প্রানিদ্ধ প্রদেশের প্রতিনিধিপদে নিয়োজিত হইয়া নিজ বৃদ্ধি ও কৌশল-প্রভাবে আপনি প্রায় স্বাধীন হুইয়াছিলেন। তাঁহার পরবোক প্রাপ্তির পর তদীয় জাতুস্থা সক্দর कल व्यवाधाय नवारशास প্রতিষ্ঠিত হয়েন; এবং দিলীর স্মাট্ অহমদ শাহ তাঁহাকে 'উজার' অর্থাৎ মত্রিপদে নিযুক্ত করেন। তদবধি অযো-খ্যার শাসনকর্ত্তারা "নবাব উন্ধার" উপাধিছারা थाां व्यारह्म। नक्षत्र क्षत्र मानवनीता नःवत्र করিলে, ভাঁহার জোষ্ট পুঞ সুবিখ্যাত সূজা উদ্যোলা **অবোধ্যার সি॰হাসনে অধিক্য হইয়া প্রায় বি•-**শতি বৎসর প্রবল-পরাক্তমে রাজ্য শাসন করেম। ভৎপরে তদীয় জ্যেষ্ঠাত্মক মিকা আমিন্ পৈত্রিক সি-হাসনে আরোহণ করিয়া আসক্ উদ্দৌলা নাম **ार्व-পूर्वक द्वाका-भागाम शद्रख एरेराजन** १

বিশ্বাসনে অধিক্য ক্ট্রা আসক্ উদ্দোলা

নামস্ত উপঢৌকনৰৰণ প্ৰেরণ করিয়াছিলেন। নআট্ তৎসমূপায় প্রাপ্ত হট্যা পরম আহ্লাদিত হুন, এবং আগনাকে নাতিশয় উপত্ত বিবেচনা করিয়া আসক্ষকে মবাবী পদে প্রতিষ্ঠিত করেন। আসক্ উদ্বোলা এজন্য তৃতীয় নবাব উজার বলিয়া পরিগণিত হলঃ ১৭৭৫ খ্রীষ্টাব্দে রাজ্যভার এহণ করিয়া অনতিবিলম্বেই তিনি নানাবিধ বিপদে প্তিড হুইয়াছিলেন ৷

ভদীয় পিতার লোকান্তর প্রাঞ্জির পর, ভারত-বর্ষীয় গ্রণ্র **জেনেরঙ্গের সভার সভ্যেরা পূর্ব-**সন্ধিচ্ছেদন করিতে রুত্রিশ্চয় **হইয়াছিলেন। বহু**-বিশ্ব বাদানুবাদের পর প্রতিনিধি ত্রিষ্টো নাছেব ২১ শোমে মালে নবাবের সহিত এক সূতন সঞ্জি मण्डाणम करतन । खे मिश्चत चनूनारत नदाद दाता-**এনা ও গাজীপুর নামক ক্ষমিন্ত দগর্জয় ইণ্রা-**জদিগকে অর্পন করিতে স্বাকার করিলেন; এবং ভদীয় ব্লাজ্য-রক্ষার্থে ইণ্বশুজদিগের যে এক সৈন্য-দল অযৌধ্যায় উপস্থিত থাকিবে, তাহার বায় নিৰ্বাহাৰ্থে মাসিক ২,৯০,০০০ দুই লক বস্থি সহজ্র টাকা প্রদানে সন্মত হইলেম; আর বিদেশীয় कर्यागात्रीमिशतक बीय व्यक्षिकात्रहरूख मृत्रोङ्ग छ क-রিয়া, ইণ্রাজদিগের বিধ্য শত্রু শথ্**ক এবং কালম** আলাকে ঘৃত করিয়া ভাহাদের হত্তে অর্পণ করিছে অঞ্চীকার করিলেন; এবং ইপ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির দিকট তাঁ**হার পিতা যে সকল ঋণে আবদ্ধ ছি**-লেন তৎসমূদায় পরিশোধ করিতে প্রতিজ্ঞা করি-লেন। এতদিনিময়ে ইণ্রাজেরা অযোধ্যা-রাজ্য এব° তদন্তর্গত প্রদেশসকল রক্ষা করিছে প্রস্তুত स्ट्रेसन ।

এই বাপে পৈত্রিক সিংখাসনের অধিকারী হইবা भारतहे रेशितक द्वारकाद किसम्भारहरेक विभक्त इरेग्नां नृष्ठन नदारवत जालव त्नव इरेन ना । দিল্লীখরের প্রীতি সাধনার্থেবছল অর্থ ও দৈন্য । তিনি অনতিবিল্যে আর এক বিধন বিগছে

পড়িয়াছিলেন। হেস্টিণ্সের্ বিপক্ষ পক্ষীয় সজ্যেরা। মুত নবাবের ধনসম্পত্তি তদীয় বিধৰা দ্রী বচ্-বেগমকে অর্পণ করিবার মিমিন্ত প্রতিমিধি ব্রিষ্টো माह्बरक चारम्भ करतम। अहे चाळाव नदा नदा व আসক্ উদ্দৌলার প্রতি অত্যন্ত অন্যায়াচরণ করা **হুইয়াছিল ; কার**ণ নবাবকে ডদীয় পৈত্রিক ধন-সম্পতিহইতে ব্যাহত করা ইণ্রাজ্বিসের কোন*্* ৰূপ ক্ষতা ছিল না৷ হেন্তিণ্সু এড্রিষয়ে কোৰ মতেই সক্ষতি প্ৰদান করেন লাই। যাহা **হউক প্র**ণ্র **ছেনে**রল এবং তদীয় সভার সভ্যেরা পরস্পর বিরোধী না চ্ইলে অযোধ্যার রাজপুরীতে গৃহবিচ্ছেদ হইত না, এবং আসক্ উদ্দৌলাও মাতৃধন লুঠন-দোষে অপরাধী **रुहेरजन न**ा

উদ্দৌলা পৈত্রিক ঝণ পরিশোধ করিতে অন্ধাকার কেবল স্রাপানে মন্ত ক্টয়া ও ইন্দ্যিস্থে ব্যা-করিয়াছিলেন। একণে গৈজিক ধনসম্পত্তিচ্টতে পৃত থাকিয়া অহর্নিমি কালাতিপাত করিতেন। বঞ্চিত হইয়া তিনি নিজ অজাকার রক্ষা করিতে দুর্মিবার ইন্দ্রিদিগের পরতক্ত হইয়া নবাব রাজ-অসমর্থ ত্ইলেন; রাজকরসকল যথাসময়ে না কার্য্য পর্যালোচনা প্রায় একেবারে পরিত্যাগ সমুদ্ চ্ওয়াতেও তিনি অপুভাবে সমধিক ক্লেশ করিয়াছিলেন; এবং তদীয় অমাভ্য মূর্ত্তকা খাঁর প্রাপ্ত হুইয়াছিলেন; এবং রাজ্যের কায়াধিক্য- হত্তে প্রায় সমস্ত রাজ্যভার অপিতি হুইয়াছিল। প্রযুক্ত তিনি উত্তরোত্তর ঋণে জড়ীভূত চ্ইয়া কিব তাহাকে অধিক দিন ঐ ভারবহন করিতে পড়িলেন। নৰাবের এডাদৃশ দুরবস্থা সন্দর্শন হয় নাই। খোলো বসস্ত নামক এক জন অসা-করিয়া ভণীয় মাতা বহুবেগম ইণরাজ প্রতি- খারণ পরাক্রমশালী গৈলিক, রাজ্যের বিশৃত্ববা मिश्रित चन्द्रतारथ, मञ्चारमञ्जारर्थ ०० वक्त । भाषात्रत्व चमरश्चाय मण्यन्न कतिया, गरारवत টাকা প্রদান করেন, এব° তত্ত্বারা আসক্ উদ্দৌ- অনুজ সাদৎ আলীকে সি°হাসনে সহিবেশিত লাকে আসম বিপদষ্টতে মুক্ত করিলেন।

ন্যগণের তথামীস্তন অবস্থা উল্লভি করিতে প্রস্তু মন্ত্রীকে নিমন্ত্রণ করিলে, তাঁহারা রক্ষনীবোপে हरेताय ? रेमगम्बरका जूनियम ७ जूनेश्वना जानात जानात छेशाइज हरेया मृजागीरजास्व প্রচলিত করিবার মাদনে তিদি ত্রিটিষ গবর্ণছে- সুখানুভব করিতেছিলেন, এমত নময়ে বসন্ত গুল-ণ্টের শিক্টে ক্তিপয় ইণ্রাজ সৈনিক কর্মচারীর বেশখারী ত্ত্যাকারীর প্রভি মত্রিবরের প্রাণ-

নারে কতিপয় সুশিক্ষিত দৈনিক পুরুষ গ্রেরিড হয়, এবং তাঁহারা অযোধ্যায় গমনপূর্ক সূচাক-ক্ষপে গৈদ্য-শিক্ষা-কার্য্য দির্বাস্করিভে লাগি-লেন। তৎপরে কতকগুলিন অশিক্ষিত দৈনিক পুক্ষ কর্মচ্যত হওয়াতে, একত্র সমৰেত হইয়া রা**জবি**দোহী হইয়াছিল। বিদ্যোহীদিগের সহিত নবাবের সৈন্যের এক ঘোরতর সন্ধান হয়; ভা-হাতে বিস্তর শোণিতপাতদারা উভয় পক্ষেরই অনেক ক্ষতি হইয়াছিল। অবোধ্যায় এবক্সা-কার অনিরম ও অবাবস্থা ক্রমশং র্দি হওয়াতে, দুই দল ইণরা**ল দৈন্য প্রেরিড হয়, এবং তাহা**-দের লাহায্যে লাইত পুলরায় নিয়ম ও কুশল **স**°স্থাপিত হইল ৷

সৈন্যদিগের এভাদৃশাবস্থা অবলোকন করিয়া, ই॰রাজদিগের সহিত সন্ধি অনুসারে আসক্^নবাব কোনবাপে ভীত বা উলি**মটিত হন নাই।** করিতে ভিরমক্ষণে হইল। একদা উক্ত দপুণসক নবাৰ ঐ অর্থ পাওয়াতে কিঞ্ছিৎ সুস্থ চ্ইয়া সৈ- কোন মহোৎসবের উপলক্ষে নবাৰ এবং তদীয় সাহায্য প্রদাদ করিয়াছিলেন। ভাঁহার প্রার্থনানু- নালের আজা প্রদাদ করিয়া তথাহইতে প্রস্থাদ

করিল। হতাকারী আদেশানুসারে মন্তির
মন্তকদেদন পূর্বক, উন্মন্ততা প্রযুক্ত, নবাব-সমীপে
উপস্থিত হইরা প্রসন্ত বাক্যে ঐ গর্হিত কর্মের
ব্যাখ্যান করিতে বাসিল। নবাব ভাহাতে ক্রোখান্নিভ হইরা হত্যাকারীর শিরুদেহন করিতে
তৎক্ষণাৎ আদেশ এবং ব্রুণ প্রায়ন পরায়ন
হইরা দেহ রক্ষা করিলেন।

কিন্তু ইছাতে নবাবের কোন জ্ঞানোৎপন্ন হইল না; ও ডাঁহার চরিত্রের কিঞ্চিৎ মাত্রও নং-শোধন হয় নাই। তিনি তাদৃশ আসম বিপদ-**व्हेर**ल पूक्त इहेय़ांव পूर्दित माति समस्य ब्रोका-ভার হস্তান্তরে অর্পণ করিয়া, ইন্দ্রিয় স্থভোগে **ষয়° সভত ব্যাপৃত থাকিতেন** ৷ সূতরা° রাজ্যের প্রায় সকল স্থানেই অনিয়ম ও বিশ্বলার প্রাদু-ৰ্ভা**ৰ হই**তে লাগিল। এতাদৃশ সময়ে হেষ্টি°স্ নৰাবের নিকটক্ইতে প্রাণ্য টাকার প্রাপ্তির মানদে অযোধ্যাভিযুশে যাত্রা করি লেন; এবং বারাণদী নগরাধিপতি চৈত্র দি°ছের সহিত বিবাদ-ভঞ্জম-পূর্বক চুদার দ্গরে দ্বাবের সহিত সাকাৎ করিলেন। তথায় এক নৃতন সন্ধি সং-ভাপন-পূৰ্বক **কেন্তি**°দ্ নবাবকে সাহায্য করিবার অস্থাকারে তদীয় সাতা এব**ু পিতাম**হী বেগম্-দিপের অপাধ ধনসম্পত্তি লুণ্ঠন করিতে তাঁহাকে আদেশ দেন। নবাব ঐ অপর্যাপ্ত অর্থ প্রৌপ্ত **ब्**रेश हे 'ब्रा**क**रिगंदक के अक दोका श्रहान करबन, এবং অবশিষ্ট ২২ লক্ষ টাকা ক্রমে২ পরিশোধ করিতে অজাকার করিলেন। কিন্তু পরে তিনি দ্বীয় অস্কাকার প্রতিপালন করিতে অন্মর্থ হবয়াতে, **হেন্ডিংস্ ১**৭৮২ **উটিজে পামর নাহেবকে অযো**ন ধ্যার টেরণ করেন; কিন্তু তাহার বাঞ্ছিত অভি-প্ৰেভ কোমমতে সিদ্ধ 💶 নাই৷ প্ৰভ্যাশিভ धननाट्ड निर्दाण क्रेन्ना (क्ष्टिंग्न्) १४-३ औडोरक्

পাঁচ মাস অবস্থিতি করিয়া সুনিয়ম ও সুখ্যকা সংস্থাপন-পূর্বক সহাবের নিকট্ট্ডে কিরৎ পরি-মাণে অর্থ সমূহ করিয়া কলিকাভায় প্রত্যাগত হন।

১৭৮৯ খ্রীষ্টাহজ সুবিখ্যাত হার্ড কর্ওয়ালিস ভারতবর্ষের শাসমভার গ্রহণ করিলে, নবাৰ উদীয় প্রথানতম অমাত্য হাইদার বেগ খাঁকে তাঁহার নমাপে প্রেরণ-পূর্বক পুনরায় সন্ধির মিমিন্ত প্রা-र्थना कतिरलमा कर्वशालिम् व्ययाधा-तारकात <u> जीतृष्कि नाथन-मानत्म वे श्रीर्थमात्र नम्य रहेशा</u> মবাবের সহিত এক নৃতন সন্ধি নির্মারিত করেন। ভদ্যুরা নৰাৰ পূৰ্বের ঋণ্ছইতে মুক্ত ক্ইয়া ৰৱাল্য-মধ্যে ৰাখীনের ন্যায় রাজ্যশাসন করিতে লা-সিলেন। তৎপরে দর্জন্শোর প্রপ্র জেনে-রলের পর্দে প্রতিষ্ঠিত হুইয়া অযোধনা রাজ্যের অবস্থা উন্নতি করিতে নমধিক নচেষ্টিত ছিলেম। কিন্তু কোন ৰূপে নিজমনকাম হইতে পারেদ মাই। মবাৰ সৰ্বদা ভোগসূধে রত থাকিয়া ব্যুস্থা-কাল মধ্যে ধনাগার প্রান্য করিয়াছিলেন। তাঁ-হার তাদৃশাবহা **অবলোকন করিয়া সমস্ত প্রকা**-बर्टाई अमञ्जूष्ठे इहेशाहिल। तासामरपा महास् কোলাহল উপস্থিত হুইলা ্রতাদৃশ্ব সময়ে সর জন শোর্ অবোধ্যায় স্বাপমন করিয়া নবাবকে नामाविध अपूर्णातम् अस्ति शूर्रमहः उक्तव्यक्त स्।-নেন্ দামক এক সুবিজ্ঞ পারদর্শী কর্মচারীকে শবাবের মন্ত্রিপদে শিয়োকিড করিয়া কলিকাভার প্রত্যাগমন করেন। কিন্তু ভাহাতে বিশেষ কোন ফল দর্শে নাই। যেহেতু তাঁহার প্রত্যাগননের किस्फि॰ भटत ५१०१ औडाटम् नवान मानवणीना मन्द्रन करत्रम ।

খ্যার প্রেরণ করেন; কিন্ধু তাহার বাঞ্চিত অভি-প্রেত কোনমতে সিদ্ধা শাই। প্রত্যাশিত দৃষ্টান্ত বন্ধণা তিনি ইন্তিয়দিনের পরতন্ত্র হইরা ধনলাভে দিরাশ হইরা হেতি ন্ ১৭৮৪ খ্রীষ্টান্থে সর্ভা ভাগস্থে রত থাকিতেন; রাজকার্য প্ররায় অধোধ্যাতিস্থে বারা করিলেন। তথার পর্যাকোচনা একেবারেই পরিত্যাপ করিয়াছি- নাধারণের প্রিয় ছিলেন।

ন্তনগৃছের সমালোচন।

ক্ষিত্র "কবিতালহরী। প্রীরামদাস সেন-কৃত।" বন্ধবাসী খনাচ্য ব্যক্তিরা অনেকেই বিদ্যানুশীলনে নিতান্ত 🏭 🕯 🕮 বিষ্থ; তাঁছারা সহচরগণ-পরিরত **হ**ইয়া অনর্থক চাটুবাক্য শ্রবণ ও হীন-ক্রীড়ার অব-**লম্বনে কালকেপ করেন,** এজন্য আমরা অভ্যস্ত দুঃথিত আছি ৷ দীনাবস্থায় থাকিলে লোক সম্যক্ বেছামত অনুশীলনে পরাব্ধুথ হইতে প্রণোদিত হয়, কারণ উদরপূর্ত্তি ও পরিবার-প্রতিপালন-জন্য তাহাদিপকে ব্যস্ত থাকিতে হয়। ধনবানেরা বিদ্যা-**बुगोमान अवर्फ क्**रेम छेमात्रत समा विस्ता कतिए হয় দা, স্তরাং সমধিক পাণ্ডিত্য লাভ করিবার **সম্ভাবনা আছে। এজন্য কোন ধনবান ব্যক্তি** বিদ্যামোদী **হইলে আম**রা অভ্যন্ত আহ্লাদিত **ৰই। সম্প্ৰতি বহরমপু**র নিবানী সুবিখ্যাত দেন-ব**্শক শ্র**যুক্ত রামদাস শেমরুত যে করেকটা ৰাণাবিষয়িণী কবিভা "কবিভালহরী" নামে প্রকাশিত হইয়াছে ভৎপাঠে আমরা যথেষ্ট আন-ন্দিত হইয়াছি। রচয়িতা কবিতাগুলিন ইতিপূৰ্বে প্রভাবর, সোমপ্রকাশ প্রভৃতি পরে প্রকাশ বরি-प्राह्मिन, किञ्च नन्नास्कशर्यत्र काम नाहाया मा পার্রহাতেই হউক বা অন্য কোল কার্ণেই হউক এচদার পোষসকল অসপ্তাদ রহিয়াছে ৷ এই এছের

লেন। মন্ত্রিদিগের উপার সমস্ত রাজ্যভার অপুণি স্থানে স্থানে ভাবমাধুর্য্য ও রচমা-চাত্র্য্য বিলক্ষণ করিয়া দিবামিশি জ্ঞানহবানে কালাভিপাভ আছে, এবং সাবধানভাও বিবেচনা সহকারে রচনা করিতেন। কতিপর সদ্ভণ সত্তেও ডিনি একে- করিলে গ্রন্থকার যে পরিণামে উ**রম লেখ**ক ছই-বারে কার্য্যে আক্ষম ছিলেন। পর্স্ত তিনি বহুব্যথ্নী 'বেম ডাহার সম্যক্ সন্তাবনা আছে ৷ এত্বকারের হিলেন, এব° দর্শল উৎসব ও অর্থবার করিয়া ভাষায় সমাক্ অধিকার হয় নাই, কারণ যোগ্য লোককে পরিজুষ্ট রাখিতেন; ভায়মিত্ত ভিনি শব্দ-বিনাস-বিষয়ে অপটুতাবশভঃ রচনার কোব অনেক রহিয়াছে ৷ পুনকক্তি দোব এছের অনেক ভানে আছে, এবং ছক্ষঃপতনও দু**ল্যাপ্য নছে।** নিল্লেজ্ত কয়েক চরণে তাহার প্রমাণ অনারাসেই **पृष्ठे ए**वेद्य ।

> " সুধাণ্ড কিরণে যত, তক্ত লাডা শত শত, শোভিত হইল নবিলেব।" "যেমন প্রদৃতি কোলে যত শিশুগৰ। নিড়াভরে রয় **সবে হয়ে অ**চেত**ন** ॥" " ঝিঁঝি পোকাগৰ সকলেতে গান করে।" ''কিস্বাপ মথমলের পরিক্ষ্দ যত। বিঁধে মোর অলে লৌছ শলাকার মত।। গলকভার হীরকের বছ্যুল্য হার।" "গন্ধরাজ মল্লিকা মালতী আদি করি। এখন ফুটিছে কত কুল আহা মরি ॥"

রচনাগুলিতে এবস্ফাকার দোৰ পাকাতেও আ-মরা প্রশংসা করিতে বিসুখ হইলাম মা, কারণ দোৰসত্ত্বেও নিয়োজ্তের ন্যায় কবিতা পাঠ করিয়া কোন্ দক্ষয় পাঠক পরিভৃপ্ত না হয়েন ?

" मधुसम मधूमारम स्माहन वीमती। ৰাজান নিকুঞ্জৰনে রাধাকান্ত হরি॥ শুনি গোপপোপীগণ স্বানন্দে বিহ্বল। চকিত ভূগিত নেজে হেরে বনস্থল।। रुमिक वंभीतं नारम श्रीमधुम्मम । প্রেমানন্দে ভালাইলা গৌড়জনমন।। ৰীরাজনা, ত্রজাজনা, তিলোক্তমায়ুখে। ভাল লয় স**হা**ডের ধনি শুনি সুখে ৷৷ **थूनः (यदमानप्रतथ द्रन्टच्डी छनि ।**

मर्प्याट विद्रहिश क्रांत्रिय व्यम्ति 🖩 **নবরস প্রপূরিত তোমার সন্ধা**ত। কাৰ্যপ্ৰিয় বাহ্বালির যাহে কলে প্রীত।। কাব্যের কানদ-দিকে পুনঃ কর্ণ ধায়। ন্ত্ৰিতে নৃত্ৰ বর তোষার গাবার !"

২। "ভত্তবিদ্যা। প্রথম খণ্ড, জ্ঞানকাপ্ত। **শ্রীদিকেন্দ্রনাথ** ঠাকুরকর্তৃক প্রণীভ¹" ভল্ব-শা-জালোচনা-বিষয়ে ভারতবর্ষীয় পশ্চিতেরা বহু-কালাব্যি সুবিখ্যাত আছেন। তাঁহাদিগের ন্যায় শাখা পাতঞ্লাদি দর্শন শাজে তীক্ষুবৃদ্ধি ও ভর্ক শাজের স্ক্রেপ্রকার পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া যায়, তাহা প্রাচান একৈ ভিন্ন কোন জাতীয়দিণের এছে উপলব্ধ হয় না। পিথাপোৱাস্, সজেভিস্, প্লেভা, জিনো প্রভৃতি এটক দার্শনিকেরা তর্ক শাজের পরাকার। প্রদর্শন করিয়াছেন, সম্ছেহ নাই। পরস্ত তাঁছাদিগের ভূলনায় কপিল, পৌতম, ছৈমিনি প্ৰভৃতি এতদ্বেশীয় ঋষিৱাও কোন মতে কনিষ্ঠ নংকা: প্রত্যুত প্রবাদ আছে যে প্রাচীন বিদে-শীয় পরিব্রাঞ্কেরা এতদ্বেশে আগমন পূর্বক আমাদিগের দর্শন শাস্ত্র অধায়ন করিয়া তা-कारे च च परम्थ अञात कतारक, औरकता पर्णन मारबात बीक शाश इस। अ कथात विठात अहरत উদ্দেশ্য দহে। তাহা বতাই হউক আর মি-थाहि हडेक नक्ष्म हेना व्यवसाहे बीकान क्ष्यान বে স্মাদিগের ঋবিরা ভত্তবিদ্যার কোন প্রা-চীৰ পণ্ডিত্দিগের কৰি**ট মহেন**। এই পরিষা আমাদিগের পণ্ডিভেরা আবহুমানকাল রক্ষা क्रिया व्यानिएएएम, बन जिन भाज नव्यवतिथ विद्याल निर्माण स्य नाहे। शास शास त्यानाकाः नवसोरण नगरस्त विरमय वर्षास जारा बालानी-मिर्गित अक अनमृत्र प्रतिमात इस **एरेग्रारए**। त পরিষা রক্ষা করা বছবাসীদিপের অবশ্য কর্ত্তব্য, এবং ভবিবয়ে ভারতবর্ষীয়দিপের সামনিক ক্ষতা বিবরে ক্তাদরসূচক ভাঁহার আক্ষেপ-বাদটা উদ্ভ चरगणि शूडे चाटक छात्राज अमानाव्य चामत्रा विकास ।

শ্রীযুক্ত বাবু মিলেন্দ্রনাথ ঠাকুরকে দৃষ্টাপ্ত বর্ষণ লকা করিতে পারি। তিনি ত্রাহ্মণ-নস্তাদ; প্রাচীন শ্বিদিগের বংশফ; এবং নেই **শ্বিদির্গের** বর্ণাদির সহিত ভাঁহাদিগের সান্সিক ক্ষমতারও উত্তরাধিকারী ; এবং দেই দায় তিনি যে প্রাপ্ত ইই-য়াছেন ইছা ভাঁছার অভিনৰ এছে স্পাঠ প্রতীত **হইতেছে। দর্শন শাত্রের যথাবিহিত আলোচ-**নার মিমিন্ত পরিভাষার বিশেষ প্রয়োজন; তদ-ভাবে कमाणि चांडोडे मिस एव ना। वाजानी ভাষার দেই পরিভাষার মিতান্ত অসন্ডাব; পরস্ক দ**'ক্তের আশ্রে এ**যুক্ত থি**জেন্দ্র বাব্**কে সে অভাব সহা করিতে হয় নাই; এবং বৃদ্ধি-কৌশলে তিনি বাসাদাতে বেৰূপ দাৰ্শনিক বাকোর বি-ন্যাস ক্রিয়াছেন ভাহা ভাহার পক্ষে বিশেব প্রশংসনীয় হইয়াছে। তত্ত্বিদ্যার সমালোচন এই সন্দর্ভের উপযুক্ত পদার্থ নছে, অতএব আমরা ঞীযুক্ত থিজেন্দ্র বাবুর মতাবদীর বিচার করিতে প্রবন্ধ নহি। পরস্ত তাঁছার গ্রন্থে ভবিষ্যৎ উৎ**রু**ষ্ট-ভার সমস্ত লক্ষণ দৃষ্টে ও এন্থের বর্তমান পারি-পাট্য-বিষয়ে ভাঁছার অবশা সমাদর করা কর্ত্তবা **इहेग्नारक विवा**ण क्हेरव । वक्राप्ताम मञ्जाणि व्यानक অভিদৰ গ্ৰন্থ প্ৰচারিত **হইতেহে**; কিন্তু তথ্যধ্যে উত্তদ গ্রন্থের বিশেষ অস্তার দেখা যায়। " তত্ত্ববিদ্যা " দেই আক্ষেপের অপন্যেদক ; অত্ত-এব আমরা মুক্তকতে সমুদয় পাঠকদিগকে ঐ এছের আলোচনা করিতে অনুরোধ করি।

এম্বনার ভক্ণবয়ক্ষ, ভাঁহার রচনা-প্রণাক্ষী ও স্যুক্ত উপলা দৃষ্ট হয়, বোধ হয় ভবিষ্যতে তাহা অনায়ানেই সংশোধিত হইবেঃ ঐ রচনার দৃটাক্ত चनार्थ चामता अरे इतम अध्ययनीप्रस्थित उष्-

 শামাদের পুরাতন ভারতকর্মের ইহা সামান্য। পঝিতগণের আফ্র ক্ইতেছে, ভাছার প্রায় তা-বৎই অত্ৰত্য দৰ্শন শান্ত্ৰসমূহে ইতন্ততঃ বিক্ষিপ্ত রছিয়াছে,—কেবল আমরা মিজে অল্প বলিয়াই আমিরা তাহা দেখিতে পাইনাঃ আমরা বা-धोनकः- जहे हहेश कावधि शास्त्र ग्राथ स्माचारन করা অভ্যাস-টি আমাদের বিলক্ষণ পার্কিয়া উঠি-ब्राट्ह ; अहे खना व्यागार्ह्य च्राप्टमात सर्भन-भाज-বিষয়ে অন্যে যাহা বলে ভাহাই আমরা অল-ভাবে শিরো-ধার্যা করি:—-আপনারা যে একটু क्यू डिक्सीयन कतिया बाधीन-बद्ध विठात कतिन, ब क्रन नामर्था जनक काल रहेन जामारमह ब দেশহইতে প্রস্থান করিয়াছে। কিন্তু একটুকু बाधीन-कारण श्रविधान कहिरलई बामहा मृन्याहै। দেখিতে পাইব নক্ষেহ নাই, বে—তত্ত্বিদ্যার বাজ-সকল যাত্য আমাদের এইখানকার এই মুঙি-কাতেই পুরাকালে প্রচুর-কাপে বলিত হুইয়াছিল, ইহা প্রত্যাশা করা যাইতে পারে ৷ ভাছারই শাখা-প্রশাখা ইউরোপ-দেশে বিস্তা-রিত হইয়া, সম্প্রতি কেবল তাহাদের অগ্র-ভারে বাস ও বনবাস। এমনোমোছন বস্প্রণীত।" শনা উৎপন্ন হইতে আরক্ত হইয়াছে। সাংসা- এই পুত্তক থানি বিশেষ প্রশংসার পদার্থ নহে.। রিক সুখের পুষ্প পল্লবে বহিঃশোভিত-কুডর্ক ইহাতে সাহিত্য শাজের বিরোধী অনেক বিষয় সমূহের গ্রন্থি-মন্ত্র কণ্টক-মন্ত্র বক্ত প্রালীসকল আছে, এবং রচলাও তাদৃশ প্রাঞ্জল বা ওলোগুণ बोट्स्त महिल याहात कि हूरे भिल हम ना, ला- विभिन्न नटि । शतस वामती हेरात विटमय निमा हाहे বেই শাখা প্রশাথা; এবং শদ্যের মধ্য- করিবারও কোন কারণ দেখি না। যদ্যপি ইহার हरें समन री**क्षरे भूनदात वहिर्शंख रूश, मिर्ह** किरियानकत फेंश्क्रेड महि, उथाणि याहा निकास क्र भ-धानारमञ्ज बहे परभा या नकता छन्न-छान (एश नरह। हेहार छ न् उन छात किहूरे नाहे, शत्य অদ্যাপি গৃঢ়ভাবে অবস্থিতি করিতেতে তাহাই প্রাচীনভাবের বিন্যানে ইহা যে একেবারে অপদার্থ শ্ৰধুষা ইউরোপ থণ্ডে নাধারণ-সমকে অ^{দেখ}ি অণেশ অনারত ধ্ইতেহে।"

कं वीरक्षत्र माना क्षमाना विश

৩। "ধর্মতত্ত্ব দীপিকা ছিতীয় ভাগ।" ধর্মই মাক্ষ্যে নক্ষে যে ব্রালোজ্ফ ইউরোপথত্তে তত্ত্ব- জীবমের সার, এবং ভাকার যাথার্থ্য যাক্তে নি-বিদ্যা-বিষয়ক যে সকল মূল-সিদ্ধাস্ত যোৱতর বা- শিচত হয়, তাহা বিজ্ঞ ব্যক্তিদিগের অবশ্য আদর-দানুবাদ ও তর্ক বিতর্কের পর সংস্রতি কেবল | ণায় হইবে। এই এছে দেই ধর্মের তত্ত্ব সমালোচিত ক্ট্য়াছে: পরস্তু এই দক্তে ধর্ম বিষয়ের আ-লোচনা দিবিদ্ধ, অভএব আমরা উপস্থিত এস্থের বিশেব সমালোচন করিতে এ ছলে সমর্থ সহি। रेरात क्रमा श्राक्षय रुरेशात्र, अवः हेरात शरार्थ দৃঙ্টে শ্পপ্তই প্রতীত হয় যে এছকার আমাদিসের ৰদেশীয় প্ৰিছাল, প্ৰিবেচক, প্ৰম থাৰ্মিক, দেশহিতৈয়ি জনগৰ মধ্যে এক জন্মগ্ৰগ্ৰাণ ৷ তাঁ-হার অভিনব এছের জন্য আমরা তাঁহার অভি-বাদন করিতেছি ৷

> ৪। "নীতিমালা,সংস্কৃত পঠিশালাছাত খ্রীতারা-কুমার চক্রবর্ত্তি-প্রণীতা।" এই কুল গ্রন্থে ২২৮ টি সংস্ত লোক আছে। ইহার রচনা সুললি**ড** हरेयारह, अव॰ उप्रक्षे न्डन कवित तहना-हार्याः বিলক্ষণ আছে, ইহা অনায়াদেই নিৰ্দিপ্ত হয়। चलाग-माशास्या हेनि अक सन मूक्ति रुहेर्दन

 শ্রামাভিবেক শাইক-অথবা রামের অথি-তাহাও নহে। যদিচ আমরা "পাবো" "অল্ব-কারো " "ৰাহ্যিক" প্রভৃতি ৰছতর বসুজার প্র-যুক্ত শত্ম অভ্যন্ত অভ্যন্ত করি, তথালি দাই- কের কোন কোন স্থান আমরা প্রশংসনীয় নহে হা নিদাকণ প্রাণ: তুমি কঠাসত হোয়েও বহি-বলিয়া ৰীকার করি দা, এবং বোধ করি পাঠকরুল র্গমনে বিসুধ ছোক্ছ কেন? তুমি ভরভের রাজ্যা-নিরোজ্ত রামের শোক বাক্য পাঠে আমাদিগের ভিষেক কালে, কৈকেয়ীর হালাবদন দেখ্বে বালে নহিত এক বাক্য হইবেন 1

जूबिर ज्रूथ-- जूबिर नार्थक मानवस्य धाइन वश्नि निर्शल रुट ।--उटर वृता ! उटर जया ! করেছিলে: কোন্ নময় বার্য্য প্রকাশ, আর ওছে শোক। ওকে কলক। তোমরা কোবায়? কোন্ সময় ধৈৰ্য্যধারণ কোর্ত্তে হয়. তা তুমিই তোমাদের রাজা যে দশরথের প্রাণ, সে অভি ক্রেন্স্ !—পুঞ হোয়ে ঔরসদাতার জন্য—ধর্মের বিপশ্ন হোয়েছে ৷ কারাগারে বন্ধ রোগ্নেছে— ঞ্লা, কেমল কোরে অতুবা ঐশর্ষেরও ভোগ- অনিচ্ছায় বন্ধ রোরেছে! বির্গমনের পথ দেখতে লালনা ত্যাপ, কোর্ত্তে হয়, জগতে তুমিই তার পায় না : ডোমরা এনে পথ দেখিয়ে দেও—হাত প্রথম পথ দেখালে! ভোমার পবিত্র চরিত্র রুমি- খোরে নির্গত কোরে দেও! আর বিলম্ব কোরে। श्रवित्र किकात उल-स्वितारक्रिय चनूक्त्र वा—चात नक् रहा वा ा—चिहा शिर्म को माना । বোগ্য! যাবৎকাল দিবাকর ভূবনজয়কে আলোক অয়ি প্রিয়ে সুমিত্রে! এই জঅনোধ দেখা! আ-দানে বিরত না **হটবেন, তাব**ৎ কালপর্যান্ত তো- মার দোষ মার্জনা কর! আমায় ধর! আ<mark>মায়</mark> মার এই অনুপমকীর্ত্তি দীপ্তিমান্ থাক্বে! হা ধর! আর আমি চক্ষে দেখ্তে পাইনে—আর লক্ষণ ! ভূমি যথার্থই বোলেছ, আমার ম্যায় আমি ফর্ণে গুস্তে পাইনে—আর আমি স্থির থাক্তে নৃশ্ব পাপিঃ নরশাদূল কি ভূমগুলে আর পারিনে! (কল্পিড) আমার জ্ৎকল্প হোল্ডে— আছে? আমি এমন সাধু পুঞ্জের নির্বাসনের কা- সরীর অবশ হোয়ে আস্ছে—আমার আসমকাল রণ কোম্বের সক্ষেদ্ধ রাজভবনে ও দেহভবনে উপস্থিত : হারাম ! হালকাণ হাজানকি ! তো-ৰাস কোৰ্ফি! বাহ্যিক শোকাড়ম্বর দেখিয়ে যেন মরা কোথায়? আমার অন্তিমকালে এক বার এনে কলক ও মৃত্যুর হতে অব্যাহতির চেটা পাছি। দেখা দিয়ে যাও।"

कि व्याप्तका कारत वाह ? जा का कथनई रूप "রাজা। (সকাতরে) হা রাম ৷ তুমিই নাধু— বা—কথনই হবে না ৷ তুমি এথনি নিগত হও—

র্হ্স্য-সন্দভ

নাম

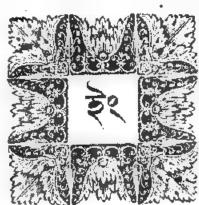
পদার্থ-সমালোচক মাসিক পরা ৷

8 ที่จั]

প্রতি খণ্ডের মূল্য 10 আনা। বার্ষিক স্মগ্রিম মূল্য ২ টাকা।

[80 **43**

উইলিয়ম কেরির জীবন-বৃত্তান্ত।



লগুদেশে নরথাম-টন্ সায়ার্ নামে এক সূপ্রসিদ্ধ প্র-! দেশ আছে। ঐ প্রদেশের

করিতে প্রহত্ত হ্ম ৷ বংশর্ষয় তথায় অভিবা-্ড্রাপপূর্বক

হিত করণানস্তর নিকল্সের প্রাণ বিয়োগ **হইলে** उत्तृष्ठ नारहरवत निक्र जिमि शामुक्षेकर्या मिगुक হইয়াছিলেন। তৎ পরে ওল্ড সাহেবের লো-কাস্তর প্রাপ্তি হুইলে কেরি তাহার সমুদয় মূল-ধন ও ব্যবসায় অবলম্বনপূর্যক তৎসহোদরার নহিত উদাহ-ক্রিয়া সম্পান করত পাদ্কা-বিক্রত্ব-অন্তঃ- যারা জীবিকা নির্বাহ করিতে লাগিলেন। কেরি পাতি পেরি কি°বা যদিও ইদৃশ নিরুষ্ট-ক্রেসায় অবলম্মদারা সতত পালাস্থেরি না- অনুচিস্তায় বিব্রত থাকিতেন তথাপি বিষয়কর্মত্-ু দ্রী পল্লীতে উইলি- ইতে অবসর পাইলে একচিত্ত হুইয়া আগ্রহাতিশয়-য়ম কেরি ১৭৯১ খ্রীষ্টাব্দে জন্ম একণ করেন। তাঁ- সহকারে ইণ্রাজী ও লাটান ভাষার অনুশীলনে ছার পিতা ঐ স্থানের ধর্মোপদেশক ও গ্রাম্য- সবিশেষ চেষ্টা পাইতেন। অপ্পকাল মধ্যে দৃঢ়-বিদ্যালয়ের শিক্ষক ছিলেন। শৈশবকালেই কেরি তর-অধ্যবসায়ের সাহায্যে ভিনি উক্ত ভাষাদ্বরে অসামান্য বুদ্ধি-চাতুর্য্যের বিশেষ এনাণ দর্শাই- বিশেষ ব্যুৎপত্তি লাভ করেন। অপর ডিনি মাছিলেন৷ কথিত আছে যে তিনি যষ্ট বর্ষ বয়ঃ- খ্রীপ্রীয়ানদিপের ধর্মপুত্তক পাঠে সভত ব্যাসক্ত ক্রমকালে পাটীপনিতের সামান্য অক্সকলের থাকিয়া ধর্মশাতে এতাদৃশ পারদ্শীতা লাভ উত্তর প্রস্তির-ফলকে অক্কিড না করিয়া অনায়ানে করিয়াছিলেন যে অপ্তাদশ বর্ষ বয়ংক্রম কালে, মনে মনে গণনা করিয়া বলিতে পারিতেন। ক্কেল্টনের গির্দায় রুষকদিগকে **ধর্মোপদে**শ কেরি আপন কথা-আমের বিদ্যালয়ে ইণ্রাজি প্রদান করিতে সক্ষম চইয়াছিলেন। তথা ভাঁচার ভাষায় যৎসামান্য ব্যুৎপত্তি লাভ করিয়া পি-্বিনয়তা, নজ ব্যবহার, ধর্ম-শাজে ব্যুৎপত্তি ও ভার দরিভ্রভা-প্রযুক্ত বিদ্যাভ্যাস পরিভ্যাগ-্র্থমালোচনার প্রতি সবিশেষ গ্রেযু সন্দর্শনে शृर्क (इक्न्रेन् आस्मन्न निक्न्न् मामक शापू- नक्लारे माजिला मखाम अकाल कितिएजन। কুতের মিকট পাদুকা-নির্মাণ-কার্য্য শিক্ষা কিয়ৎকাল পরে কেরি পাদুকা-ব্যবসায় পরি-আম্য-ধর্মশালায়



शामही क्वति महत्व ।

কার্য্যে প্রর্ভ হইলেন। কিন্তু তদ্বারা তাঁহার স্মান্তের সমধিক রন্ধি না **হওয়াতে** তিনি সংসার-যাত্র৷ সুচাফৰূপে নির্বাহ করিতে সক্ষম হন मारे । चरमाय कान नक्षमा मिर्द्धत नाकारण ১৭৮৯ খ্রীষ্টাব্দে তিনি লিষ্টর গ্রামের ধর্ম-যাক্তকতা-কর্মে নিয়োঞ্জিত হন; তথায় তিনি এক আম্য-বিদ্যালয় সংস্থাপনপূৰ্ক তাহার বেতন এক যা-ক্করম্ভির উপর নির্ভর করিয়া মচ্চকে কালাতি-পাত করিতে লাগিলেন ৷

একদা কেরি সূপ্রসিদ্ধ জমণকারী কাপ্তেন্ কুকের পৃথিবী-বেষ্টম-রক্তান্ত পাঠ করিতে২ বছ দেবদেবীর উপাসকদিগের ধর্মতজ্ব-বিষয়ক জম ও তাছাদি-গের চিরানুপত কুন ফারসকল আবগত হইয়া ঞ্জিষ্টায় ধর্মা প্রচারম্বারা উক্ত দোবসকল ভিরো-**খিত করিতে মান্স করিলেন; এবং কতিপয়** বিশেষ বন্ধুগণের নিকট স্বাভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া এক সভা সংখ্যাপমজনা অনুরোধ করেন। শ্তদ-ৰখি তিনি কি ৰূপে বহু দেব-দেবীর উপানক-দিপের দেশে উপাছত হইয়া, তাহাদিগের কুন্ত-

ধর্মপ্রচারধারা পৌত্রলিকদিপকে খ্রীন্টীয় ধর্মা-वलकी कतिरवस, अव॰ कि करण अ मुक्तर कर्षी ব্রকী চুইয়া দীর-মনোর্থ সিম করিতে সক্ষম इहेर्रुवन, अहे ममस्र श्रस्तांव भाषामध्या मर्वेषा का-গৰুক রাখিতেন। কেরি এতদর্গে অজ্ঞান পৌত্ত-লিকদিগের হীনাবস্থা বিস্তীর্ণ কপে বর্ণন করিয়া এক পুস্তক প্রকটন করেল; এবং তদ্বারা খ্রী-প্রীয় ধর্ম-প্রচার-বিষয়ে সর্বসাধারণের চিত্রাকর্ষণ করিয়াছিলেন।

১৭৯২ খ্রীষ্টাব্দে নটি ছাম প্রদেশে খ্রীষ্টায় ধর্মা-বলম্বী ব্যক্তিদিগের সাংবৎসরিক সভার অধিবে-শনে, কেরি দাছেব ভারতবর্ষে খ্রীষ্টীয় ধর্ম প্রচার করণার্থে এক সভা-সংখ্যাপনজন্য সুদীর্ঘ বস্তুতা করেন। সভাগণ তাঁহার প্রস্তাবে অনুমোদন করিলে, "বাপ্ডিষ্ট মিবনরি সোদাইটী 🖣 নামী এক সভা স'স্থাপিতা হয়। কিন্তু লপ্তন ও স্কট্লপ্ত দেশীয় ধর্মাধ্যকগণ ক্ষুদ্র গ্রাম্য-সমাজের আ-গ্রহিতা সন্দর্শন করিয়া অসম্ভব বিষয়ে হস্তক্ষেপ করা অবিধেয় বিবেচনায় তাহাদিপের প্রস্তাবের ও চেস্তার আনুকুল্য লা করিয়া, কেব**ল অবছেলা** করিতে লাগিলেন। প্রধান ধর্মাধ্যক্ষগণের এতা-দৃশ ঘৃণা অবলোকনে, কেরি ও তৎসক্ষোগী মি-ষ্টর কুলার কোন ৰূপে ভীত নাহইয়াদৃচ্তর অধ্যবসায়-সহকারে খ্রীষ্টায় ধর্ম প্রচারকরণে ক্লন্ত **बिन्छ्य क्रेलन। रेजिम्बर्श मिडेब ज्यात्र मायक** अक सन धर्म-धानातक वल्राम्महरेए७ **हे॰ला८** ध প্রত্যাবর্ত্তন করেন। তিনি বাপ্তিষ্ট মিবনব্লি *বো*ৰাইটা নামী সভার - খ্রীষ্টধর্ম-প্রচার-করণ বিষয়ক সঙ্কণ্ডা অবগত হুইয়া, কোন সহকারী সম-ভিব্যাছারে ভারতবর্ষে পুশর্গমন করিতে সম্মন্ত **ভ্টলেন**৷ কেরি তমানের প্রভাবে পরমান্তাদিভ ছ্ট্য়া তৎসম্ভিৰ্যাস্থারে ভারতবর্বে সমন ক্রিভে কারদকল দূরীকরণ করিবেল, কি কাপে ঐঞ্চীয় 'অস্বীকার করেল। কিন্তু **পাথেয়ের অভা**ৱে

তিনি সক্ষণিপত কর্মাত্ইতে বিরত না চ্ইয়া, দান-শীল মছোদয়গণের নিকট অর্থ সঙ্গুরু করিতে शक्क रहेरनम । शक्तिभाष्य शब्धित वार्याभारवाणी অর্থ সভুত ত্ইলে, কেরি সপরিবারে ভদানের **সম**ভিব্যা**হারে** দিনামারদিগের অর্ণবপোতে আ-রোহণ করিয়া ১১ দবেষরে কলিকাভায় উত্তীর্ণ क्रें(नम् ।

অপরিচিতের ন্যায় এক মান কলিকাতায় অব-শ্বিতি করিয়া কেরি ত্গলীর নিকটবর্তী বান্দেল থামে প্রস্থান করেন। তথায় দ্বীয় অভিপ্রেড নি**দ্ধির সম্ভাবনা না দেখিয়া তমাসের সম**ভিব্যা-হারে নবছাপে যাত্রা করত তথাকার পাশ্তিত মহোদয়পণের সহিত ধর্মসঙ্ক্রান্ত ও তত্ত্বিবয়ক আলোচনা করিয়া কলিকাতায় পুনঃ প্রভ্যাগমন করিলেন: অতঃপর এতদেশীয় এক ধনাচ্য ও বদান্য ব্যক্তির পাহায্যে কেরি কলিকাতার অন্তঃপাতি মানিকতলাপল্লীতে সপদ্ধিবারে অব-স্থিতি করিতে লাগিলেন কিন্তু অর্থাভাবে পরিবার সমভিব্যাহারে বিদেশে থাকায় তাঁহার ক্রেশের ও দুধথের এক শেব হইতে লাগিল। ভাঁহার সহচর তমাশ্ধশ্যাজক্তা ত্যাগ করিয়া ব্যবসায়ের অবলম্বন্তারা সমূদ্দিশালার ম্যার জীবন-পাভ করিতেছিলেন; কিন্তু কেরির দুরবস্থা-দর্শনে কোন ৰূপ নাহায্য বা দুঃখ যোচনের উপায় উদ্ভাবন করেন নাই।

अरे कारण क्रीमारवरमा ७ होमाडारव क्रित क्वि-কাতায় বদেশীয় বাপ্তিষ্ট মিবদরি সোদাইটী নাম্লী ৰভার ৰাহায্যে দিনাতিপাত করিতে লাগিলেন। কিছু কাল পরে কলিকাতার সামান্য রূপে জী-বনপাত করা ক্লেশকর বিবেচনায়, তিনি সৃন্ধরবনে 🛚 প্ৰনপূৰ্ক ক্ৰিকাৰ্য্যদার জাবিকা দিবাছের উপায় চেট্টা করেন, কিন্তু তাহাতে অভাই নিম্ব इम्र गृष्टे। मूच्यत्रक य मार्चन-शदिश्र छीय। मा पिथिया नार् ग्रम्न् छैरेन्किन्न् मासक वि-

স্থান ভাহা পাঠক-বর্গের অবিদিত মহে। ইহা **পুরাকালে এক সমৃদ্ধিশালী প্রদেশ ছিল। যবন** রাজেরে চরমাবস্থা উপস্থিত হইলে আরাকান প্রদেশস্থ মগ্রারা লুঠিত ও জনশ্লা ক্ইয়া শার্দুলাদি ভীষণাকার পশুদিশের আবাস-স্থান **হ**ইয়া**ছে। কেরি ঐ অ**রণোর ভীষণমৃত্তি, বন্য-জীবের প্রাদুর্ভাব, এবং ভয়ানক জন্তুদির্গের অহি-তাচরণ সন্দর্শনে ভীত হইয়া কোন সাস্থ-দায়ক প্রদেশে প্রস্থান করিতে চেঠা করিতে লাগিলেশ। অবশেৰে তমানের অনুরোধে ১৭৯৪ খ্রীষ্টাক্তে মালদহ প্রদেশের অন্তঃপাতী মদন্বাটী আমন্ত অড্না লাহেবের নালকুঠীর অধ্যক্ষ পদে নিয়ো-জিত হন। তথায় মানিক **হিশত ৰূ**ড়া বেতন প্রাপ্ত হইয়া নির্বিল্লে দংশার-যাত্রা নির্বাহ করিয়া খ্রীষ্টধর্ম প্রচারার্যে দবিশেষ যতুবান হুইলে**ল**। তিনি নিয়মিত সময়ে নীলকুঠীর কর্মচারীদিগকে খ্রীষ্টধর্মোপদেশ প্রদানপূর্যক গ্রামের চতুর্দিকে ভাষৰ করত খ্রীষ্টীয় ধর্ম প্রচার করিতেন; এবং উक्त ज्ञात्न এक विमानिय मण्डालमणूर्वक मीन-দ্রিদ্রের সন্তান্দিগকে বাঙ্গলা, সংকৃত এবং পারস্য ভাষায় শিক্ষা ও খ্রীষ্টধর্ম-সঙ্কুন্তে উপ-দেশ প্রদানে নিযুক্ত হন।

যে পথে কেরির প্রতিভা দেদীপ্যমান হইয়া-ছিল, তিনি নৌভাগ্যক্রমে একণে সেই পথের পাছ হইলেম। তিনি ভারতবর্ষে পদার্থণাবধি বম্বভাষায় সম্যক্ জ্ঞান উপার্জ্বনে তৎপর থা-কিয়া, অংশ দিন মধ্যে দৃচ্তর অধ্যবসায় ও বড়ু महकारत्र मधोशेन यूग्यशिक लांच करतन। वे कथ क्कान रुरेदा " निউটে हेर्स्स 🖣 नामक धर्मशूछक বলভাষায় অনুবাদ করিতে প্ররন্ত ক্ট্য়া, বহুক্রেশ ও পরিশ্রমের সহিত সরলভাষায় অনুবাদ সমাপ্ত করেন। কিন্তু উহার মুড়াঙ্কন-বিষয়ে কোন সুবিধা **থ্যাত ভাষাক্র সাহেবের মিমিত বহালরে**র। ছাঁচৰারা বরং অকর প্রস্তুত ক্রিয়া অড্নী সাহে-বের প্রদন্ত এক কাষ্ট নির্মিত মুদ্রা-যন্তে মুদ্রাক্ষন কার্য্যে, প্রবৃত্ত হন। এই ব্যাপার তাঁহার পক্ষে দৃঢ়প্রতিজ্ঞার এক উৎকৃষ্ট দৃষ্টাস্ত বলিয়া দানিতে হুইবেক।

১৭৯৯ খ্রীষ্টাব্দে মদনবাটীর কার্য্যের সুবিধা না হওয়াতে কেরি অধ্যক্ষ-কর্মাহইতে অপসারিত হই-কেন; এবং তল্লিকটস্থ থিদিরপুর নামক এক ক্ষুদ্র নালকুঠী ক্রয় করিয়া দপরিবারে তথায় অবস্থিতি করিতে লা**গিলেন**ে ইতিমধ্যে কে)ন্টেন্ নামক এক জন কাৰ্য্যদক্ষ ব্যক্তি ভারতবর্ষে আগমন করিয়া কেরির সহ্চর ৰূপে ঞ্রিষ্টধর্ম-প্রচারে वष्ट्विथ नाक्ष्या कतिएक काणिन। তৎপরে মিউর ওয়ার্ড এবং মার্যমান দামক অপর দুই জন **নাছেব এতদেশে আগমন**পূর্বক দিনামারদিগের রাজ্যান্তর্গত গ্রিরামপুর দানক দগরে বাসভান নির্দারিত করেন। তাঁহার। কেরির সমুদর কীর্ত্তি-**কলাপ অবগত হ**ইয়া তাঁছাকে **এ**রামপুরে আনিবার নাদসে ওয়ার্ডকে থিদিরপুরে গ্রেরণ করিলেন। কেরি মিষ্টর ওয়ার্ডের স্থিলনে পর-মাত্লাদিত হইয়া দিনাজপুর, মালদহ এবং গৌড় প্রদেশসকল পরিজমণ পূর্বক ১০ই জানুয়ারিতে শ্রীরামপুরে বপরিবারে উপস্থিত হন। শ্রীরামপুর তৎকালে এক সমৃদ্ধি-সম্পন্ন নগর ছিল। তথায় তাঁহারা বহুমূল্যে এক বাটা ক্রম্ম করিয়া দকলে সমবেড ছইয়া খ্রীষ্টবর্ষা প্রচারার্যে বহুবিধ চেষ্ট্রা করিতে লাগিলেন। কিছু-কাল-মধ্যে ভাঁছারা এক নিয়মিত ধর্মশালা সংখ্যাপন করিয়া কেরিকে ধর্মধাজক পদে নিযুক্ত করেন। কেরি আপন মুদ্রা-যন্ত্র তথার স্থানরন করিয়া ওয়ার্ডের সা-হায়ে বঙ্কভাবায় পুত্তক-সকল প্রচার করিছে লাগিলেন। একোনবি॰শ শভাক্ষি আরত্তে বিশেষ প্রশংসিত হ্ইয়াছিলেন। ১৮০৪ ঞ্জিলে

"গদণেল মেদেঞ্চার" অর্থাৎ 'গ্রীষ্টধর্ম-শুড-সংবাদবাহক[,] মামে এক থানি পুস্তক ব**ল**-ভাষায় প্রথমে উপরোক্ত যত্ত্রে মুদ্রিত হইয়া প্রচারিত হয়। এই ৰূপে কেরি এব° তদীয় স**হচর**-গণ্ বিবিধ উপায় অবলম্বনদারা খ্রীষ্টবর্ম সম্যক্ ৰূপে প্ৰচার করিতে লাগিলেন। রুঞ্পা**ল** নামক এক জন হিন্দুধর্মাবলদ্বী কেরির উপদেশে ৰ্ঘৰ্ম পরিভাগপূৰ্বক প্রথমে খ্রীষ্টায় ধর্ম অব-वचन कड़ा।

১৮০১ খ্রীষ্টাব্দে কেরি " নিউটেইনেণ্ট " নামক ধর্মপুস্তকের স্বরুত অনুবাদ গ্রীরামপুর যঙ্গে মুদ্রিত করেন। তদমস্তর তিমি ঐ অন্কের **এপ্রেল মাদে,** ভারতবর্ষের গবর্ণর জেনেরেল্ লার্ড ওয়েনেস্লির সংস্থাপিত "ফোর্ট উইলির্ম কালেজ্" নামক বিদ্যালয়ে বন্ধভাষার শিক্ষক পদে মানিক পঞ্চ শত মুদ্রা বেতনে নিয়োজিত হুন। তৎকাৰে বসভাষায় কোম ৰূপ গদ্য-রচিত-পুত্তক না পাকায় ছাত্রদিগের শিক্ষা দিবার বিশেষ কাঘাত দেখিয়া, কেরি প্রথমে রামবসু নামা এক ব্যক্তিঘারা রাজা প্রতা-পাদিত্যের জীবন চরিত প্রস্তুত করাইয়া প্র-চার করেন। তৎপরে তিমি স্বর্ণ এক **খানা** বলভাষার ব্যাকরণ, ও "কথাবলী" নামক বঞ্চাযায় সাধারণ কথোপকথন সঞ্জল করিয়া প্রকটন করেন। কেরি উক্ত বিদ্যালয়ে কিয়ৎকাল বছভাষার শিক্ষা-কাষ্য সূচ্যি-কাপে নির্বাহ ক-রিয়া ১৮০২ খ্রীষ্টাব্দে দংকৃত ভাষার উপদেষ্টা পদে নিযুক্ত হন। তিনি সম্বিক পরিত্রম ও প্রয়ত্ত্ব-সহকারে এক সহত্র চতুর্বি॰শতি পৃষ্ঠ। পরিমিত এক সংকৃত ব্যাকরণ সঞ্চলন করিয়া লার্ড ওয়ে-লেস্লির শাহায্যে প্রচারিত করেশ। ঐ ব্যাকর:্ তাঁহার নৈপুনোর আদর্শবন্ধণ, এবং তদর্যে তিনি

कार्षे उँहेनियाय कारवक नामक विमानसम्बद्ध ना"-বৎসরিক পরীক্ষাতে কেরি সাহেব বাঙ্গালা ও সংস্কৃত ভাষায় পরীক্ষক নিযুক্ত হন। পরীক্ষা কার্য্য সমাপ্ত **হইলে কে**রি সাহেব ঋ**ত্ স**ংস্কৃত ভাষায় এক পত্তে লার্ভ ওয়েলেস্লির প্রশংসাবাদ প্রকটন করিয়া উপ-স্থিত মছোদয়গণের নমক্ষে পাঠ করেন। উহাতে भवर्गत क्लानात्रकात म्यामयथ्याची, मूर्विष्टात ଓ কোর্ট উইলিয়ম বিদ্যালয়ের প্রতি বিশেব প্রযত্ন বিস্তাৰ্থ **ৰূপে ব**ৰ্ণিত হুইয়াছিল। সমস্ত মহোদয়-গণ কেরির মণক্ত ভাষায় এতাদৃশ কুংৎপত্তি-স্বৰুশনৈ অতীৰ সম্ঞাই-চ্ইয়া আঁহাকে ভূয়নী প্রশংসা করিতে লাগিলেন; এবং লার্ড ওয়ে-**লেস্লি সর্হাপেক্যা অখিকতর সম্ভ**ঙ্ক ভ্রমা কেরিকে নিম্নলিখিত বাক্যে এক পত্র প্রদান করেন,"আমি কেরির অত্যন্তন সংস্কৃত রচনার পরমাক্লাদিত হ**ইয়াছি। ইচার কোন অংশ আমি প**রিত্যক कड़िए हेन्हा कड़िमा। इस्मान्न कि॰वा भार्लिय-মেণ্ট সভার প্রশংসার অপেকা ইদৃশ ব্যক্তির প্রশংসাপত্তে আমি আপনাকে অধিকতর সমা-শিত বো**ধ** করি।" কেরি এতাদৃশ প্রশংসা প্রাপ্ত **হুইয়া আপদাকে সৌভাগাশালা বলিয়া জ্ঞান** করিলেন, এবং এডছেশীয় ব্যক্তিদিগের অবস্থার উন্নতি করিতে বিশেষ সচেপ্তিত হইলেন। হিন্দু খোষিৎ-বর্গের সহমর্থ প্রাথা সম্পর্নন করিয়া দয়ার্ত্র-চিঙ্কে ভিন্সি ঐ বিগর্হিত দোষাকর প্রথার নিবারণ-क्षमा भवर्गत्रं क्षारमात्रात्मत्र ममोर्श्य के कार्यप्रमन-পত্র প্রদান করেন। উক্ত পত্রে হিন্দু-পাড়ের কভিপয় মৃলবচন উত্ত করিয়া এবং প্রতি বৎসর বে শত২ কামিনীগণের শকারণে প্রাণ বিয়োগ হয় ভাৰা উল্লেখ করিয়া তিশি উক্ত প্রথার দোব সকল विस्तिर्व स्था वर्गम कर्द्रम । किन्न क्रांस्ट्राम् मान-**ভিৰিন্তৰ ভারতবৰ্ষ্ট্রে বিলাতে প্রজাপিনন** ক্রিছে ঐ প্রস্তাব কিছুকালের বিশিক্ত রহিত হয়।

ই রাজী ১৮-৪ খনে কেরি সাক্ষে কলিকাভার ক্ষিবিদ্যাবিষয়ক একটা সমাজ সংখ্যাস করিয়া এতদেশের ক্ষিবিষয়ের বিশেষ উপকার করেন; ত্রিমিত্ত তিনি আমাদিগের ধন্যবাদের ব্যোগ্য ক্ষুয়াক্ষেম।

ইংরাজী ১৮০৭ প্রীষ্টাজে কেরি নাছের আদেরিকা থানের ইউনাইটেড ষ্টেট্য নামক রাজ্যের অন্তর্গত "ব্রোন্ত নামক বিশ্ববিদ্যালয়হইতে "ভক্তর অক ভিবিমিটা" নামক উপাধি প্রাপ্ত হন। প্রাণাঢ় বিদ্যানুরাগ, দৃঢ়তর অধ্যবসার, বিবিধ ভাষার ব্যুৎপত্তি, এবং ধর্মশান্তের আলোচনার, ও ধর্ম প্রচারের প্রতি বিশেব প্রযুত্তবারা ভিনি উক্ত উপাধি ধারণের উপযুক্ত পাত্র হইয়াছিলেন। তদীয় সহধর্মিণী আদশ বংশর ক্ষিপ্ত থাকিয়া উক্ত বর্ষের ৭ই ভিলেম্বরে লোক্ষাত্রা নংবরণ করেন। করেক মান পরে কেরি যার্লেট্ রোমর নারী কামিনীর নহিত প্ররামপুরে বিভার পরিণর সম্পার করিয়া ভাহার নহবান-সুখে কালাভিপাত করিতে লাগিলেন।

েকরি, মার্সমান্, ওয়ার্ড, ব্রৌন এবং অন্যান্য উৎসাহী ব্যক্তিগণ একর মিলিড হইয়া প্রীষ্ট ধর্ম-প্রচার-বিষয়ে সবিশেষ চেত্রা করেন। তাঁহা-বিষয়ে প্রয়েত্ব অংপাকাল মধ্যে ভারতবর্ষের বিষয়ে হালে প্রীষ্টায় ধর্মের প্রচার হইডেলা পিলা। কেরির পুঞ কিলিকস্ কেরি প্রীরামপুর বিদ্যালয়ে অধ্যয়ন সমাপন করিয়া পিভার ল্যায় প্রীষ্টধর্ম প্রচার করিবার মানলে ব্রক্ষ-দেশান্তর্গত রেক্সুন নগরে যাত্রা করেবার মানলে ব্রক্ষ-দেশান্তর্গত রেক্সুন নগরে যাত্রা করেবার মানলে ব্রক্ষ-দেশান্তর্গত রেক্সুন নগরে যাত্রা করেবার মানলে ব্রক্ষ-দেশান্তর্গত রেক্সুন নগরে বাত্রা করেবার মানলে ব্রক্ষ-দেশান্তর্গত রিল্টো পরর্ণর কেনেরেল পদে নিমুক্ত হবা কেরি ল সময়ে সংস্কৃত রামায়ণ ইংরাজী ভাষায় অনু-বাদ করিতে প্রয়ক্ত হইয়া আবিরাটিক সোনাইটা নামী সভার মাহায়ে তিল পর্যান্ত্র ক্রমা প্রকাশ

শিত হয়। গর্জ মিণ্টো এ পুস্তক সমর্শন করিয়া কেরিকে ভূরণী প্রশংশা করিয়া**হিলেন**।

া৮১৮ খ্রীষ্টাব্দে কেরি মার্সমানের সাহায্যে শ্ৰমাচার দৰ্পৰণ সামক সপ্তাহিক বাছালা ন্বাদ পত্ন প্রথমে শ্রীরামপুর যন্ত্র্ভতি প্রকা-भिष्ठ करत्रम :

১৮২১ খ্রীষ্টাব্দে কেরির বিতীয়া কায়া সৃগী-রোগে কলেবর পরিতাগি করিলে তিনি কিছু-**কাল বিরহ∙ভোগ ক**রিয়া অবশেষে ১৮২২ ঐা∻ ষ্ট্রাব্দেয়ুত মিষ্টুর হিউজনের বিধবা জ্রীর বহিত তৃতীয় বার **প**রিণয় কার্য্য সম্পন্ন করে**ন।** ১৮২০ **জ্রিষ্টাব্দে কেরি ইষ্ট-ইস্থিয়া কোম্পানির বা-দলা অনুবাদক পদে নিযুক্ত হইয়া, ১৮২২** নালের বাজেয়ান্তি আইন দৃঢ়তর পরিশ্রমে বজ্ভাষায় অনুবাদ করেন। তিনি ই'রাজীতে বঙ্গ-ভাষার অভিধান সঙ্গলনে প্রবৃত্ত ক্ইয়া ১৮২৭ খ্রীষ্টাব্দের প্রারম্ভে তাকা শ্রীরামপুর যন্ত্রালয়ে ব্স্তিত ক-রিয়া প্রকাশিত করেন। ঐ গ্রন্থ কেরির অন্যান্য গ্রন্থাপেকা অভ্যুৎক্ট, এবং তদ্যারা ভাঁহার লাম বহুদেশে। চিরস্থরণীয় হুইয়াছে। কেরি উক্ত অব্বে লণ্ডন সগর্ভ "লিনিয়ান সোনাইটী" নামক স্ভার এক জন মান্য স্ভা বলিয়া পরিগণিত **খ্ম** ৷ তৎপত্নে ঐ স্থালের ''**জিওলজিকাল দোনা**-हेंग्री" कर्शार जू-उद्ध मचात्र बन "रहिंगिकन-চুরাল সোদাইটা " অর্থাৎ উভিদ্বিষয়ক সভার সভাপদে মনোনীত হ্নঃ

कित्र वह करन चरमान व विरम्सन मुच्छाकि ক্লাভ করিয়া দৰ্বত্ত স্থানিত ক্ইয়াছিলেন। ১৮৩১ খ্রীষ্টাব্দে লর্ড উইলিয়ম বেণ্টিক্ষের শা-সমসময়ে তিমি খ্রীষ্টীয় ধর্মাবলম্বী হিন্দুদিসের **নখন্মে, হিন্দু উত্ত**রাধিকার বিষয়ক আইন স্^্ হার নে চেট্রা ফলবর্তী হয় নাই। ১৮০০ জীপ্তাকে কার করিয়াছেন, ইহা কবল্য বীকার করিছে হইবে।

তিনি উৎকট শীড়ার শীর্ণ কলেমর ও নিস্তেজ হইরা शिक्टलम् । व्यवस्थात्व १० वर्ष वयुःक्षमः कारण हे॰-प्राक्षी >৮०१ औहारकत क्य मारनत » है जातिरक, **जिमि मानव-नोना जश्बद्धय करतमा जरीत सक् জ্রিন-পুরস্থ গির্জার প্রাঞ্জনে নমাধিত্ব ক্রিনিকা** ৷ ভাক্তর কেরি 🔳 এক অনামাদ্য-বুদ্ধি-সম্পায় ব্যক্তি ছিলেন, ডাছা অবশ্য সকলকেই দ্বীকার করিতে হইবে। তিনি নহার-সম্পত্তি-বিহাম হইয়া কেবল ভায় বুদ্ধিবলে ও অসাখায়ণ পরিশ্রম ও অবিচলিত অধ্যবসায়ের সহকারে আপনাকে অতি **হানাবন্থাহইতে অ**ত্যুৎকৃষ্ট সম্ভ্ৰান্তপদে প্ৰতিষ্ঠিত করেন। যদিও অংশ বয়সে সামান্য পাদুকা নি-र्षान-कार्या अहन्द रहेग्राहित्वम, जवानि अगाह বিদ্যানুরাগ ও দৃঢ়তর প্রয়ত্মবারা তিনি শিশ্প নাহিত্যাদি বিবিশ্ব বিদ্যায় পারদর্শিতা **ও বছবি**শ্ব ভাষায় সমীচীৰ বৃাৎপত্তি লাভ করিয়া, পঞ্জিত-বর্গের মধ্যে অগ্রস্থা হইয়াছিলেম; এবং ব্যাকরণ অভিধানদি অনেকানৈক গ্রন্থ রচনাৰায়া স্বীয় ৰাম চিরকারণীয় করিয়া পিয়াছেল। কেরি ৰভাৰতঃ নত্ৰপ্ৰকৃতি ও শাস্তমূৰ্ত্তি ছিলেন। পন্ন-হিতৈৰিতা ভাঁহার চরিত্রের এক প্রধান গুণ ছিল। তিনি নতত পরোপকারে রত পাকিতেন। অজ্ঞ শসভ্য কাতীয়দিগকৈ জ্ঞানদান ও সভ্যভা শিক্ষা এবং নকলকে খ্রীস্টায় ধর্মোপদেশ প্রদান করিবার জন্য, তিনি ভারতবর্ষে প্রান্ন জীবনের অধিকাংশই স্তিবাহিত করিয়াছিলেন। খ্রীষ্ট-ধর্ম প্রচার করা ভাঁহার দ্বীবনের মুখ্য উদ্দেশ্য ছিল। তিনি তদ্মু-বারে " নিউটে**ৡমে**ণ্ট " নামক ইণ্রাজী **ধর্মপুত্ত**ক প্রায় ত্রিংশং ভাষায় অনুবাদ করেন, এক ভারত-ব্বীয়দিগের অবস্থার উন্নতি করিবার জন্য সম্-থিক যতু করিয়াছিলেন। বিশেষতঃ বাশলা ভাষার লোধন-জন্য স্বিশেব চেষ্টা করেন। কিন্তু তাঁ- সমূমতি-সাধনদারা তিনি বলীর্দিপের যে মহেশ্প-

অপর তিমি মুচীর ব্যবসায়ে জীবনারত্ত করিয়া রাজ্যের মজিতের ভার রহক্পতিত্ব্য সূত্দিমান এবং অধ্যবসায় যে কি আন্চর্য্য গুণ, ডাহার পরা-কাষ্টা তাঁহার জীবনরভাত্তই প্রদর্শন করিতেছে 🛭

কোটারাজ্য 1



় এক ৰতন্ত্ৰ রাজ্য**কণে** সশাল করিয়াছিল। পুনার স্তাক্তের প্রারস্তাবধি সপ্তদশ বর্ষ পর্য্যস্ত রাজ-রাজ্যের সহিত কোটারাজগাধিপতিকে পরাভূত**্পি সম্পন্ন হইত লা** ৷ করিয়া উক্ত রাজ্য মালব প্রদেশের অধিকার ভূক করিয়াছিলেন। এতরিবন্ধন কোটা রাজ্যকে হল- লুঠ করাতে জগৎ-বিখ্যাত রাজপুঞ কুলোভবগন কার, নিশ্মিরা, এবং পেদবার আনুগত্য খীকার হতপ্র হইয়াছিলেন,ও রাজপুতনা প্রদেশের উচ্ছেদ করিতে হইরাছিল; এবং দেটু অপমতা বীকারছেতু হইবারই উপজেম হইয়াছিল। কিন্তু তাদৃশ অসৌ-উপরোক্ত ত্রকার, সিক্ষা, এবং পেদবা বংশীয়া ভাগ্যের অবস্থায় জালিম দিংত শরৎ-কালীয় ভূপতিগণ্ডে প্রচুর কর প্রদান করিতে হইত 1 তৰিখায় উক্ত রাজ্য দিদদিল আহীন ও অতি মবিন **স্টতে লাপিল**া কিন্তু সুদক্ষ নাবিকের হস্তে ক**্∣িক য**ৰল-ভূপতি, নকলেই তৎকালে কোটা রাজ্যের ন্যক হুইলে ভথ ভরিও হঠাৎ জলম্ম হয় না।

क्विम मध्यि व अध्यवभारतत महात्रकात सरम्भीत अकिविष्य सामिम मि॰ट्ट्र हट्ड माछ हहेग्रा-তিল চারিটী ভাষা ও এতদেশের ত্রিশটি ভাষা হিল। জালিম সি॰ছ হর বংশীর রাজপুঞ, এবং শিক্ষা করিয়া এতদেশীয় সকল ভাষার ব্যাকরণ কোটার মহারাণা উমেদ সিংহের প্রধান নরী প্রন্তুত করেন, ইছা সামান্য প্রশংসার বাক্য নহে;্ছি**লেন। তাঁ**হার তুল্য সভ্যব্রত, ধীর, সাহসিক, ও ৰহদৰ্শী সচিব বহুকাল রাজপুত্রশায় কেছ জন্ম-পরিমছ করেন নাই। সুর্য্য বংল যাদৃশ মহাতেজকর, জালিম সিণ্হও তাদৃশ তেজ্যী ता**क्रमजी हिल्लम, बन**े एत्रा भोतना ও বিবেক্তা র নার্দ্ধিশত বর্ষ অতীত তাঁহার স্বাভাবিক গুণ ছিল। প্রনিদ্ধ আছে হইল উদয়পুরের মহারাণা যে ভাঁহার তুল্য ম্যায়বাদ জ্বেক তৎকালে প্রভাগ সিণ্ট আগন কনিত অত্যন্ত দুস্থাপ্য ছিল। জালিম সিণ্টের বাক্যই সংহাদর বুঁদী-রাজ্যাধি প- অন্যের শপথ বা লিখিত থতের **অংশকা** তিকে কোটাপ্রদেশ অর্পণ অধিকতর বিস্থান্য ছিল। তৎপ্রযুক্ত কথার উপ-করিয়াছিলেন। তদনস্তর উমেদ সিংছের রাজ্ব মায় সকলে জালিম সিংছের সভ্যপরতা এবং কালপর্যান্ত তাঁকারই বংশধরণণ ঐ প্রদেশটিকে নরলতার উপমা প্রয়োগ করিত। বর্তমান খ্রা-पत्रवादित नहार यपित के क महाताला छेरमप शूक्ताय भहाकरकत गमल वर्षे शिक्षित । সিণ্ছ কতক গুলি নিয়মে আৰণ ছিলেন না, তত্ৰত্য সম্ভ্ৰান্ত রাজপুঞ-কুলসজূত-ৰূপতিবৰ্গ পর-কিন্তু তিলি তাহার দ্যায় রাজ্য শাসনের সমস্তই স্পর সর্বদাই বিবাদে প্রবর্ত ইইডেম। সেই বি-ভার মাজর প্রতি অপিত করিয়াছিলেন। নে বাদালন উত্তরকালে সন্ধিদারা শেব হইত। পরস্ত যাহা হউক মহারাষ্ট্রীয়ের৷ অপরাপর রাজপু**এ-** রা**জা জালিম সি'হের সাক্ষ্য** ব্যতীত তাহা করা-

মহারাট্রীয় দৃপতিবর্গ কুয়ো ভূয়ঃ রাজ্যাদি হিনাপ্তৰৎ ৰকায় প্ৰভাষায়া জন্মভূমি উল্মল ক-तियाक्रितन । कि महाबाद्धीय कून, कि कवियनर्ग, প্রচুর সম্ভ্রমতা বীকার করিতেন। উক্ত রাজ্যের নৌভাগোর বিষয় এই যে প্রথবোজ্থ কোটা- বিদ্ল আধিপত্য ও প্রভূত লালিল বিশ্হদারাই

मन्नारिक क्रेनाक्ति। व्यक्तिक ब्रूनमशामित्र। এতদেশের অর্থ ও ঐথ্য্য নকলই প্রায় শেষ করিয়া ছিল; অবশিষ্ট যাহা ছিল বগাঁয়া ভাছা**ও** নিঃ-শেষ করবে প্রবর্ত হইলে রায়রাণা জালিম সিক্ত এ সমস্ক তক্ষরমূত্ত্যবলম্বী দুষ্ট লোকদিগকে দুরীভূত করণে বিলেব শৌর্য্য, ও সাহসিকতা প্ৰকাশ করিয়াহিলেন। তাহাতে আৰ্যাবৰ্তে তাঁ-**ছার সুখ্যাতির দীমাছিল নাঃ এই ব্যাপারের** উপনক্ষে ই॰ ১৮১৭ শব্দে কেটা রাজ্যের নহিত **ই-রাজমিসের প্রথম যে শব্দি হ**য় তাহাতে এই নিৰ্মিষ্ট ছয় ষেত্ৰপীরা হতৰল ও উচ্ছিল হইয়া চোৰ্য্য ৰ্যৰস্থয়ে বির্ভ হইলে ব্রিটিব গ্রণ্মেণ্ট কোটার খ্ছারাণাকে চারিটা জনপদ প্রদান করিবেল। किञ्ज नदीरही भकरत निषाल कतिशाहिरनन य **अहात्रारकत म**जी कालिम नि॰हरक कथिल कन-প্রদের একটা প্রদান করা আবশ্যক; কিন্তু জা-লিম সিণ্ড ভাষা এছণে অৰীক্ষত হইয়া এ জন-পদ্টীও কোটার অধিকারের অন্তভূত করিতে भन्नामर्ग श्रमान कतिशाष्ट्रिलम् । भन्नदर्य रे॰तास-দিপের সহিত আর এক সন্ধি সমাধা হয়, তাহাতে ব্রিটিব গ্রণ্মেক্ট এবং কোটা রাজ্যের মহারাজা এই স্থাপ অজীকার করিয়াছিলেন যে ভবিষাকে মহারাজের জ্যেষ্ট পুঞ কুলার কিশোর বিংক্ এবং ভাঁহার অবর্ত্তমালে মহারাজের জ্যেষ্টপুঞ यिनि वर्त्तमान पाकित्वन जिनिहे टैशक्क होका প্রাপ্ত ক্ইবেদ। কিন্তু রাওরাণা জালিম নি'ক্ এব' তাঁছার জ্যেষ্ঠপুঞ্জ কুমার মাধ্য সিণ্ছ ৰণ্শপন্ন-क्लाबा जे बाटकाब भागम मिर्वाम कब्रिटनम्

উক্ত मुक्कि नमाथा एरेटल महाज्ञाका उटमर **সিংক্রে মৃত্যু হয়। তাহাতে কুমার কিশোর**-বিংহ রাজপদে আৰাচ় হইয়া কোটা রাজ্যের পরন হিতাৰী জীবিধায়ক ৱাওয়াণা লালিম সিংহের

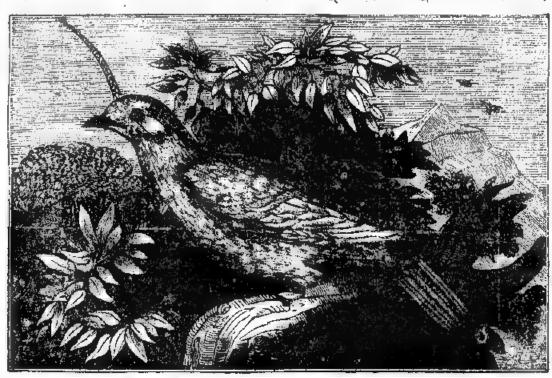
পরিত্যাস পূর্বত আত্মীয়বর্গ এবং নিকট্ছ নর্দারগণকে আছোন করিয়া তৎনমকে জালিদ সিংহকে পদচুকে করিবার দুরজিস্বিধকর ব্যক্ত কল্লিতে লাগিলেন।

অদনস্তর ডিন্নি ৷ নহজাখিক নৈদ্য নজুছ করিয়া জয়পুরহুইতে কোটাভিমুথে গমন করেন। পূর্ব-পৰির প্রতিকানুসারে ইপ্রাক্তেরা অগত্যা জালিম সি°ছের সাহায্যার্ডে মহারাজের বিফল্পে অজ্র-বারণপূর্বক সন্ধানে প্রবর্ত্ত হুইবাতে ভিনি অংশ নৈল্য-সহায়ে বহুক্ষণ যুদ্ধ করিতে **না পা**রিয়া নাড়বার রাজ্যে **নাথ্ডার নামক দেবালয়ে** প্রস্থান করিলেন। তথায় কিছুকাল অবহিতি করিয়া ই-রাজদিগের সহিত দক্ষি করেন; ভাছাতে তাঁখার শাম মাত্র রাজা রহিল; কিন্তু রাজ্যভার नगरु कालिम नि॰क्टक अन्छ क्हेन। हेवाइ शब ভিনি পুনর্বার বরাজ্যে প্রভ্যাবর্ত্তন করেন। তদৰ্শি ভাঁহার বার্ষিক রবি এক লক্ষ চৌৰট্রি মুড়া মাজ অবধারিত, ভ্রীয়াছিল; এব অভি অম্প নাত্র বৈন্য তাঁহার অধীনে ছিল। কোটা রাজ্যের তাৎকালিক আয় বিষয়ে কর্ণেল কোল-কিল্ডু সাহেব লিখিয়াছেল যে উক্ত রাজ্যের প্রায় চল্লিশ শব্দ টাকা বাৰ্ষিক কর আদায় হইড।

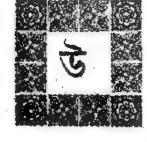
১৮২৪ খ্রীষ্টাব্দের ১৫ জুল দিবলে রাজা জালিফ नि॰ रहत अतरलाक शास्ति हत्त, ६ छाहात भूक मा-ধৰ সিংহ কোটা স্নাজ্যের সজির পদ গ্রহণপূর্বক ব্লাজকার্য্য পরিচালনে প্রবর্ত্ত হল। কিন্তু ভিলি शिष्ठांत्र नगात्र त्राक्रकार्यग्र-विवदत्त शात्रश्मी (हि-লেম না। ১৮২৮ **জী**ষ্টান্টে কিলোর নিংক্র মৃত্যু ক্ইলে তাকায় আতুঃপুঞ মকারাণা রাল শিংহ কোটা রাজ্যের আনন অধিকার করিয়া-ছিলেন। তাঁহার নহিত মাধ্ব সিশ্হ তৎপরে ভঃ काइ श्रुव महम नियक्त्र मक्ति मर्कर विवास क्हेरक नांक विवादि शतक क्रेटनम्, अवः कांका मसद्र नाभितः व्यवस्थान अन्त क्षेत्रोटक अक निवा स्थान তাহাতে সহারাজা বাম সিশ্হ কোটা-রাজ্যের আয়ুকুল্য না করাতে গ্রণ্নেণ্ট ভাঁহার উপর নি°হু কোটা-রাজ্যের অংশ এহণ করত মহারাজা পিত করিয়া দিয়াছেন। উপাধি প্রাপ্ত হুইয়া দাধিকত রাজ্যের ঝলাবর নাম প্রদান করেন; তৎকালে ভাঁহার বার্ষিক বৈন্য আছে। কোটা রাজ্যের বার্ষিক আর ২৫,০০, আয় ১২ লক্ষ টাকা নির্দিপ্ত ছিল। কোটার বর্ত্ত- ০০০ লক্ষ টাকা নির্নাপিত আছে। উহার পরিধি মাৰ মহারাজা রাম সি°হ অভ্যস্ত সচ্চরিত্র ও∫১২৫০ বর্স জোমা ৷ লোকের বসতি ৪০০,৮০০ ৷ সদাশয়। বিগত সিপাহী-বিজোহে ভাঁহার সেনা-বিজো রক্ষার্থ সৈন্য সংস্থানের নিমিত্র দু**ই লক্ষ** পৰ বিজোহীদলে প্ৰবিষ্ট হইয়া পাশ্চম-দেশস্থ টাকা ব্যক্তীত ১,৮৪,৭২০ অভিরিক্ত মুদ্রা গধর্ণ-রাজ-প্রতিনিধিকে নপুথে-হত্যা করিয়াছিল। তথ**া মণ্টকে কর-ম্বাপে প্রদন্ত হইয়াথাকে। মহারাজা** সময়ে মহারাজা উক্ত প্রতিনিধির উদারার্থে পোবাপুথ এছনের অনুমতি প্রাপ্ত চইয়াছেন।

কিয়দ'ল পরিত্যাপপূর্বক মদন বিংকের সহিত বিরক্ত ছইয়া তাঁহার নজুমার্থে যে ১৭ টা তোপে শ•জব পরিভাগে করিয়াছিলেন। রাজা মদন ধনি **ছইভ ভাহা রহিত করিয়া ১০টা ভোগ নিজ**-

अकर्य महातारकत व्यवीत्न >१,৮৮० कन मात



যণ্ট।পক্ষী।



লোকেরা উহাকে "কাম্পানেরো" এবং ইংরাজেরা পরে মুদ্রিত চিত্রদৃষ্টে পাঠক- "বেল বর্ড" শব্দে কছে ৷ আমরা লেষোক্ত লক্ষের हुन्स मक्टुलहे व्यवभा बोकात व्यवसार हेहात माम "मणीशकी" हाथिताम। করিবেন বে,উছা সুচাকা বটো বিহলম জাতির মধ্যে এই পক্ষী একটা চমৎ-হৈরে আহর্শ পক্ষাটার প্র- কার জীব। উহার গঠন সূচাক কপোতের ন্যায় কত নাম ''হারা'; স্পানীয় সুন্দর; উহার পাত্র পরিভ্রম-নীহারবং উ**স্ক**

%क्षरं ७ वं १०८वानान्ति म्हनार्त्तः अव पेराव चंत्र, व्यक्तीर व्याष्ट्रश्राजनका अहे शक्ती होर्स ३ शाम शक्रिमिक। हेरांत रुक्षू चूल, मृष्ट व क्रय-बर्न, अव॰ रेंहान्न श्रम्बन्न थर्च, मृष्ट् ७ क्रक्टर्ग । टेंहान পাজের বর্ণ প্রেই ব্যক্ত করা হইয়াছে; পরস্ত ঐ বর্ণ কেবল প্রাপ্তবয়ক্ষ পুণ পক্ষাতেই লক্ষ্য হয়; नारटकत दर्भ शुनत्रवर, अवः हो-शक्तीदास मिनन वर्ग रुहेश्राथात्क । अहे श्रक्तोपिरगंत्र विरमय लक्ष्य ইছাদিগের শিরোভূবন; ভাছা মাণনে নির্মিত ও वा ॰ अञ्चलि शतिमिछ नीर्थ हरेशा थाकि । উशात ৰণ বনমেঘৰৰ কৃষ্ণ, এৰণ তদুপরি কতক গুলি কুত্ত শুক্ল পক্ষ নিবন্ধ থাকে। স্বভাবতঃ এই শি-রোভূবণ সঙ্কৃচিত ও স্থে হইরা মন্তকের এক পাৰ্শে মত হইয়া ঝুলিতে থাকে। তৎসময়ে পে-ুক্র মন্তকের রক্ত বর্ণ সিরোভূষণ বেৰূপ দৃষ্ট **হয়, ইহাও** তজ্ঞপ বোখ হয়। পরস্ত ঘণ্টাপক্ষী রাগান্বিত, বিরক্ত বা উল্লেশিত হইলে উহা দৃঢ় উন্নত চ্ইয়া উঠে, এব॰ তথ্য উহা গণ্ডারের পড়োর নহিত উপনেয় হয়। কথিত আছে ধে এই শিরোভূষণ শূন্যগর্জ, এবং ঘণ্টাপক্ষীর ভালুর মধ্যে এক ছিল্লখারা মুখের সহিত ঐ সূদ্যভার न त्याभ चाट्य, बर तर न त्याभवात रेक्श्नू-नारत वर्णीशकी हेकांत्र मध्या वांत्रू नकालम করিয়া খড়াটাকে ক্ষাত ও দৃঢ় করে, এবং ভৎশা-হায্যে আপন অনপুদ বর প্রাপ্ত হয় ৷ ঐ বর অবি-কল পিরিজার শন্টার বদৃশ, এবং ভজ্রণে নায়ং ও প্রাভঃকালে ত°—চ°—চ॰ ইত্যাকারে নামিত **হয়। নিবিড় অরণ্যমধ্যে অত্যন্ত-উচ্চ-রক্ষ-লা-**शाहरेट वे भूम वाजीत मरमाहत (बांध हन्। 🗟 मुमिडे भक्त खेवनार्छ (वाथ **रह गा**हर देवि का-शम बीन। इतिङ करतम, अवः खेवा ७ मूर्वप्रस्व আপেল গতি সূপ করিয়া পাকেল। কফিল আহেল- হিডিয়া পর্যস্ত লৌকার সমনাসমদের সম্মিক্

अवः उथात्र हेक्। अछातृभा निर्कारम योग करत स्थ चम्राभि (कर् हेश्नात मीज् स्टब्स मारे: अयः हेश् কোন্ পৰাৰ্থ ভক্ষৰ করিয়া জীবন বারণ করে ভাছাও নপ্তমান হয় নাই; পয়ন্ত ইহার চফুর प्रक्रेम अव॰ हेहात (अशेष्ट्र अशेत्र शक्कोरिएगेत **या**-शर्वा पृत्के **समाग्राटन तया** याहेटल शास्त्र स्व हे**हा** कत । कीने-शयम कव्यवात्रा छेरत পूर्कि करत ।

ज्ञानदान ।



পালরাজ্য মালবের অন্তর্গত, এবং বাজালা প্রেলিভেন্দির গবর্ণর জেনেরলের আজ্ঞাধীন। 💯 ইহার উত্তর দিকে গোয়ালিছর

७ मिक्सिन्नात ताका : উडत-পূर्व ७ मिक्क-পূर्वमिक দাগর ও নর্মদা প্রদেশ। দক্ষিণ-পশ্চিম দিকে ভ্লকর ও বিভিন্নার রাজ্য, এবং উত্তর-পশ্চিমে বিক্ষিয়ার রাজ্য ও অবিতারা ৷ এই রাজ্য পূর্ব-পশ্চিমে প্রায় ১১ ক্লোশ বিস্তৃত। ইহার প্রাশস্ত্য-পরিষাণ ৩৮ জোমের নূমে মছে। এই রাজ্যের मिक्किक श्रीराञ्ज सर्वामा समी श्रीमीहरू हर्हेराज्ञाहरू! ब ननोत उपकृत्रहरू विद्याहित पर्यास ভূমি সমুদায় ক্রমশঃ উন্নত। বিস্কা পিরির উত্তর দিকেই ভূমিপরিমাণ অধিক, এবং এ নকল ভূমি উত্তর मित्करे श्रवन । विष्णावन वरे ब्राटकाब्र केवड-**পূर्वहरेट** विकय-शिक्टम धारमाम हहेबाट । ज्ञानहारकात उद्धत-नाष्ट्रमाध्य क्यामध्य द्वाग এখানকার নিদাসমূদায়ও উওর-পশ্চিমে প্রবাহিত क्केटल्ट् । मर्गरा नरी अधानकात मञ्हात मरी-नारभका इर्थ अवः वर्षाकाता हारमहावानहरेखी রিকার গোরানা রদেশ এই পক্ষরি শাবাসভাগ, বুবিধা হইয়া, উঠে ৷ এডডিয়া বেডোয়া, রেখ 🤏

मधानिया धाराविक इरेट्डिश अथारम इरन्द्र शनबर बाहें : किरव बद्धि शकास क्रविम रोधिक। আছে। এথানকার মৃত্তিকা বালুকাময়; স্থানে ভাষে পমদের সময় বালুকা-রাশিতে পাদনিম্প হয়। এথানে আক্রিক ধাতু নাই বলিলেও অত্যুক্তি হয় না৷ কয়লা অতি অংশ পরিমাণে উৎপদ্ম হয়! এক প্রকার রক্তবর্ণ লৌহ প্রায় ব্দনেক স্থানে পাওয়া বায়; কিন্তু ভাষা উৎক্লপ্ত-গুণশালী নছে। কর্বত লবণ প্রচুর পরিমাণে উৎপন্ন হইয়া থাকে৷ এথানে সকল সময়েই জল ষ্ঠি সুৰভ। নিদাৰুণ গ্ৰীন্ম সময়ে প্ৰচণ্ড-মাৰ্ডণ্ড-ভাপে সমুদায় স্থান শুক্ষ হইলেও এখানকার উপ-कृषवर्शी जृति ६-- ६ इस माद्ध थनम कतिरावर कव প্রাপ্ত হওয়া যার। উপকৃত ভিন্ন জন্য স্থানে ৫০ **দত্তের অধিক থদন করিতে হয় না ৷ যাহা হউকু क्हे श्राप्तम मूल्डमलिन विनया मनविक् छैई** त ख क्षविकार्रश्व विकक्षन छेल्टियां भी। जूळब्रां न्यना প্রচুর পরিমাণে উৎপন্ন হইলে মূল্য যে স্লভ হুইবে ভাহার আর বিচিত্র কি ?

অধিবাসীর মধ্যে আণ্ডরন্ধরেরের সময় ক্তগুলি পাঠান বংশীয় ব্যক্তি এথানে উপনিবেশ
সংখ্যাপন করে। তথপরে কিছুকাল অভীত চ্ইল
কভগুলি সুসলমান রোহ্লিখণ্ড এবং কভগুলি
বানিজ্য উপলক্ষে গুলুরাট্ছইতে আসিয়া উহাদিগের সহিত মিলিত হ্ইয়াছে। বাহা চ্উক,
এথানকার অধিবাসীর মধ্যে ব্রাহ্মণ, রুজপুত,
দাল র অপরাপর হান জাতির স্থাটি অধিক।
সমুদায়ে এথানকার লোক-স্থ্যা ৬,৬২,৮৭২।

ভূপালয়াল্যের শাসদকার্য তন্ত্র নবাবধা-রাই সম্পন্ন হইরা থাকে; কিন্তু তাঁহার ক্ষরতা ভারতবর্তীয় প্রধৃত্তি কেনেরলের অধীন। অন্যান্য মুন্তবাল স্থাল্যাশ্যেকা এই ছান সুমধিক প্রকা

পরতক্তঃ পূর্বে ১৭৯০ ক্রিষ্টাব্দে এখানহইছে
১০,০০,০০০ দল লক্ষ টাকা কর সম্পৃতি হইড;
কিন্তু পরিলেবে নহারাঞ্জীয়েরা এই রাজ্য আক্রমণ
করিয়া বিলুঠন করাতে একেবারে নয় লক্ষ টাকা
কমিয়া যায় ৷ তৎপরে ১৮২০ খ্রীষ্টাব্দে পুনরায়
৯,০০,০০০ নয় লক্ষ টাকা হয় ৷ পরিলেখে ১৮৪৮
অক্হইতে ২২,০০,০০০ টাকা সম্পৃতি হইতেছে।

ভূপাল রাজ্যের মধ্যে চারটা প্রশান্ত রাজপথ
আছে। প্রথমটা উত্তর-পূর্বহৃষতে দক্ষিণ-পশ্চিমে
বিজ্ত। উহা সাগর-প্রদেশ-হৃষ্টতে ভূপাল-মধ-রের মধ্যদিয়া মহো পর্যান্ত গিয়াছে। বিভারটা
উত্তর-দক্ষিণে বিস্তৃত; উহা ভিল্মাহইতে হোনেলাবাদ পিয়া তৎপরে মাগপুরে বিশ্রাম করিয়াছে।
তৃতীয়টা দক্ষিণ-পূর্বহৃষ্টতে উত্তর-পশ্চিমে বিজ্ত;
উহার সামা হোসেলাবাদহইতে নীমচ পর্যান্ত।
চতুর্ঘটি পূর্ব-পশ্চিমে বিস্তৃত; উহা বহলপুরহৃষ্টত হোসেলাবাদের মধ্যদিয়া মহো পর্যান্ত ধাবমান হইয়াছে। ভূপাল ইহার প্রধান নগর।
তন্তির ইস্লামনপর, আভা, বিহোর ও রাইসেল
এখানকার প্রধান নগর বলিয়া প্রবিদ্ধ হুইয়াছে।

পূর্বালে এই ভূপাল রাজ্য মলবার ও গোলাবান এই দুই ভাগে বিভক্ত থাকাতে ইহার উত্তয়হলে দুইটা প্রকাশ্ত বহিলার ছিল। আগুরলজেব
বাদশাহের নময়ে তিনি অনুগ্রহপূর্বক মুহ্মদ খার
প্রতি মলবার রাজ্য শাননের ভারাপনি করিয়াছিলেন। মুহ্মদ খাঁ তথকালে এক জন নাহনী
যোদা বলিয়া প্রনিদ্ধ হইয়াছিলেন। পরিলেবে আওরলজেব মান্বলালা সংবরণ করিলে তিনি বার্নিয়া, ভূপাল ও তলিকটবর্তী কতিপার নসরের উপার
বায় অক্ষুগ্র আগিপতা বিভার করিয়া বয়ং নবাব
পদবীতে অথিরোহণ করেন। ইতিপূর্বেই তিনি
ভূপাল লামক নগর ও তাহার অনতিন্রে কুটাপড়
নামক এক দুর্গ নির্মাণ করাইয়াছিলেন। এ চুর্গই

উল্লেখন স্ট্যাহিল। বে বাহা ভ্উক कारवर्त रुख काहातव चवराहिक माहै। ১৭২० জ্ৰীষ্টাক্তে 🛰 বংশর বয়নের সময় কাল তাঁহার কেশাকর্ষণ করিল। তথম পাঠাম বংশীর প্রথান প্রধান ব্যক্তিয়া তাঁহার অপ্রাথবয়ক পুঅ সূব-তাৰ মুহ্মাংকে তৎপদে প্ৰতিষ্ঠিত করিতে মনো-নীত করিলে, নিজামের নহায়তার মৃত মুহ্বাদের উপপত্নী-পুঞ ইয়ার মুহম্মদ নেই পদে অধিকচ হইলেৰ াকিয়ৎকাল অভীত হইলে ইয়ার মূহখন চারি পুথ রাথিয়া কলেবর পরিত্যাপ করেন 🛭 এ পুঞ্চিগের সংখ্য সর্বজ্ঞে কিজা মুহ্পদ ভূপাল-রাজ্যের সিংহাদনে অধিকঢ় হইলে, সুলতান মুছম্ম ভ্রাতৃপুঞ্জের সিংহাননারোহণ সম্ভ করিতে না পারিয়া বলবৎস্**হায়ভার সাহ**সে विदारि शहल स्हरननः किन्न किन्नुराज्ये क्रजनार्याः হইতে পারিলেন না। পরিশেষে পরাত্ত হ্ইয়া রাজ্য লক্ষ্মীয় সমুদর ভাষ-পরিত্যাগ-পূর্বক কেবল রাভগড় মগরে পুক্ষানুক্রমে স্ববান रुरेटनंग ।

এই নময়ে সুবিধ্যাত সহারাষ্ট্রীয় পেশবা বাঞ্চিরাও দিল্লীহইতে প্রত্যোগমন সময়ে পাঠান বংশীয়েরা অন্যায়পূর্বক যে রাজ্য অধিকার করিয়াছিল দিল্লীশরকে তাহান্ন প্রভার্পণ-প্রস্তাব करतन। उपनुत्रारत नवाव किका मूक्यम मनवारतत কয়েকটী নগর ও গোগুবান বিভাগ ভিন্ন স্থার সমূ-দায় প্রভোপণি করিয়া ভাঁহার **নহিত নক্সি ন°হা**⊦ পম করিলেন। কিলা মূহমদ ৩৮ বৎসর রাজ্য শাসন করিয়া পরলোক পথন করিলে ভাঁহার পুঞাদি না থাকাতে তাঁছার জাভা হুদেন মুহ্-সম্পদিনের মধ্যেই সমন-ভবনে স্মাতিখ্য বী-

বৃদ্ধিশক্তি ছিল লা, সূতরাণ রাজ্য দরি-পরতজ रुरेग्नाहिन ।

শে যাহা হউক :৮০০ শতাক্ষীর শেবেই মহা-রাষ্ট্রীয় পিগুরিদল ও রঘুজী ভৌন্লাকর্তৃক এই बाका व्याक्तान्त इरेल । जे नमन्न अक्षोब मृहस्य सोन्न মজিদিগের দহিত বিজোহাচরণ করিয়া ভূপাল-নগর**হুইতে পলায়ন** করেন**় পরে ঐ বিজো**হে মুক্মদদের পিডার মৃত্যু হয়। ভাকার কিছু-কাল পরেই তিনি পুনরায় ভূপাল-নগরে প্রত্যা-গম্ম করিয়া রাজ্য-রক্ষা করিতে লাগিলেন ! कन्छः वस्रोत पूरुयुपरै महात्राङ्कीय छैशस्रव नि-বারণের একমাত্র নিদান ৷ অধিক কি মহারাষ্ট্রী-**रब्रहा (य नकल मगत ज**िथकात कविशाहिल हैनि জ্ঞানে ক্রমে তৎসমুদায় পুনরুদার করিয়া প্রবল-প্রতাপে রাজ্য শাসন করিতে লাগিলেন। ভদ-র্পুদে কারত মুক্সদের পুঞ ঘোষ মুক্সদের ছি॰দারত্তি অভ্যন্ত প্রবল হইয়া উঠিল। তিনি নৈন্যসমূহ করিবার জন্য সিক্ষিয়াও নাগপুরাখি-পতির নিকট করপ্রদান অঞ্চীকার করিলেন! পরিশেষে কিছুকাল লবাব নাম মাত্র ধারণ করি-থ্রাছিলেন ; কিন্তু রাচ্ছ্যের উপর তাঁহার কিছুমাত্র ক্ষমতা হয় নাই 1

মহারাট্রায়দিগের সহিত এই ৰাপ যুদ্ধ-ভ্রোভ প্রবাহিত হওয়াতে ওজার মূহপাদ ১৮০৯ শভা-ক্লীতে ব্রিটিৰ গ্রণ্**ষেণ্টে**র নিকট সাহায্য প্রার্থনা করেন; কিন্তু ভাচাতে ক্লভকার্য্য স্কৃতে না পারিস্থা আত্মরক্ষার নিমিত্ত পিঞ্জারী-ইসন্যাধ্যক্ষদিপের ৰহিত মিলিত হইলেন। ১৮১২ খ্রীষ্টাব্দে নিক্সিন খিপতি এবং রঘুজা ভোঁন্লা উভরে একত হইয়া মদ বিশ্হাসনে অধিষ্ঠ হইলেন। ডিলি অডি ১৮১০ অজের সেবেই পুনরায় ভূপালরাজ্য আরু-मन करतन। किंड अमीत मूक्यमकर्तृक समा-কার করিলে, তাঁহার জাতা হায়ত মুহত্মদ বি - গত নরমান তাহা উত্তমবাণে সুর্ক্ষিত হওরাতে স্থাননে অধিরোহণ করেন। কিন্তু তাঁহার তাদৃশ তাঁহার। যুদ্ধে প্রতিনিয়ন্ত স্বেশ্। পরব্ধন্ত

নিবিরাধিপতি পুনরায় আক্রমণ করিলে ওছীর जिप्ति गवर्षसारिक मार्गाया प्रार्थना कतित्वम । ভিথম ভূপালরাজ্যের সহিত সংযোগ ক্টলে মহা-রাষ্ট্রীয় উপজ্ঞ শিরাকরণের বিশেষ সমূপায় হয় বিবেচনায় ব্রিটিব পবর্ণমেণ্ট সাহায্য-দানে সম্মত **इहेरलन । जे नाक्**या-नाट्डिह युक्त-बर्टना व्याप्त व्या-श्रादन প্रতিশির্ভ হয়। কিন্তু ওঞ্চীর মূহমদের জী-ৰদশাস্ত্ৰ ত্ৰিটিয় পীৰণ্মেণ্টের সন্থিত তাঁছার বন্ধুত্ব ব্দ্বয়ল হয় নাই। পরিশেবে ১৮১৭ অবে ওছার মুক্ষাদ শামৰ-সদৰে গমৰ করিলেন। তৎকালে তাঁ-হার জ্যেষ্ঠ পুঞ আমীর মূহমদ কুকর্মে নিরত ছিলেন বলিয়া রাজ্য-রক্ষণে অক্ষম হওয়াতে তাঁহার এবং অন্যান্য ব্যক্তিদিপের মতানুসারে ওজীর মূহক্ষদের षिञीय পুঞ मक्कीत निष्ठांमरन व्यथिकाः इरेरनमः। ঘোষ মূহকাদের কন্যা কুদ্বিয়ার বহিত ইইার পরিবয়-কার্যা সম্পন্ন হইয়াছিল !

ইতিপূৰ্বে উল্লিখিত হইয়াছে যে, ভূপালৰ-শী-য়েরা পিগুারীদিগের সহায়তা এইণ করিতেন 1 নিক্ষিয়া ও মাপপুরের উপদ্রব নিবারণই উক্ত দহায়তা-এহণের প্রধান উদ্দেশ্য। কিন্তু যে পর্যাস্ত ওজ্ঞার মৃত্তাদ ব্রিটিব পরণ্মেণ্টর সহা-মুতালাভে রুডকার্য্য হন, তদবধি আর পিগুরিদল নমান্ত হয় নাই। ডল্লিবশ্বন ১৮১৭ খ্রীষ্টাক্ शिक्षाद्रीपिरमञ्ज गर्हिक मकोत स्रेम्मरपत यूक् छैश-স্থিত হয়। ব্রিটিব গবর্ণনেণ্ট উক্ত যুদ্ধে বিশেষ নহায়তা করাতে ১৮১৮ এটাটালে ভূপালের নবা-বের নহিত ভাঁছাদের বন্ধুত্ব বন্ধুল হইরা উঠিল। তথন মৃত্যুদের আহ্লাদের পরিনীযা রহিল লা ৷ ব্রিটিব প্রবর্তমণ্ট ভাঁহার নমুদায় বিষ্-রের প্রতিভূ ব্রলেন। তিনি গবর্ণেণ্টকে 🕶 🗝 শত শশু ও ৪০০ শত পদাতিবৈন্য উপহার क्षेत्रांन क्षित्रांचन । जुष्ठ्व रे'निय अवर्गस्थि। আৰার উচ্ছার আধ্বাবের জন্য তাঁহাকে নেই তিনি পুনরার ভূপালন্দর আজ্বন্ধ করাতে খ্রু

সমুখায় অখ ও পদাতি প্রদান করিয়া ভাচার বায় নির্বাহার্থে তাঁহাকে মলবারের অন্তর্গত পাঁচ श्रारम्म अवः हेमनाश्वता मध्य ७ छत्नका मूर्भ প্রত্যর্পন করিলেন। এই দাপ সন্ধি সংস্থাপদের चरावरिष्ठ शर्द्धहै अकरा मधीत मृह्यापत चहुम-স্কৃটিত হইয়া সহসা তাঁহার কলেবরে গুলিনিবি**ল** र्वशास्त्र, जिनि शक्षद शाक्ष रहेरनम्। ७५वास নেকেন্দ্রর বেগম নামক এক কন্যা ডিন্ন ডাঁকার ব্দার ব্যব্য সন্তান-সন্ততি ছিল না ৷ ব্রিটিব গর্বর্থ-মেণ্ট এই শির্ম নির্দারণ করিয়া দিলেন যে, যে ঐ কন্যার পাণি এহণ করিবে সেই ব্যক্তি ভূ-পাল রাজ্যের নি॰হাদনে অধিকাঢ় হইবে। নুনি-য়র মুক্ষদ ঐ কন্যার পরিণেতা **ক্টবে ধলি**য়া चित्र **रु**देश**हिन; किउ जिमि त्रोक्षामत्था नम्श्**र ক্ষমতা প্রাপ্ত লা হওয়াতে বিরক্ত হইয়া পালি-এ**হ**ণে অসমত হইলেন, এবং তাঁহার ভাতা জহা-দীরের প্রতি বিধাহভার প্রদান করিয়া স্বয়° निশ्चिष रहेटना।

নেকেন্দর বেগ**নের** মাতা कुम्भिया चीत्र জীবদ্দশায় রাজ্যভার অন্যের হস্তে বন্ধপ্র না করিবার মান্দে স্বীয় তন্যার বিবা**হ-বিষ**রে কালক্ষেপ করিতে লাগিলেন। কিন্তু পরিশেষে নিজ মনোরথ পরিপূর্ণ ক্টবার সম্পূর্ণ অসম্ভাবনা দেখিয়া ১৮০৫ খ্রীষ্টাব্দের ১৮ এপ্রিলে জহালী-রের সহিত তদয়ার পারিণয় পার্ম সমারোহে সম্পন্ন করিলেন। কিয়দিন পরে শ্বাসন্তে বীর প্রতিষ্ঠালাভ বিতাত বুর্বট বোধ করিয়া জল্-ন্দীর ভাঁচার প্রাণবিদাশের বঙ্কাণ করিবেন। কিন্তু-ভাঁছায় ঐ দুর্জিপ্রায় প্রকাশ হওয়াতে তাঁ-হাকে ভূপালদগর পরিত্যাগপুর্বক আছা নগরে **अज्ञाम क्**तिरं **रहेशांक्ति। क्रिक्रिक्त श**रह

ৰ জাৰাভা উভয়েই ব্ৰিটিব প্ৰৰ্থমেণ্টৱ প্ৰতি **মধ্যস্তার সমর্পণ করিলেন। গর্ণর জেনে**রল শ্বাহ হইয়া কুদ্সিয়ার জীবছশা পর্যায় তাঁ-ছাকে বাৎসরিক বন্তি সহজ্ঞ মুদ্রা অর্পণ করিতে चन्द्राध कतिल बहाक्रीत डाहारङ्हे नग्र হইলেল। কুদ্বিয়াও ভদব্ধি ইস্থাননগরে পিয়া **স্বস্থিতি করিতে লাগিলেন** ৷

व्यमञ्जर ३৮७३ मार्ट्स सहासीत नवांव शहरीरण व्यक्षिरहार्व कत्रिया निदालस्य दावकार्या शर्या-**লোচ**মা করিতে লাগিলেন ; কিন্তু সেকেন্দর বেগ-মের সহিত ড়াঁহার প্রগাঢ় প্রথম হয় নাই। তমি-**रचन** किङ्कूकान भरत्रहे वे दिशम हेम्सामनशस्त्र चीग्र ক্ষমনীর নিকট প্রমন করিলেন। পরে প্রায় গ বৎসর রাজ্য শাসনের পর ১৮৪৪ অন্দে ভিসেম্বর মানে জহাজীর কলেবর পরিত্যাগ করেন। মৃত নবাৰ ইতিপূৰ্বে যে**ৰূপ নিয়ম** করিয়া গিয়া-**ছিলেশ তদনুসারে কোন কার্য্যই অনু**ষ্ঠিত **হইল** না। সেকেন্দর বেগমের লাভ জন্টা দায়ী এক কন্যা ভিন্ন আর কিছুই ছিল না। ভূপালরাজ্যের বি°হা-সৃদাধিরোহণে যোরভর পোলযোগ উপস্থিত **ছইল ৷ প**রে ব্রিটিয় গ্রণ্মেণ্ট এই **রূপ** নিয়ম निकांत्रव कतिया पिरम्स या, शूर्वनियमानुनारत य ব্যক্তি শাহজহাঁর পরিণেডা হইবে, সে ব্যক্তিই ভূপানরাজ্য শাসন করিবেঃ সম্প্রতি নেকেন্দর (दश्य क्राक्ट्राडिमिधिकारण क्राब्राम्यानम करून।

এই ৰূপ নিয়ম বিৰ্দারিত ক্ইবার পর ১৮৪৭ নালের ক্ষেত্রদয়ারি মানে নেকেন্দর বেগম ভূপাল-নগরে প্রত্যাপননপূর্বক নমুদায় রাজ্যভার স্বন্ধ ত্তে এছণ করিয়া পূর্বনিয়ম্মকল গ্লাম পরিব-র্ত্তিত করিয়া কেলিলেন। ব্দমস্তর ১৮৫২ দ্রালে ৰফ্লি বাকি মুচ্মদের বচ্ডি খীয় কময়া খাত্-क्र्यात পরিণয়কাষ্য নির্বাহ করিকেন। পরিণেডা

वक्ति वृष्यपरक भागम-कर्ज्रप्य প্रতিষ্ঠিত করিতে আপক্তি উত্থাপন করিল! তদন্রোধে ত্রিটিয গবর্ণমেণ্ট পূর্বনিয়ম পরিবর্ত্তিত করিয়া এই স্থপ বন্ধোবন্ত করিয়া দিলেন ধে, বক্সি নামমাত্র मराव थाकिरवन, मारुक्ट्राँहे ब्राक्ष्यभागम स्वान-বেন। কিন্তু যে পর্য্যন্ত শাহম্মইার এক বিংশতি বৎসর বয়ঃক্রম না হয়, সে পর্যান্ত *নেকে*ম্বর বেগমঘারাই রাজকার্য্য অনুটিভ হইবে।

নেকেন্দর বেগম এই প্রতিনিধি পদ প্রাপ্তিতে অসম্ভপ্ত হুইয়া ব্রিটিয় প্রবর্ণনেশ্টের নিকট এই অভিযোগ করিলেন যে, ''আমিই এই রাজ্যের যথার্থ উত্তরাধিকারিণী; তবে আমি যে পর্যান্ত জীবিত থাকি ডত দিম আমার কন্যা কিবাণে উত্তরাধিকরিণী হুইবে ?'' তাঁহার এই আবেদনে গবৰ্ণমেণ্ট কোম মূতন মিয়ম অবধারিত করি-লেশ শা৷ কিন্তু তাঁহার কন্যাশাহজ্য মাতার জীবদশা পর্যন্ত বয়ং ইক্ছাপূর্বক আপনার **খ্রপরিভ্যাগ করিলেন। ভদনুসারে ১৮**৫৯ **অঞ্**-**হ্**ইতে *বেকেন্দর বেপম রাজী* পদে অভিবিক্ত হইয়া ভূপাল রাল্য শাসন করিতেছেন :

किङ्कराण पृद्धं रेमनामिरगद बाह्य निद्धारार्थ ভূপানরাজ্যকৈ প্রতি বৎসর ১,০০,০০০ টাকা কর প্রদান করিতে হইত; জহাজীরের সময় ১৮৪০ অংক ১,৩৮,০০০ টাকা কর নিবাণিত হয়। পরিশেষে ১৮৪৯ অব্দেষেকক্ষর বেগমের সহিত যে সন্ধিপত্র বিধিবন্ধ হয়, তাহাতে এই ৰূপ চিন্ন-স্থায়ী নির্ম নির্দারিত হইয়াছিল যে, লৈন্যদিগের ৰায় যতই র্জি বা হাস হউক লাকেল, ভূপাল त्रोबारक वर्ध वर्ध २,००,००० मूहे सक्त क्रोकाब आधि-क कर श्रमान कविष्ण स्टेंदर ना। कवक रवनत वह নিয়মে কাৰ্য্য নিৰ্বাহ হইবার পর ১৮৫৭ অংকু বি-शाहिवित्वार देशिष्ठ रहेला वे निम्न बहन-ভূপাল-ৰশ্নীর নধেন ৰলিয়া ভূপাল-ৰশ্নীয়ের। বারে রহিত হয়। অন্তর ১৮৭৯ শক্ষে ভূপাল ब्राटकात शटकाक शलोक्ट्रेटक रेनमा नक्क् कति- कित्रबाटक्स । त्वाध कति खेळ मर्ट्शमरसद वाणिएक ৰার শিয়ম নির্দারিত হইলে নেকেশর বেগম ঐ ইচা অভিনয়িত হইবেঃ মাটক রচনা যে প্রেণা-দিয়নে এবং নক্ষাত নৈন্য ও ব্রিটিব নৈন্যদি- লীতে ক্ইয়া থাকে, গীতাভিময় লিখিবার পদতি পের ব্যয় নির্বাহে সমত হন। এতভিত্র মেজর বৈরূপ নহে। ইহাতে অধিকাংশ করোপকর্ম **হেন্তা সহো**দর ১৮১৮ অবে বিহোর নগরে যে গীতবার। নিশাম হয়, আর গদ্যভাগাণেকা বিদ্যালয় স্থাপন করিয়াছেলেন ঐ বিদ্যালয়ের ব্যয় গীতভাগ অধিক থাকাতে কেবল কৰিতাশক্তি-শিৰাছাৰ্থে প্ৰতি ৰৎসর ৫০০০, এবং রখ্যা শিৰ্মাণ বারা যীভাভিনয় সুসম্পন্ন হয় না; সজ্যতিশাজে ও সংজ্ঞরণার্থে প্রতি বৎসর ১২,০০০ টাকা প্রদাম বিশেষ ব্যুৎপত্তি আবেশ্যক করে। সকল রাগ ও क्तिरज्ञा ।

অনুরক্ত মিত্র ৷ ১৮৫৭ অকের সিপাহীবিজোহের বিষয়ে বিশেষ বিশেষ কাল, কক্ণাও আনন্দ नभग्न ইনি গবর্ণনেণ্টকে নাধ্যমত নাছায়া করিয়া- ্প্রভৃতি বিশেষ বিশেষ রস নিষ্টিই আছে ৷ রস ও ছিলেন। ভগ্নিবন্ধন ধার প্রদেশের বিজো**ছ**- কাল বিবেচনা করিয়া গীতসকলেভে রাগাদি বি-সময়ে ব্রিটিয় গর্গমেণ্ট বার্সিয়া নামক যে প্র- ব্যাস করিতে না পারিলে গীড়াভিনয় রচনায় দেশ হস্তগত করিয়াছিলেম বিদ্রোহ শান্তির পর ভাছা উহাঁকে নিক্তর ৰূপে পারিভোষিক প্রদান করিয়াছেন। এতডিন্ইনি 🗕 ষ্টার পাব্ইপ্রিয়া " এই পর্যায়ের এক জন প্রধান নায়িকা পাদে কিন্তু ইনি গীতনকলে ভৈরবী প্রভৃতি আনন্দসূচক चिख्यिक इर्झाइन। त्यान विस्तार नगरा প্রজাদিগের মধ্যে যাহার। সংকার্য্যের অনুষ্ঠান দিগরে তৃত্তির হানি হইয়াছে, সন্দেহ নাই। এই করিয়াছিল, ভাহাদিগকে খনেক ভূমিপুরস্কার **रिशाट्स ।**

ন্তন গুছের সমালোচন।

東西海流流 মকার বিলাপ গীতাভিনয়" 🥴 জিবৎস-চিন্তা গীতাভিনয়" না-মক দুই খানি এম্ব শ্রীযুক্ত হরি-প্রায়াল্লাক বেশিকার রচনা করিয়াছেন। তথ্য ' প্রবংগ-চিন্তা দীতাভিনয় " থানি " নি-মুলিয়া ৰকের যাত্রা কোম্পানীবারা " প্রকাশিত (যাছাকে "পাছাড়ী" বলিয়া লিখিয়াছেন) রাগি-ও অভিনয়তহত হইরাহিল। এছকার সম্রুতি গাঁটিই বোস্যা হইয়াছে, কারণ পাহিতা রাগিণী " कानकोत्र विवाश गीर्जाकिनत्र" अञ्चल कर्त्रल व्यक्तांमा चवत मात्राहरू भागत्यागा ; उरश्रमान मिश्रुक बाबू भगाबाहद्वन ब्रह्मादक बाटम उर्शन विथा "शाकाही मीलिका देवन कमानी श्रुहती

রাগিণী ধকল সময়ে সমাক্ অংভিস্থ প্রদান নেকেম্বর বেগম ব্রিটিষ গবর্গনেটের এক জন করে লা; বিশেষ বিশেষ রাগ ও রাপিণীর গাল কৃতকার্য্য হওয়া অসম্ভব। গ্রন্থকার উল্লিখিত গ্রন্থ-ৰ্মে এই নিয়মটীর প্রতিপালন উত্তমক্ষণে করিছে পারেম নাই। ইহার রচিত গ্রন্থ কঞ্গারসাত্মক त्राणियोगकवा निरम्नाणं कतियारहन. हेशारक मरहापय-विषयञ्चत अमानार्थ व्यामता अकृत्व तक्षी उपारमामदत्र একটা প্রমাণ প্রযুক্ত করিলাম, তদ্যথা, "ধানসী भानमी टेप्टर टेंडड़वी साधवी ख्या। जूसना शक्सी नानि व्यवासाती रू अन्छंतो। कामना माणि कनानी কোড়া কেবারিকা তুড়া।। কৌথারী মায়ূরী চৈৰ रिनकाती ह निकूज़ा। जागरकती ह ज़्लानी बानि-গ্যন্তেভি বিংশতি 🛮 আসন্দাংশা ইভি গ্রোক্তা **थीश़रख भानस्काविरेम्धः!" हैनि थी**ठ प्रकन ८३२ রাগিণীতে বিদান্ত করিয়াছেন ডক্মধ্যে পাহিড়া

তথা কাৰড়া সার্থী চৈব গৌরী কেনারপা-বিজ্ঞান মানুরী মানসা নাটা ভূপালী সিন্ধুড়া তথা সারাছে তাশ্চ রাগিন্য প্রসারতি চতু-র্লমাণ অপিচ "বেলাবলী চ গালারী ললিতা পঠমঞ্জরীন বৈরাণী রাগিনী চাপি মোহরাটা চ পাহিড়া। কম্বাশ্যা বিজ্ঞানীরাৎ সন্ত্যেতা রাগ-বোবিভঃনা" সক্লীতদানোদর।

"প্রবংস-চিন্তা গীতাভিনয়" অতি স্কমন্য পুত্তক, সুভরা ভদালোচনায় আমরা নিয়ন হইরা "জা-দকীর বিলাপ গীতাভিদয়" বিবয়ে কিঞ্চিৎ লি-**থিতেছি। এই এছে মহাক্**ৰি ভ্ৰভূতি বির্চিত **"উত্তর রামচরিত" নাম লাটকের আথ্যায়িকাভাগ** নতকেশে লিখিত হইয়াছে। ইহা তিন অঙ্কে मन्पद्यः; श्रथमात्म श्रीवामनत्त्रः पूर्य्य-मूर्य সীভার অপবাদ-বার্দ্তা-প্রবণান্তে সীতা-পরিত্যাপে দৃচ সঙ্কপা হওম পর্যান্ত আছে। বিতীয়াঙ্কে লক্ষ-**পের গাতাকে বনবাদে রাখিয়া প্রস্থান ও গা**তার ৰা**ল্**মীকাৰ্ড্ৰমে গমন পৰ্য্যন্ত বৰ্ণিত আছে ; এব॰ তৃ-ভীয়া**কে** রামচন্দ্রের সহিত নীতা, ধব, কুশ প্রভ্-ভিন্ন সাক্ষাৎ ও সীভার পৃথিবী-প্রবেশ পর্যান্ত বিবরণ বিদ্যান্ত ক্ইয়াকে: রচয়িতার রচদা-চাতুর্য্য এথনও হ্রমে নাই ৷ এতদ্গ্রন্থান্তর্গত গীতসকলের মধ্যে অনেক সন্তাৰ আছে, কিন্তু সেই নকল ভাব সুক্ষির ন্যার প্রকাশ করিতে না পারার তাহা ধূম-বেষ্টিত আলোকের ন্যায় নিজা ভাবস্থায় রহিয়াছে। গীতে হৃদ্ধণতদ হইলেও গাদকালে বিশেষ অনিষ্ঠ-কর হয় না বটে, তথাপি গীতরচয়িতাদিগের পক্ষে **ছন্দাণ্ডৰ** একটি প্ৰধান দোব ৰলিতে ভ্ৰুৰে। ৰৰ্জমান এছে হলঃগতন অনেক আছে, ভাহার প্রমাণার্য নিমে কএক পড়জি উদ্ভ হইল।

শ্বাভাতে মা পারি আর, ওকে কাস্ক রসময়।
বুগল আথিতে বিভা দেবী বিয়েকেন আখর।
শতুমি প্রিয়ে এ জনের, কেম হার ক্ষরের,

অথ বা হৃদরাকাশের, পূর্-শশ্বর । "
"বোক অপবাদে রাম ক্যললোচন।
ভোমাখনে ব্যব্যেক করেছেন বর্জন।।"
এবস্প্রকার দোব প্রভাবিত গ্রন্থে আরও আমেক
আছে, তথাপি ইহার কোন কোন গীডটি পাঠ
করিয়া তৃপ্ত হইতে হয়। পরস্ত যে গুলি আসু স্কর
বোধ হয় তাহার নানা লক্ষ্যে দূষণীয় অনুভূত হয়,
তদ্দৃষ্টান্ত যথা,

"নোণার প্রতিমা সীতা, ভুবনমোহিনী। ধরার শোভিছে কিবা, ধরণীনন্দিনী।। জনকরাজদুহিতা, কনকলতিকা সীতা; হুদয়ের খন মম, আনন্দোরিনী।। একে পয়োধর ভারে, দাঁড়াইতে নাহিপারে, এ কোন বিচিত্র তবে, হবে হবেম ধরালায়িনী।।"

এই গীতটির শব্দ গুলি আগু-গ্রাহ্য, সূপ্রাব্য এবং ভাব প্রকাশক বলিতে হয়, সূত্রাং প্রথম দৃষ্টিতেই গীতটিকে উৎক্ষা বোধ হয়। তথাপি এ গীতে অলেক দোব আছে।" ইলার প্রথম দুই চরণ পাঠ করিলেই বোধ হয় যে পরে নাতার নিজিতাবস্থার ৰূপ বর্ণন আছে, কিন্তু কলতঃ তাহা নাই; তৃতীয় চরণে কনকলতিক সীতা বলার পৌনকালি দোব হইয়াছে। দুই বাবহু কারণ না থাকিলে "একে" শব্দ অন্থক ব্যবহৃত হয়াছে; বাং চরণে কবি "তবে" শব্দ কেন দিয়াছেন তাহা বুঝা ধার না। উল্লেক্ত্র শাক্ষর স্থাতক হইতে পারে না। অপর অনভাৱে শাড়াইতে অগ্রান্থ ব্যক্তি

রহ্দ্য–সন্দভ

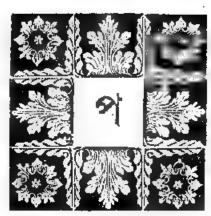
পদার্থ-সমালোচক মামিক পত্র।

8 পर्ह]

বার্ষিক অগ্রিম মূল্য ২ টাকা। প্রতি থণ্ডের মূল্য । তথানা।

[88 **기생**

আপ্টরিক্স বা কিবিকিবি পক্ষী।



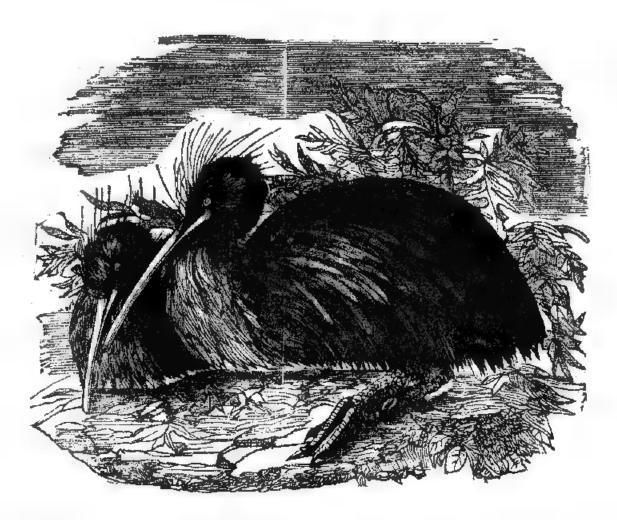
রম কাঞ্দিক জ-গৎ স্রস্তার আশ্চ-ৰ্য্য কৌশলময় এই महोमश्रम श्रन्त। বিভ পঞ্চীটীকে বিশেষ আশ্চয্য পদার্থ বলিয়া মা-মিতে হইবে। ইছ

पिथिए अविकल शकी वर्षे, अथा हैशा शक মাই, সুতরা° ইহা পক্ষী-পদের বাচ্য নহে ৷ পক্ষী-দিগের একটা প্রধান লক্ষণ আকালে উভ্ডয়ন করণ,এবং তৎপ্রযুক্ত তালাদিগকে ''বিহম্ম '' শক্ষে কলা যায়; পরস্ক এ পক্ষাসির পক্ষ নাই, সুতরাং ইছা উড়িবার বিষয়ে মনুষ্য বা গোর ন্যায় নিতান্ত व्यक्तमः करण हेरा शक्रोन शकी ଓ दिरायटन করিবার অভিপ্রায় कि ইহা নিক্তিত করা মনু- পদ্ধয় ও চক্ অত্যন্ত দৃঢ় ও বলিঠ। ইহার থাদ্য-क्रिंति व्याहेरे अजिप्ति एस, या रेशांस शक्त मा सीर्वास त्रसमीरयाश भारतन करते: बर॰ निवरम ক্টি ও কুল্ল শব্দ মাত্র ইহার থাদ্য, এবং তদর্থে নজকর, এবং দক্তকরের যে বভাব তাহা ইহা-हेरादक क्यांनि व्याकारम উक्तिक व्यावभाग रहा रिस्मरण व्याव अञ्च रहा १

না। অপর শত্রুহইতে পলায়নার্থে ইহার দৌড়া-ইবার ক্ষমতা বিলক্ষণ আছে, সূতরাং ভাষার নিমিত্তও ইহার ভাষার অভাব কোন মতে অভাব বোধ হয় না ৷

যথন এই পক্ষীর বিবরণ প্রথম বিলাজে প্রকা-শিত হয় তথন লোকে ঐ বিবরণ-লেখককে ভঞ জ্ঞান করিয়াছিলেন। কলে "পক্ষহান পক্ষা" একথা এতাদৃশ অমন্তব বোধ হইয়াছিল যে তদ্ধি ययक नमछ विवदन चलीक विवदा च्याङ हरून । পরে এই পক্ষীর তৃক্ ও শব বিলাতে আমীত ছইলে সে জম দূরীকৃত হয়। এই ক্ষণে আপ্টরিক্স্ वा शक्कोन शको जल्क पृष्ठ हहेग्राह्म, वव हेहाद्व বিষয়ণ-বিষয়ে আর কোন নন্দেহ নাই !

ইহার আবাসস্থান নিউ-জীলও দ্বীপ। তথার বিভ্ত বাদা ভূমিতে ই**হা বান করে, এব**° মু**ক্তিকা** থনন করিয়া গর্ড নধ্যে ওক তৃণ ও শৈবাল দিয়া আপদ আবাস নির্মাণ করে। ইহার ছে-शबदम व्यक्तम विरूप्ता वहे नाग कीव क्षि (रज পরিমাণ खी-পেকর नम्म, वर हैराज ব্যের অসাধ্য; পরস্ত ইহার জীবনের প্রতি লক্ষ্য কটি ও ক্ষুদ্র শঘূক; তাহা প্রস্তাবিত পাকরে ইতার দেহ-যাত্রার কোন হানি হয় নাই। নিভ্ত ছালে জুকায়িত থাকে। কলে ইহারা



बद॰ एक्सिंब थाना पविदा भना भरू । हेरात थान्य त्य, हेरात शास्त्र शतिष्ट्र थाना प्रमुखा बहुत जूर्याता मरह, अव॰ व्यवस्वत अकामृभ ज्ञान हरेशा थारक; अव॰ हास्ना वा श्रधाम एकणि নহে যে তরিমিত্ত লোকে ইহাকে পুরিতে ইচ্ছা ভিন্ন অন্যে উহা ধারণ করিতে পায় সা। करतः भूखता भेरे नकन कात्रत्व हेशांक धतिवात विस्मित व्यादमारू मारे । भारत हेरात स्म् व्याठ जू- वाता व्याव्याख स्ट्रेस हेरा व्याध-तंकार्स विस्मित কোমল পালথে আয়ত থাকে ৷ সেই পালধ মিউ- সাহসের সহিত মুদ্ধে প্রবর্ত হইরা থাকে; এবং জীলও-বাসীরা চিক্রণ পরিচ্ছদ প্রস্তুত করিবার আপম প্রস্তু ও মধহারা শতুর বিশেষ निमिन्छ विष्णय উপारमञ्ज काम करत, अव॰ छम्रर्थ अभिष्ठ करत ।

কিবিকিবির মাণ্স রুঞ্বর্ণ, নীরুস ও আঁসলা, তৎপর, যে গুড করা দুংসাধ্যা তথা ইছার সন্ধ্যা এছ

वर्षादकः वहे शको मिर्दिदाधोः; शतस वृक्कतः

ভাरात्र। त्रक्रमीरवारण कुकूत-मरुकारत अहे शक्ती अहे शक्तीत सक्ष्म विस्तरमा कतिरत हेशास्त्र শিকার করিয়া থাকে। পরভ ইকা এভাদৃশ বুতরমূর্গের বহিত এক বর্গে নির্ণীত করা বার। দুর্গমন্থানে বাস করে, এবং পলার্ম করিছে ঐ বুডরমূর্গের পঞ্চ অত্যন্ত থবা, এবং উড়িবার ও রক্ষ কোইরানিতে প্রায়িত হইতে এখন নিনিম্ভ নিতান্ত অপহার্থ। ইয়ু পঞ্চিত ঐ

থর পক্ষের স্থানে দৃইটি শলাকা লক্ষ্য হয়, এবং ল্লীয়া পক্ষাও বর্ত্তমান কিবিকিবি পক্ষাতে দেই শলাকাও পূর্ব হুইয়া মনুব্যদেছে যে প্রকার ন্তনের চিক্নাত্র পাকে, প্রায় দেই প্রকার ফুড **চিক্ৰৰণ হইয়া আইদে** ৷

কলম করিবার ধারা।

क्षा क्षाता त्राकत मधा। त्रीक कताहे ৰভাবনিদ্ধ উপায়; পরস্ত বীজহই -তে উৎপদ্ম হক্ষে যে তৎপিভার 🗱 🗠 📆 नमस्य ७० वर्त्तमाम थाकित्वक हैरा **नडर नटर; ब**नूटरा देश नर्दश घटि ना; त्रृहाक সৃন্দর পুক্ষবের পুঞ্জফবর্ণভঞ্চিত্রল্য ধার্মি-কের পুঞ অনং ছইতে দেখা বায়৷ নেই ৰূপ সুমিষ্ট অত্যের আঁটির চারায় অসকল উৎপন্ন হইয়া **পা**কে। এই নিমিত্ত অন্যান্য উপায়ে য়**ক্ষে**র সন্থ্যা রুদ্ধি করা প্রথা হইয়াছে। তল্মধ্যে " কলম " कद्भिराव नियम अक्षी अथान । थे क्लम दिनिध প্রকারে মিম্পন্ন করা হইয়া থাকে। কতক গুলি রক্ষের শাথা থণ্ড থণ্ড করিয়া ভাছার স্থলাশ্শ মৃত্তিকার প্রোথিত করিয়া রাখিলে অঙ্গুরোডেদ হয়। কোন রকের শাখায় সার বাঞ্চিলে সেই অভিপ্ৰায় বিশ্ব হয়, এবং কোদ মহাৰুহ্দৰ ওছ জলে কেলিয়া রাখিলে তাহার শিক্ড় নিগত হয়: পরস্ত রক্ষের সভাব ও ধর্মানুসারে आहे नकन श्रकतर्पत श्राप्य कर्ता कर्त्वा, जाहा বলাই ৰাহুল্য। প্ৰসিদ্ধ উক্তিজ্ঞাৰেতা লিনিয়ন शारक्ष विश्विद्यारक्ष या किवन द्रक्लकरवाद কলৰ ৰালুকায় উত্তম ৰূপে জলিয়া থাকে, কিন্তু कामन देखिन् नकन पुर्-पृक्तिन-राजीठ करमा ক্ষিত্র উচ্চ স্তর্গ আবশ্যক ; এবং তদুপরি বৃহৎ জলাধার পরিকার জলে পূর্ণ করিয়া অভি

পক্ষ আরও থর্ব হয়। কাবোয়ারী পক্ষীতে ঐ ক্ষেত্তে পরিমিত খোলা ও ইট্রক থণ্ড রাখিরা তাহার উপর প্রচুরক্তপে খেতাভ বালুফা ক্ষেপ্র-পূৰ্বক তাহাতে কাঞ্জ দকল প্ৰোধিত করিতে হইবে, তদুপরি কাচের আবর্ণ চাপা দিয়া জল-সেচন করা কর্ত্ব্য। অপর সূর্যোর উ**ন্তাপ আবর্ত্তন** कना पूरे रूख केटई अवका ठा**ल राखिया त्रन्या** প্রব্যেক্ষণীয়। তাহাতে কলম গুলি রৌজ **ও উদ্ধাপ**-হইতে রক্ষা হইতে পারে, এবং অঙ্গুরোডেবের বোৰ ৰূপ বাধা হয় না। প্ৰভি ৰঞ্চাহে निरुष्टेकरण अक राज्ञ वा मूहे वाज माज कलरमज উপর বারি নেচন জন্য কাচাবরণ উদ্ভ করা আৰ্শ্যক ৷

> অধুনা কলিকাভার নিকটবর্ত্তী ''বয়ল্ বোটা-নিকল্ গার্ডন'' নামক মহারাণীর উদা**ংনে** প্ৰোক্ত প্ৰক্ৰিয়ার পরিবর্ক্তে একটা বালুকাপ্ৰ *वै*टर**त भ**ट्या कलाम कहिया थे वेन राष्ट्रकांच्र গ্রোথিত করা হয়, ও তাহার উপর একটা কাচের আবরণ অথবা নঠণ চাপা দিয়া ভা-राज्य প্राचिमश्रारम पूर्वे बात क्षेत्र (भव्य कर्ता वाग्ना) अहे शिक्षिशास छेडम काल क्लभ क्वेस थारक। কাচের আবরণ অভাব হুইলে ছেদিত ফুল্ড শাখা-নকৰ টবের মধ্যে প্রোথিত করিরা 👳 শ্ব ভাহার উপরি ভাগে এক খণ্ড নামান্য কাচ চাপা দিয়া অভীষ্ট নিদ্ধ হইতে পারে। এশপ প্রক্রিয়ার জন্য **টবের অধোভাগে কতকগুলি পাথরের লোট্র স্থাপন্** পূৰ্বক ভদুপারি ট্র বসাইতে হয় ৷ অপর প্রতিদিশ্ প্ৰভূচৰে আৰৱণ থালি উল্টাইয়া লা দিলে বে নকল ঘনাভূত দীখার বিন্দু মেদিশার আভান্তরিক তেজোবারা নমুথিত হয়, তাহা সজুরের হানি क्षार्ट्य भारता

फक्कत निश्वमि नास्त्र करनत नरना कनरमत ना। त्य चारन कनम क्षिटक व्हेरव तिहे छाम बहै सूर्ण श्रांतानो छे। स्म क्षिमारहम या अवना

নারবাশ কাণ্ড সকল **ডরাধ্যে দিয়া পরি**ছেয় श्राटम প्रमायिक कतिया साथितम पूरे शास्त्र मध्या এ শাথাহইতে ভাহার খেতধর্ কতি সুকা মূল মির্গত হয়, তৎপরে তাহা ছতি বাবধানতার দহিত একটা টবে প্রোবিত করিয়া নিয়মিত কপে বারি প্রদাদ করিবে শভীষ্ট নিমাদ্র। পরস্ত আধার পাত্র অধিক পরিদরযুক্ত হওয়া আ-ৰশ্যক। তাহাতে জল দূষিত হয় না, এবং এ জন পুনঃ পুনঃ পরিবর্ত্তিও করা আবেশ্যক ; নচেৎ ভাষা দূৰিত হইয়া আঙ কলমের হামি করে। 🛥 ध्रकात कनगमकन चिक मानधामपूर्वक नईमा আচ্ছাদিত এবং রাজি কালে গৃছের মধ্যে রাখিতে হয়। জল ও বালুকায় এই বাপে কঠিন কাষ্ট विभिद्धे इस्मन क्षम **উउम क्षश खिया**ल शास्त्र । ভৎ প্ৰকরণ **এছলে বাহুল্য ৰূপে লিপিবন্ধ** করিবার धरप्राक्षम मारे ।

এहे पूरे शकांत्र कनस्यत्र मध्या कुछ-शूला-इस्कार निभिन्न अथम अकार कनमहे अनिकः তাহার নাম " খেঁচে কলম।" বৃহদ্ রক্ষের নিনিত্ত উহার ব্যবহার মাই। তদর্থে অপর ভিন প্রকার কলম প্রচার আছে; ভাতার প্রথমের নাম ''গুল ক্লম," বিভীয়ের দাম "যেড়েক্লম," এবং তৃতীয়ের নাম " চু**লি ক্রম**।"

গুল কলম প্রস্তুত করিবার প্রথা কোন মতে কঠিন **নত্ ৷** ভদর্থে একটা প্যৱে কতকটা মৎস্য পচা--ইয়া রাখিতে হয়। এ গলিত মন্দ্রের নার এক অংশ ও উত্তম পাতাপচা নার ৩ অংশ এবং राप्त्रींन मार्कि 🤏 वाष्ट्रा वक्त मिनाईटाई प्रस्कित প্রস্তুত হয়। পরে বর্ষার প্রারম্ভে দেবু কি নিচু রক্ষের সভেজঃ ১ বা ১৪ ক্স পরিমিত দীর্ম ভালে চারি অসুল পরিমাণ ছান চুরিকাবারা এ প্রকারে চাঁচা কর্ত্তব্য থাহাতে সমস্ক ছাল ভূলিয়া কেলা

এই নিভুক্ স্থানের চতুর্ছিপে পূর্বোক্ত নার মৃত্তিকা लिशन कहा चारमाक, अरं छपूर्शन वे यात মৃত্তিকা এক মৃষ্টি পরিমাণ স্থুল করিয়া দেওয়া বিধেয়। এই পিডের দাম " ওল " এবং তাছা-**ब्हेट वहे शिक्यांत्र नाम " धन कनम" ब्हेग्राट्ट ।** এই গুলের উপরি দারিকেলের কাতা কি শণ বা পাট ধিয়া এ প্রকারে বন্ধন করা কর্ত্তবা যাহাতে বর্ষার জলে ঐ মৃত্তিকালা ধৌত হইয়া যায়। দুই মাস কাল এই অবস্থায় থাকিলে শাখার নিতৃক্ স্থানহইতে প্রচুর শিক্ত নির্গত হয়, এবং তাহা হইলে গুলের অধ্যেভাগে শাথাটা কাটিয়া **जरुरजरे कलम रुहेन। वर्ष। छिन्न व्यक्ता अठूर**ङ धन क्वम नहर्छ रुप्रना। उৎममस्य कन्म कर्ता স্বাবশ্যক হুইলে গুলের উপর একটা ছলের ঝারা ৰসাইতে হয় তাহাহইতে জল নৰ্শাচ্যুত হুইয়া বিন্তু বিন্তু পড়িলে বর্ষার অভিপ্রায় সিদ্ধ হর, এবং কলমণ্ড অনায়ানে প্রস্তুত ছয়। উক্ত প্রক্রিয়া নিচু নেবু প্রভৃতি রক্ষের পক্ষে বিশেষ উপযুক্ত; কিন্ত কোন কোন আত্র রক্ষের প**ক্ষে ই**হা উ**প**-কারী নহে। তদর্থে "যোড় কলম" প্রশন্ত; কারব তাহাতে নৰ্বনা অভীষ্ট নিন্ধ হইয়া থাকে—প্ৰায় कथन नियुक्त रूप्न ना । जे अक्तिप्राप्त निमिक्त अवन একটা আঁটির চারা রক্ষ আবশ্যক। ঐ একটা ফুড় পামলায় পুতিয়া তাহার মূলহইতে আর্ক হস্ত উর্দ্ধে তিন অঞ্ল পরিমাণ ছাদের এক পার্ম্বে ছুরি দিয়া অর্দ্ধাপ্**ল চাঁ**চিয়া কেলিবে। পরে যে রক্ষের কলম করিতে হইবে তাহার আর্ছ হস্ত বা তিন পদ পরিমিত একটী সভেন্ন অথচ এক ৰৎসরের প্রাচীন ভালের এক পার্ছা পূর্বাৎ চাঁচিবে, এবং সামলার চারাটা নিকটে আনিয়া দুই কটো স্থান একত্র নিলাইয়া সুক্ষ রক্ষু দিয়া উভয়কে बक्ज राश्वित। वद्याकारण पूरे मान यावद উভन्न ৰ্ইৰে অথচ কাঙে কোল আঘাত লাগিয়ে লা। চাঁচা ছাল এই অবস্থায় বন্ধ থাকিলে ভারার

গারে ভাষের যোড় বাগিয়া উভয়ে এক হইয়া যায়। তথম যোড়ের স্থানের নিম্নে ডালটি কাটিলে কলম মতন্ত্র হয়. এবং পরে যোড়ের ঠিক উপরের চারার লাখা কাটিয়া দিলে চারার মূল ও কাণ্ডে এবং রুক্থ রুক্ষের ভালে একটা মতন্ত্র রুক্ষ হয়. এবং তাহার ধর্মা এই যে. যে রুক্ষের ভাল লওয়া যায় ভাহারই সদৃশ হয়। আত্রের কলম এই নিয়মে সর্বোৎক্ট হইয়া থাকে।

তৃতীয় প্রকার কলমের নাম "চুক্ষী কলম।" উছা তেবল কুল ও অপায় কএকটি দামান্য রক্ষের মিমিন্ত প্রশস্ত। ইহার প্রক্রিয়া অধিক নহে ; পরস্তু ইহা সিদ্ধ করার নিমিশু বিশেষ চত্রতা ও কুশ-লতা আবশ্যক করে। এই কলমের মিশিত্তে একটি **টোপা বা গোল কুলে**র আঁটির চারা লইয়া তা**হ**ার মূকল শাখা প্র কাটিতে হয়; পরে ভাহার কাঙের অগভাগের এক অঙ্গু পরিমিত স্থানের ছাল চাঁচিয়া কেলিডে হয় ৷ পরে কোন পাটনাই কুলের ভাল**হটতে অ**লু**৪ পরিমিত ছাল অস্**রীয়ক ৰাচুজীর অধয়দে কাটিয়ী বাহির করিয়াভাছা পূর্বোক্ত চারার অগ্রভাপে আরোণ করিয়া কি-ঞিৎ মুব্রিকা ও পাট দিয়া বাজিয়াদিলে এক মাস মধ্যে ঐ চুকী চারার গাতে বন্ধ ক্ইয়া যার, এব° তাহা হইলেই কলম এভত হইল≀ পরে ঐ চুক্তীর পাত্রক্টতে যে শাখা নির্গত হয় **छाहाटक लावेगाह कृत समिश शास्त्र। अहे** প্লক্ৰেয়া পূৰ্বে বিজ্ঞানত **ছিল** মাঃ কএক বৎসর ক্টল সুধীবর রাজা রাথাকান্ত দেবের উৎসাহে তাঁহার উদ্যানে উহা প্রথম পরা-ক্ষিত্ত হয়; এবং ভদৰথি উহা কলিকাতার প্র-क्रीकल क्रेश्राट्य ।

अन्मुकाणिक अव रेषव विषता।



মণ্ডলের প্রায় সকল ছাদেই
মনুব্যের এই ৰূপ বিশাস
আছে যে, মন্তবলে বা দৈবশক্তিদারা অভাব-বিশ্বদ্ব
আনুন্দর্গিক ব্যাপার্যকল

সম্পন্ন করিতে সক্ষম হওয়া যায়। বিশেষতঃ পুরা-কা**লে মনুব্যের মলোমধ্যে একাথ বিশাস দৃঢ়তর-**ৰাপে বন্ধুৰ হইয়া ছিল। ভারতবর্ষ, পারস, চীন, मिनह, भीन, (हाम जर॰ क्नाना श्राहीन प्रमुक्त তাহার উদাহরণ ত্লা ঐ সকল দেশে নানা-বিষয়িণী ঐন্দ্রজালিক বিদ্যার অভিশয় প্রাদুর্ভাব **ছিল ৷ দৈবজে**রা গণনা-পূর্বক ভুত্ত-ভবিষ্যতের শুভাগুড বলিবার ক্ষমতা প্রকাশ করিত; ঐন্ত্র-জালিকেরা মায়াঞাল বিভারতারা বিস্ময়জনক ব্যাপার দশাইয়া ডাষ্ট্রর্গকে আলেখা-লিখিতের ন্যায় স্পন্দান করিতে চেষ্টা করিত ; এবং মন্ত্র-সিদ্ধ ব্যক্তিরা মন্ত্রবলে ভূড, প্লেড, পি-শাচ ও অন্যান্য দিব্য যোগদিদিপকৈ ধনীভূত্ত করিয়া ৰকীয় কার্য্য বাধন জন্য টেননর্গিক নিয়ন লব্দন করিতে পারি বলিয়া প্রভারণা করিভ। এই ৰূপে সাধারণ মনুৰাগণের বাধ্যান্ডাত ব্যাপার-দকল সম্পান্ন করিবার জন্য উক্ত দেখা সমূহে মানা-বিধ গুপ্ত বিষ্যারও আলোচনা হইয়াছিল। আর কেবল যে ঐ সকল দেশে ঐন্তুজালিকের প্রকাশ ছিল এমত নহে; মান্বস্থের ইতির্ভ পূর্বিধি পর্যাবেক্ষণ করিলে স্পষ্টই প্রতীয়মাল হয়, যে সকল দেশেই কোন না কোন প্ৰকান দৈব বা ক্ষোতিক বিদ্যায় লোকের বিশান ছিল, এবং অনেক क्टम कराविध शुरुक्तरण विश्वान काट्य।

এতদেশে স্বারা স্পরাধিপতি সুবিখ্যাত ভোজ রাজা এক্রফালিকা-বিদ্যার প্রবেতা বলিয়া পরি-



গণিত হব। নী প্রবাদ সভ্য সচ্ছে, পরস্ত ভাষার। লাভব করিয়াছিলেন। যোগী এবং উদাদীন-गमजान्धि केक विमान भाम "'(जाकनिमा" मिर्मित स्माधात्र-रेपवणकि आज गर्वक्रे अनिक विमा अनिक स्रेग्नार रेग्नार बस्क्ष नारे। सारम्। विभाग शक्षिकमन्याता अनेक स्त्र त्याप ক্ষতিত আছে ভিনি মন্তৰ্যনে মুখলিন্ত-নিৰ্মিত নামক কএক গ্ৰন্থ প্ৰায় বৃদ্ধি ভাক্ পুর शिकापिशक आध-मान-পূর্বক সৈদ্যের স্থার মর্শন শালের অন্তর্গত তথালি ভাষাতে নানাবিদ্

जुनिकार कतिया ७९नमण्डिमाराह नेषुारम माहीहिक श्रक्तियात नियम निर्मित चारक, वाबा कविष्ठक, अने जानारमत नानारमा कर- ज्याता नन्त्याता रेन्नेनकि द्वास स्नेटक भारत । रेश्वरखंडा, कहरणंकिहा, अव॰ छाहेम, ज्ञ, श्रिक रेशकां चारि विषयक मञ्ज-विद्यां विषय अवनात्त मिक्य विषया चानुनीयम कहिया चारक छाहा शाठिक महाचरप्रदा चारमरक चारक चारहम। चामछा विराम अहे श्रकात मञ्जरकारियांत विरामय शामुखीय विचा याया; शहल विषयांत श्राचारम माछामश्री मर्था हेरामो॰ উतिथिक मञ्जनक हाम श्रीश क्षेत्राहर।

পারস ও আরব দেশে যে পূর্বকালে উক্ত বিদ্যাসকল অতাব প্রচলিত ছিল তদিবয়েও সংশয়সাত্র নাই। আরব্য এবং পারস্য উপ-ল্যাস পাঠে উছা স্পান্তই প্রতীতি হইবে। বদিচ উক্ত উপন্যাস সকল অলীক গণ্পে পরিপূর্ণ তথাপি উহাতে যে তাৎকালিক ব্যক্তিগণের রীতি নীতি এবং ভৌতিক বা এক্র্যালিক বিদ্যার উপর বিশাস উপলক্ষে বর্ণন আছে তাহা অবশ্যই সত্য বলিয়া খীকার করিতে হইবে।

সূপ্রনিদ্ধ গ্রাম ও রোম দেশের স্বভ্য ব্যক্তিরা विविध विष्णात ভূষিত एरेब्राँड रिप्दविष्णात पार्कुड ক্রিয়াসকল অগ্রাহ্য করিতে পারে নাই। পিথা-श्रीद्वाम् अव॰ मरक्रिकम् शक्षिक्षद्र, यांक्रिस्पद्र অসাধারণ বিদ্যা ও পাঞ্জিভ্যপ্রভাবে এীন দেশ সমুক্ষ্তিত হট্য়াছিল, ধাঁছাদিপের অসামান্য रेवस्था, कामवाणि व यमश्ख्य शृथिवीमश्रत এখন পর্যান্ত দেদীপ্যমান রবিয়াছে, ভাঁব্যরাও ঐ অস্বীক বিদ্যায় উপর বিশাস করিতে কোন মতে সঙ্কচিত হব লাই। কথিত আছে পিথা-লোৱাদ্ মায়াময় ডৌতিক বিদ্যার প্রভাবে বিবিধ व्याक्ता वाशात अमर्गन कतिवारियन। अक्स ভিনি সমুজভটে জমণ করিভেং এক ধীবরকে ब्रदना-नित्रप् कृषेया वानिए एथिया शुउसद-ল্যের স্থান নিৰ্পণ করিতে অভাকার করেন। ভিনি ভাষার পোবিত ভলুকের কর্ণে কুছক মন্ত্র করিবেন। তিনি আগু বিপদ বইনের নভাবনা

প্রদান করিয়া ভাষাকে আনিষ্ ভক্ষণহইতে বিরত করিয়া**ছিলেন।** তিনি ভার মন্তবলে উড্ডান উৎক্লোশ পক্ষিকে আহ্বান করিয়া ত্তে হাপন করত পোষিত পক্ষির ন্যায় পার-স্পার্ল করিতেন। কোন এক সময়ে এরিবিস্ দামক **अक वाक्ति शिथा**रभादाम्हक रेनवानुभृहोख वाक्ति বলিয়া প্রশংসা করিলে, শিথাগোরাস্ ভাঁছার প্ৰেশ্যায় পরমাক্লাদিত ক্ট্য়া ভ্ৰাক্য সপ্ৰমাণ করণজন্য খীয় জঙ্বা প্রদর্শন করেদ, ভাচা স্বৰ্ময় দৃষ্ট হইয়াছিল। সুবিখ্যাত সজেতিসেয় বিষয়ে কথিত আছে যে, ভিনি সত্ত এক দৈত্য বা ভূতহারা রক্ষিত ও সতর্কিত হইডেল ৷ ভণীয় শিষ্য প্লেটো বলেন যে ঐ দৈভ্য নক্ষে-তিদুকে কোন কর্ম করিতে উত্তেজিত না করিয়া কেবল ভাঁহার বা ভদীয় বান্ধবপণের ভাবি বিপদ্ দুরীকরণ জন্য তাঁহাকে প্রত্যাদেশ ক রিত। ঐ আদেশ মৃদুষধুর বরে বায়ুসঞ্চালনের **সহিত সক্রেভিনের কর্ণকুর্রে প্রবেশ করিভ** ; উহা সল্লিকটত্ব অন্যাকেই প্রবণ করিতে সক্ষম **হট্ত লা, কেবল বজেতিস্মনে ধনে জাত** হইডেন। অধিকন্ত ভিনি হাঁচি বা কুৎপাত কক্ষণ विरक्षमा कतिया एकाएक कर्म्य अत्र हरेराज्य । এই প্রথাটী যে বন্ধদেশে এখন পর্যান্তও প্রচলিত আছে তাতা পাঠকবর্গের গোচর করা বাহলা-মান্ত্র। সক্রেডিস্যে দৈড্যের উপদেশ অবলম্ন-দারা ভাবি বিপদ্হইতে উদার পাইয়াহিলেন, ডাফা নিয়-বিশিত কএকটি দৃষ্টান্তে বণিত একহা তিমি কভিপায় বন্ধুনমভি-व्यादम् । ব্যাহারে বিবিধ-কথা-প্রসঙ্গে কোন রাজমার্গদিয়া গন্ম ক্রিতেং অক্লাৎ পৃথিমধ্যে দ্থায়নান रुरेश्वन, अर॰ रेम्काबाता चानिके रुरेशा **छे**ल পথ পরিভ্যাগ পুর্বক অন্য এক মার্চে প্রথন

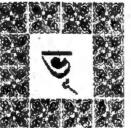
मर्जन कडिया ममस्तिगाराको बसूर्यन्यक जे बाज-বৰ্ম পরিভাগ করিতে অনুরোধক করিয়াছি-লেন। ভাছাতে অনেকেই তদীয় বাক্যে বিশাস कतिया उँ। हात चनुशाभी हहेन ; कथक सन (महे অনুরোধ হেলন করিয়া নেই পথে চলিল। কিন্ত তাহাতে তাহাদের মকল হইল না। তাহারা র্গনা-कात बनावताक्षाता जातानान क्रेया यथशरता-মান্তি ক্লেশ ও দুঃথ ভোগ করিয়াছিল। অপর কোন সময়ে সক্তেতিস্ এক সভায় উপস্থিত ছিলেন; এ সভাত্ৰক ব্যক্তি কোন সনুযোৱ প্রাণ সংহার করিতে মনস্থ করিয়া সভা-পরিত্যাপ-পূর্ক গমনোজুখী হইলে, সক্রেতিস এক বেতাল-ৰারা ঐব্যক্তির মান্স অব্পত হইয়া তাঁহাকে পমন করিতে নিষেধ করিলেন। সক্রেতিসভার। নিবারিত হইলেও সে অবশেষে তথাহইতে প্রস্থান-পূর্বক সঙ্কাপিত হত্যাকাও সম্পায় করে। তৎপরে তাছার প্রাণ্যশুর আদেশ হইলে সে দু৷খিত চিত্তে কহিল; "আমি সক্রেতিদের বাকা অবংশলন না করিলে কথন একপা ভয়ানক ब्राक्टर**७ रखिल क्**रेजाम मान्।"

हे छेद्रांश **चाल्ड**ङ शूर्वजन चनला प्रभानकत विकास विशासकारत अधूमा मूनका अनर्रा कहे হইরাছে। তথাে ই লগুও জুনুন আধুনিক नवीका यनिया পরিগণিত। बिन्ना की पूर्व अगर मूनका प्रतम कारेन व कोकिक विभा शहनिक हिन। कुन्नि पर्म क्यान चक् वार्व नामी का-মিনীর প্রত্যাশ্চর্য্য কৌশল সন্দর্শনে সকলেই বি-মোহিত হইয়াছিলেন। তবিনেব এই :-- পঞ্চন भणकीत आतरक कुम्मि गोजारकात निरु हे व-গুরি রাজ্যের ভূম্ল যুদ্দ উপস্থিত ছইলে, ই রা-क्षात्रा चिनित्र 'मामक पूर्व चाक्रम् क्रात्ना अ नगरत क्यान करू वार्क कत्रानि ज्ञाकशूरकत विकेष्ठ

এবং কহিলেন যে তিনি দৈবাদেশে ইংরাজদিপকে দূরীকরণপূর্বক ভাঁছাকে রাজ্যাভিবিক্তি করিবার कमा जमोत्र निकार एप्रति व रहेशारहन । ताक्षर्य তাঁহার বাক্যে সুধা হইয়া তৎসমভিব্যাহারে কি-ক্ষিৎ বৈন্য প্রেরণ করিলেন। জ্য়ান অক্ আরক ঐ বৈন্য সমভিব্যাহারে ইংরাজদিগের ব্যুছ ভেদ করিয়া অর্লিয়ঁ দুর্গে প্রবেশ করেন। তথায় তিনি করাসা সৈন্যগণকে উভেজিত করিয়া এবং দীয় কৌশলে অক্রেশে ইণ্রাছদিগকে পরাজিত করি-লেন ৷ এ বিসময়কর ব্যাপার অবলোকনে সকলেই চমৎকৃত হইয়াছিল, এবং তাঁছার কীর্তি দৈববলে নিস্পন্ন হইয়াছে এই প্রবাদ সকলেই বিশাস করিল। তিনি জুন্ন দেশীয় সপ্তম চারল্নকে রাজ্যে অভিবিক্ত করিয়া প্রায় সমুদায় প্রদেশ ইণ্রাজদিপের হস্তহইতে মুক্ত করিয়া দেন। ইণ্রা-क्षित्रा वे तमनीत चालोकिक वृक्षिष्ठाञ्चा ও रेह-বশক্তি মায়াঘারা উৎপত্ন হইয়াছে বলিয়া বি-শাস করিত, এবং তাহার বিনাশ ব্যতীত ইংরাজ-দিগের জয় অসভ্তব বিবেচনার তালার সংলার করিতে বিবিধ উপার উদ্ভাবন করিভে লাগিল। পরিশেষে তাহারা জুয়ানকে ধরিল, এবং দে ডাইন এই অপবাদ দিয়া তাহাকে যাবজনীব্দ কারাবাদে কলিক্ষেপ করিছে আদেশ প্রদান করিল; পরে তাহাতেও সম্ভষ্ট লা হইয়া এক বৎসর বিলম্বে ভাকাকে জ্বনত অভিতে করিয়া ভাহার প্লাণ বিদাশ করিল।

रे न अरमरन विमान वर्ष शृंदर्ग छाइन के स्प्रका-विकी अव॰ ভৌডिक विमान मङा**ङावियर**म् अ**स**न् দৃঢ় বিশ্বাস ছিল যে বিখ্যাত প্রথম জেমদের রাজ্যশাসন কালে পালিয়মেণ্ট মহারভাহইতে এতদর্থে এক আইন প্রচলিত হয়, তাহাতে লিখিয় क्रिन ए "ए नाकि काम (बजामबाडा प्रकार नमम कड़िका चीत्र ७७ टाक्पारिण वाक कडिस्म ; हिंहे इहेसा काम सथ मन चक्क नन्यापन कडिस्न. বেব্যক্তিমায়াও ইন্দ্রজাল বিস্তার করিয়া মনু-ষাকে মোহিত করিবে, এবং তদ্যার। বিবিধ অনিষ্ঠ উৎপাদন করিবে, এবং যে ব্যক্তি মন্ত্রবলৈ অন্যকে জাদু করিবে ভাষাদিগের প্রতি প্রাণদন্তবিধান कता क्रेरव।" अव॰ अहै नियमानूनारत प्राचिवधनत শত ২ ব্যক্তিকে অকালে মৃত্যুমুথে পতিত হইতে **इ**इँछ। कथिक्ख जे ममग्र दिश्राम क्लि य फाइरेनब শিরং ছেদ করিলে বা ফাঁদি দিলে দে মন্তবলে পুনঃ मधीर इरेट পারিড; এই বোখে তৎকালের প্রাড্বিবাকেরা ভাইনকে অধিতে দক্ষ করিতে আদেশ করিতেন ; এই প্রযুক্ত ডাইন-অপবাদ-এস্ত ৰ্যক্তিদিগের দুঃসহ যন্ত্রণাভোগ করিতে হইত। বিশেষতঃ কুৰূপা র্জা শীণা দুঃখিনী নিঃস্হায়া श्रीरक मिथलिं डांशरक लारक डाहेनी विनया অ্মিতে নিংকেপ করিত। এই প্রকারে অনেক ন্ত্রী বিলাতে ভস্মীভূতা হইয়াছে। অপর বিলাতে বিশাস ছিল যে হস্ত ও পদবর রজ্জুতে বদ করিয়া ডাইনদিগকে জলে ∢কলিয়া দিলে ভাকারা মন্ত্রলৈ জলের উপর ভাসে, এই বিশ্বাসের বশ্বভা হইয়া লোকে যাহাকে ভাইন বা ভাইনী বলিয়া সন্দেহ করিত তাহাকে উক্তৰূপে বন্ধ করিয়া জলাশয়ে নিঃকেপ করিত। তাহাতে ঐ অভাগা জালে নিম্ম হইয়াই প্রাণ্ড্যার করিড, रेम्ब ना निमय हरेल लाक जाहारक ভानियारह দেখিয়া ভাইন বিশাসে অথিতে নিঃকেপ করিয়া বিনষ্ট করিত। কলে যে দুর্ভগার এক বার ভাইন অপৰাদ হইত, তাহাকে হয় জলে ভ্ৰিয়া ধা अधिए उन्स रहेश मंतिए इरेंछ। कामालाक्त्र श्रेकारव अहे मृष्कीय श्रक्तक विनाज्वहरू अटक-বালে ভিরোহিত হইয়াছে।

511



দশুলমধ্যে প্রায় সকল
সুসভ্য লোকেরা ৰ ২ উপভোগার্থ দানাবিথ পানীর
প্রস্তুত করিয়া থাকেন। ঐ
সকল পানীয়মধ্যে চীন-

দেশীয় চা প্রধান উপভোগ্য বলিয়া পরিগণিত হয়। চা অভি প্রাচীন কালাবধি ঐ স্প্রনিক ও বিস্তীণ নাআজ্যে বছল পরিমাণে প্রচলিত আছে। চালের টোয়ং বংশীয় রাজাদিগের ইভিনতে কথিত আছে, যে তৎকালে উক্ত রাজগণ-কর্তৃক চার উপর কর নির্দারিত হইয়াছিল। অপিচ অয়র দেশত্ব এক বণিকের ভ্রমণ-রক্তান্তে অবগত হওয়া যায় যে প্রীপ্রীয় নার্দান্তম শতাকীতে চীন দেশে 'না' নামক এক তক্তর পত্র নিক্রত এক প্রকার পানীয় দ্রব্য বিশেষ রূপে প্রচলিত ছিল। ইহাতেই শান্তই প্রতীয়মান হয় যে উক্ত 'না' তক্ত প্রেরিল 'চা' তক্ত ভিন্ন আর কিছুই হইতে পারে না; যে হেতুক আরব্য বর্ণমালার দেন্য-প্রযুক্ত চ অক্সরের পরিবর্তে ন ব্যবহাত হইয়াছিল।

আশিয়া থণ্ডের প্রায় নমস্ত দেশীয়েরা প্রস্তা-বিত রক্ষণ তাহার পরকে 'চা' দামপ্রদান করিয়া থাকেন; কেবল চানদেশার্জগত ক্ষিম্ প্রদেশস্থ্ ব্যক্তিবর্গের মধ্যে উহা 'টা' নামে পরিজ্ঞাত হয়। ক্ষানার অধিবাদী এবং পর্তুগিস ব্যতিরেকে প্রায় ইউরোপায় দকল আভিদিগের মধ্যে এ টা আখ্যায়িকা প্রচলিত আছে। ইহাতে স্পান্তই অনুমান হয় যে উক্ত পত্র এবং ভাহার সহিত উহার ''টা" নাম ক্ষিম-প্রদেশ-হইতেই প্রথমে ইউরোপে নীত হইয়াহিল।

চাতক পৰ্যত এবং সমতল উভয় স্থলে উৎপন্ন

ক্ৰয়া থাকে; কিন্তু পৰ্যত-প্ৰকেশে উৎকৃষ্ট চা জ্বে ৷ পরত্ত নদীর ভটরতী ক্ষেত্র ট্রানের উভ্য স্থান। हिमालस्यत पश्चिनशार्थहरूट होन (क्टनंत्र (नय मीमा नर्गास नकत स्थान ठाउक व-माप्रारम क्रिकाटक थादि । विवस्माबन्ध ओग्रमश्रस् এবং চিরনাহারাত্ত হিম-প্রদেশে উহা উৎপন্ন क्हेरक शाद्ध ना ; क्विन मम-मधन मरशा (य मक्न দেশে বায়ব্য উষ্ণতার বার্ষিক গড় ১০০ এক শত जाभारभात व्यक्ति भरह, अव यथाय वर्याकारम মধেষ্ট রুষ্টি বর্ষিত হইয়া থাকে, তথায় চাতক উত্তম करण करण। वाधूमा উভিদেশ। शक्षिकिमधाता मिकाद्विक इंदेशार्फ स्य हाजक होनरररण २०० উত্তর অক্ষাংশহইতে ৩০ অক্ষাংশ গর্যন্ত সূচাক कटण उर्शन रहेग्रा शास्त्र। ভারতবর্মের আসাম ও কাচার প্রদেশে ২৬০ অব্যি ২৮০ <u>जर॰ २०० चर्याच २०० चका॰मा शर्याञ्च इान ठाउ-</u> ক্ষের জন্ম ভূমি। চাতক তিন বা চারি হস্ত উচ্চ হইয়া থাকে, এবঁণ ডাহা যত ধর্ম ও বোপের ন্যায় হয় ভত্তই অধিক চাপত্ৰ উৎপাদনের উপযুক্ত হয়! हेरांड श्रुष्ण कांडरभाजाण मन्म, अव क्लशर्वड দ্যায় ইহার পাতা ক্ষিয়া থাকে ৷

रेठनिकितिशित मर्दा कि बनी, कि निर्धनी, कि मान शर्रा खार्न विविध कार्या के कि निरुष्ठ वार्व हों के विविध कार्या मान शर्रा खार्म के कि निरुष्ठ वार्व हों के कि निरुष्ठ वार्व हों के कि निरुष्ठ वार्व हों के कि निर्देश के कि निरुष्ठ के कि निर्देश कि निर्देश के कि निर्वेश के कि निर्देश के कि निर्देश के कि निर्देश के कि निर्देश क

করিয়া থাকে। অপর তথায় প্রায় দকল পথ পার্শে উক্ত পানীয় বিক্রয়ার্থে প্রক্রত হইয়া থাকে।

क्रिकोवी टेडिंगिकडा हा उद्मापन वियस मन-शिक निश्रुव। जोहामिटमंड উक्त विवसक श्रेवांनी অতিশয় সুকটিন নহে। তাহারা ফাল্ডন মানে हात वीक न**णन करत, अव॰ कि**श्राप्तिनास्त्रत हैरा অস্কৃরিত হইলে চারাসকল অপার ক্ষেত্রে বিরল-ভাবে রোপণ করে। তদনস্তর বিশেষ প্রয়েজ্ বারিসেচন এব সর্বদা ক্ষেত্রের তত্ত্বাবধারণ क्रिंटि इय ; जम्लाद ठाउकमक्त्र উद्धमक्रि ৰৰ্মিত হয় না; যে হেতুক অনিষ্টকারী কীট্যুকল मञ्ज চাকেরে পরিভ্রমণ করে, এবং তাহাদিপের বিনাশ করা চা চাবীদিগের এক প্রধান কার্য্য।সেই কার্য্য অতি দাবধানে সম্পান্ন করিতে হয়। এই ৰূপ যতুও পরিশ্রন সহকারে তিন বংসর মধ্যে চারক্ষ বিহস্ত উর্দ্ধে পরিণত হইলে, চৈনিক্রো পরিকার বেশে চৈত্র মানে উহার পত্র সঙ্গৃহ করিতে প্রথমে আরম্ভ করে। প্রথম সঞ্চিত কোমল পত্ৰসকল্বারা অত্যুৎকৃষ্ট চা প্রস্তুত ছইয়া থাকে, এব[ু] উহা রাজোপভোগের নিমি-ভাই প্রান্ত করা হয়। তৎপরে জৈন্ত বা আ্বাড় মান পর্যন্ত আহরণোপযুক্ত সমত প্র সমূহীত **ए**या अरे करण अरु इक ७-१ वरमत शरीख পত্র প্রদান করে; পরে নিত্তেম কইয়া ওক ও পত্র-ছীন কুইলে চৈনিকেরা তাহা ছেদন করিয়া কেলে।

চৈনিকেরা প্রথমতঃ চারজহুইতে পত্ত বসুহু করিয়া উদ্যাননিকটন্থ একটা বাটাতে আনমুন করে। তথায় স্নিপুণ শিণ্পীনকল ভিন্ন ২ পঙ্জিতে বিভক্ত হুইয়া চা পত্র গুজু করণে প্রথম হয়। ঐ প্রক্রিয়া কোন মুজে ব্থসামান্য বলিয়া গণনীয় হুইতে পারে মা; যে হেডু চার উৎকর্যতা, প্রস্তুত ক্রিবার প্রণালীর উপরেই ক্রিকাণ্শ নির্ভ্র করে।

নক্ষীত চাপত্ৰসকল প্ৰথমতঃ তাত্ৰ কিংবা লোক ক্ইতেকে, তাহা প্ৰায় কোন অংশ চান দেশীয় কাল পরে ভাষা এক বিস্তার্ণ ছানে প্রসারিত করিয়া রাখা হয়। তদবভায় পত্র গুলি কিঞিৎ শীতল **क्रेटल, करवक छन नघ्रस भिन्छो हथन्छा**त সহিত তিন চারি বার হস্তে পাকাইয়া **চাপত্রের সঙ্ক**ু-চিত অবস্থা নিষ্ণায় করে। তাহা হইলে চা প্রস্তুত হ্ইয়া থাকে। যে ৰকল চাপত বমুচিত কোমল नरह, जाहा প্रचरम जिक्कारतात वारण उन्हरा করা হয়, তৎপরে উপরে উক্ত প্রকরণে শুক্ হুইলে বামানা চা প্রস্তুত হয়।

চা দুই প্রকার হইয়া থাকে, এক ক্ষণ, স্বিভীয় **হ্রিদ্বর্গ অনেকেই জিজাসুহইতে পারেন যে** উক্ত দিবিধবর্ণের পত্র একর্ক্ষকাত কি ভিন্ন ২ दृक्क्हेटल उँ० शब ह्य। अइटल जामानिरगत **बड़े माळ वकवा, धि यनित সুবিখ্যাত উক্তিজ্জ** বিদ্যা-বিশারণ মহাশয়দিগের অনুসন্ধানে ব্যক্ত আসিয়া তাহাদের কোনকুপ অনিষ্ট করিছে ক্ট্রাছে যে দুই বিভিন্ন প্রকার রক্ষে বিভিন্ন প্র-কার চা উৎপন্ন হইতে পারে; তথাপি প্রস্তুত কর-विद्र প्रवालीर कर बक प्रकार राज्य अबरहेर कि जिला हिल ना। मधरण मारासीर प्रात्र छ উভয় বর্ণ চা হইয়া থাকে। পত্রের কোমলতা ও কভিপয় ওলকাজ ব্নিগ্ছার। ভারতবর্ষহ্ইতে কাঠিল্য-প্রভেদে বর্ণের প্রভেদ হইয়া থাকে। রুঞ্চ উহা প্রথমে বিলাতে লাভ হইয়াছিল, এবং এ वर्ष চার অপেকা ছরিদ্বর্ণ চা উৎরুষ্ট এব॰ মূলা- সময়ে ই লণ্ডে প্রথম ব্যবহৃত হয়। কথিত আছে ৰান, যে হেতুক ছরিদ্বর্ণ চা অতাব সৃষাদু ও সু- যে ১৯৩৪ খ্রীস্তাকে ইইইন্ডিয়া কোম্পানি এক গঞ্। ইছার প্রস্ত করিবার প্রণালা অতিশয় দুবাই ভূটাক পরিমাণ চা ই'লগুরি সমাট্ বিতীয় চার-विविधा किन्ता कृति-विरमाय छा-छेरशायन विरमा- न्मरक छेलाछोकन श्रमान करतम । छेरा छरममरय बिहै इडेक अंडरम्राम इतिम्वर्णंत हा चन्ना नित्रिकारण अक वस्मृता खना विनया नाथातरणत विनिक প্ৰত হইয়া থাকে ৷

क्ष्म्या हे दाकिरणेत छे भारह ६ प्रयं ज जान विको उ रहे । क्रवर्धक किंग २ अस्म हा उर्शम इरेट्डिश उद्याद्य यानाय, काठाज, रार्किनि॰, क्याडेम अव॰ चन्छाना शेरन्तम वस्त छ- एक पृष्टिरगावत क्रम क्यांत्र यरबंदे शतिमात्न उँ० कृष्टे हा उँ० शत

क्लार्ट्स विमाल इहेन्ना क्रिंब जेख्य क्या इया किन्नर- हा व्यर्शका विरमय मिल्ले मरहा व्यामाम अरहरण তিৰ বিষা পরিমাণ ভূমিতে প্রায় ৭ মোন চা প্রাপ্ত হওয়া যায়। যদিও এতদেশে চা প্রস্তুত করি-বার প্রণালী চান দেশের প্রণালীর অনুকরণ মাত্র, उथाणि हे आकिरिशंत वृश्विदाल अव भिरण-নৈপুন্যের প্রভাবে এতদেশে চানদেশের অপেকা অধিকতর শেষ প্রণালী অবল্যিত হইয়াছে। ভারতবর্ষে পর্বতনিকটয় সমতল-ক্ষেত্র চা-উদ্যা-নের উক্তম স্থান; যে কেতুক তথায় ফুজ তরজিণীৰকল প্রবাহিত হুইয়া ভূমির উর্বরতা विरमय करण मन्दर्भन अव स्मरमाना निक्षेष् প্ৰতে আহত হইয়া সতত সুর্ছি বর্ষণ্ডারা ক্ষেত্রের উৎপাদিক। শক্তি পরিবর্দ্ধিত করে। অধিকম্ভ ঐ ক্ষেত্রনকল অভ্যুক্ত ক্মিগিরির অস্ত-রালে থাকার বায়ুকোণাগত শিলার্ছী ও ঝটিকা পারে মা ৷

> প্রায় বি শত বর্ষ পূর্বে চা ইউরোপীদিগের প-ছিল ; বস্তুতঃ এক সের পরিমাণ চা ৪২ টাকা মূল্যে